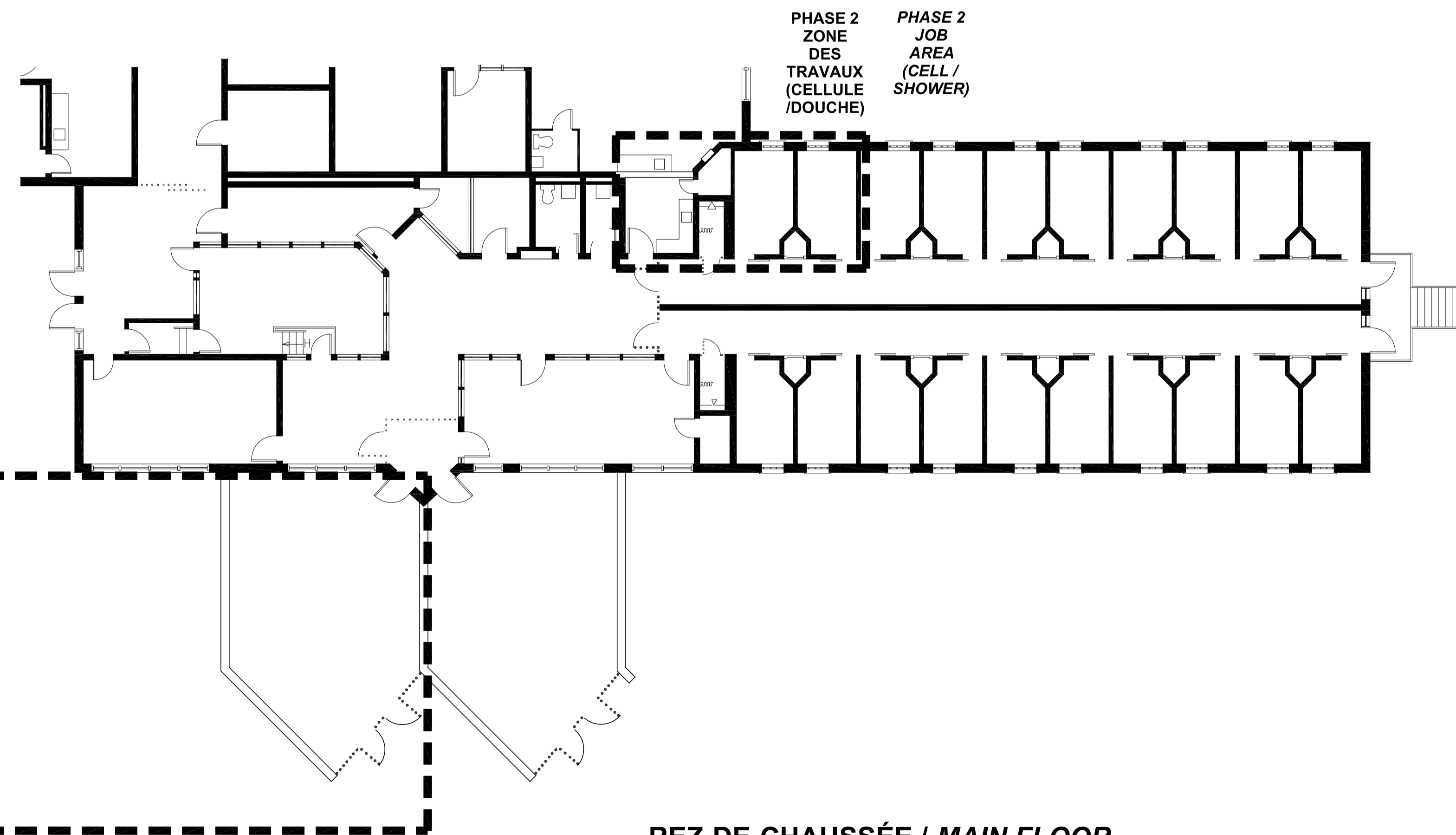


**NIVEAU 2 / LEVEL 2  
EXISTANT / EXISTING**



**REZ-DE-CHAUSSÉE / MAIN FLOOR  
EXISTANT / EXISTING**

**PHASE 1  
ZONE  
DES  
TRAVAUX  
(NOUVELLE  
COURS)  
VOIR  
DOCUMENTS  
DE  
STRUCTURE  
  
PHASE 1  
JOB  
AREA  
(NEW  
COURTYARD)  
SEE  
STRUCTURAL  
ENG.**

LISTE DES DESSINS		LIST OF DRAWINGS	
A01	LISTE DES DESSINS PLANS DES PHASES	A01	LIST OF DRAWINGS PHASE PLAN
A02	DÉMOLITION REZ-DE-CHAUSSÉE DÉMOLITION NIVEAU 2	A02	MAIN FLOOR DEMOLITION LEVEL 2 DEMOLITION
A03	CONSTRUCTION REZ-DE-CHAUSSÉE CONSTRUCTION NIVEAU 2 TOURELLE CONSTRUCTION TOITURE TOURELLE	A03	MAIN FLOOR CONSTRUCTION LEVEL 2 TOWER CONSTRUCTION TOWER ROOF CONSTRUCTION
A04	ÉLÉVATION DÉMOLITION ÉLÉVATION CONSTRUCTION	A04	DEMOLITION ELEVATION CONSTRUCTION ELEVATION
A05	COUPE DE MUR DÉMOLITION COUPE DE MUR CONSTRUCTION	A05	DEMOLITION WALL SECTION CUT CONSTRUCTION WALL SECTION CUT
A06	COUPES ET DÉTAILS AGRANDIS CONSTRUCTION	A06	ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUTS AND DETAILS
A07	COUPES ET DÉTAILS AGRANDIS CONSTRUCTION	A07	ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUTS AND DETAILS
A08	ÉLÉVATIONS ET DÉTAILS DOUCHE	A08	SHOWER ELEVATIONS AND DETAILS
A09	CLOISONS TYPES DÉTAILS PORTES ET FENÊTRES TABLEAU DES FINIS	A08	TYPICAL WALLS DOORS AND WINDOWS DETAILS FINISH SCHEDULE

CLIENT  
 Service Correctionnel / Correctional  
 Canada / Canada  
 Administration régionale / Regional Headquarters  
 Québec / Québec

CHEMIN DE L'AÉROPORT  
 Port-Cartier (Québec) G5B 2W2  
 Tél. : 418 766-7070

PROJET / PROJECT  
 UIS PORT-CARTIER

AGRANDISSEMENT : SECTEUR S  
 RÉAMÉNAGEMENT LOI C-83  
 EXPANSION : SECTOR S  
 LAW C-83 REFIT

# PROJET BGLA : S19-2596 BGLA PROJECT #  
 # PROJET CLIENT : 388-3905 CLIENT PROJECT #

ARCHITECTE / ARCHITECT  
**bgl**  
 ARCHITECTURE | DESIGN URBAIN  
 50, CÔTE DINAN  
 QUÉBEC QC G1R 5N6  
 T : 418 694-9048  
 F : 418 694-9051  
 BGLA.CA

CIVIL / STRUCTURE / MÉCANIQUE  
**CIAM**  
 T 418-623-3373, F 418-623-3321  
 300-1145, boul. Lebourgneuf, Québec QC G2K 2K8 CANADA  
 Q192756A

**NOTES GÉNÉRALES AUX SOUSMISSIONNAIRES:**

LES DOCUMENTS D'ARCHITECTURE, DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ FONT PARTIE D'UN TOUT EN VUE DE RÉALISER LA CONSTRUCTION EN TOTALITÉ. ILS DOIVENT ÊTRE LUS CONJOINTEMENT ET SOLIDAIREMENT LES UNS PAR RAPPORT AUX AUTRES AFIN DE TENIR COMPTE DE TOUTES LES IMPLICATIONS DE CEUX-CI.

L'ENTREPRENEUR EST TENU DE VÉRIFIER TOUTES LES COTES ET DIMENSIONS DE CE DESSIN SUR PLACE.

TOUTE ERREUR OU OMISSION DEVRA ÊTRE SIGNALÉE AU PROFESSIONNEL CONCERNÉ AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

AUCUNE DIMENSION NE DEVRA ÊTRE PRISE DIRECTEMENT SUR LES DESSINS.

CE DESSIN NE PEUT SERVIR AUX FINS DE CONSTRUCTION S'IL N'EST PAS SCÉLLÉ ET APPROUVÉ PAR LE PROFESSIONNEL CONCERNÉ.

**GENERAL NOTES TO BIDDERS:**

THE ARCHITECTURAL, STRUCTURAL, MECHANICAL AND ELECTRICAL BID DOCUMENTS ARE PART OF A WHOLE WITH THE GOAL OF A COMPLETE WORK. THEY MUST BE READ AND CONSIDERED JOINTLY IN ORDER TO TAKE INTO ACCOUNT THE RELATION BETWEEN DISCIPLINES AND ALL THAT THIS IMPLIES.

CONTRACTOR SHALL VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE.

IN THE EVENT OF ANY ERROR OR OMISSION, THE CONCERNED PROFESSIONAL SHALL BE ADVISED BEFORE START OF WORK.

NO DIMENSION SHALL BE MEASURED DIRECTLY ON THE DRAWINGS.

THIS DRAWING MAY NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSES IF IT IS NOT SEALED BY THE APPROPRIATE PROFESSIONAL.

PLAN CLE / KEY PLAN  
  
 U.V.F.P.  
 Poterne / Postern Gate  
 Zone des Travaux  
 Établissement Port-Cartier Establishment

19-08-30	POUR SOUMISSION FOR TENDER	S.G.
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50% FOR COMMENTS 50%	S.G.
DATE	ÉMIS POUR / ISSUED FOR	PAR / BY

**ARCHITECTURE**

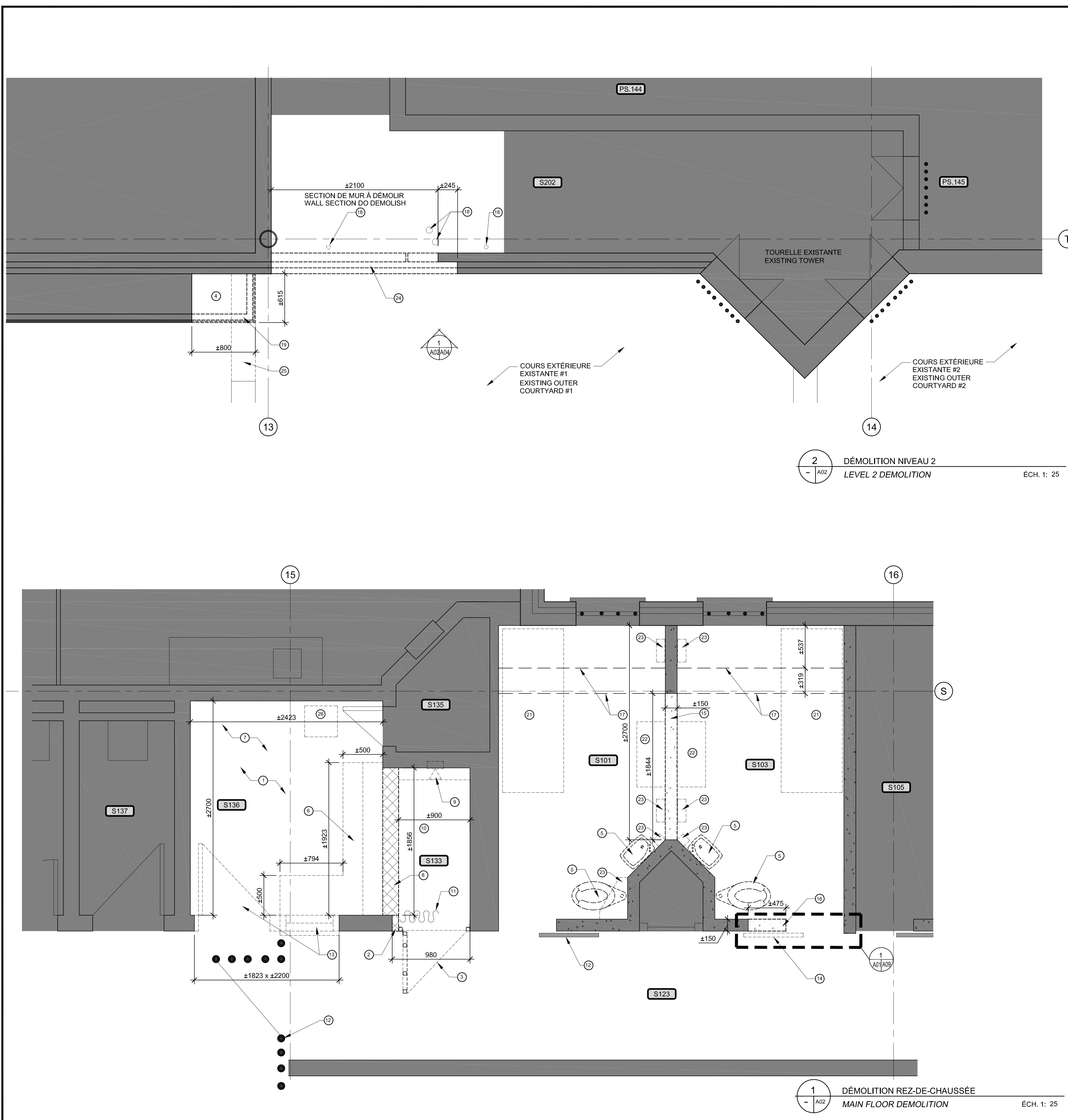
TITRE DU DESSIN / DRAWING TITLE  
 LISTE DES DESSINS  
 PLANS DES PHASES  
 LIST OF DRAWINGS  
 PHASE PLAN

Fichier Informatique :  
 Computer File: S19-2596\_001\_2\_C\_01.dwg

Conçu par : S.G.  
 Dessiné par : S.G.  
 Vérifié par : F.D.  
 Checked by : S.G.  
 No. Projet / Date: S19-2596 / 19/08/30  
 Échelle / Scale: Total: 9  
 Feuilles / Sheet of: 9

**Ordre des architectes  
 du Québec**  
 #3649  
 STÉPHAN GILBERT  
 ARCHITECTE

A01



**LÉGENDE / LEGEND**

- ZONE SANS INTERVENTION EN ARCHITECTURE  
AREA WITH NO ARCHITECTURAL INTERVENTION
- NUMÉRO DE PIÈCE  
ROOM NUMBER

**NOTES (DÉMOLITION) / NOTES (DEMOLITION)**

- 1 PLAFOND EN GYPSE ET SUSPENSION À DÉMOLIR SUR TOUTE LA SURFACE DE LA PIÈCE  
GYPSUM CEILING AND SUSPENSION TO DEMOLISH ON WHOLE ROOM SURFACE AREA.
- 2 SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON À COUPER (±65mm X ±2285mm) POUR INSTALLATION DE LA NOUVELLE PORTE DE DOUCHE DE 865mm DE LARGEUR (980mm INCLUANT LE CADRE)  
CONCRETE BLOCK WALL SECTION TO CUT (±65mm X ±2285mm) FOR NEW 865mm LARGE SHOWER DOOR INSTALLATION (980mm WITH FRAME)
- 3 PORTE ET CADRE GRILLAGÉS EN ACIER EXISTANTS À ENLEVER ET DISPOSER  
EXISTING WIRE MESH STEEL DOOR AND FRAME TO REMOVE AND DISPOSE OF.
- 4 DÉMOLIR UNE SECTION DE SOFFITE (Panneau de granulat, barres Z, moustiquaire, structure d'acier (voir Ing.))  
DEMOLISH PART OF SOFFIT (AGGREGATE PANEL, Z BAR, INSECT SCREEN, STEEL STRUCTURE (SEE ENG.)).
- 5 ÉQUIPEMENT DE PLOMBERIE À DÉMANTELER VOIR DOCUMENTS DE MÉCANIQUE  
EXISTING PLUMBING EQUIPMENT TO REMOVE, SEE MECHANICAL ENG.
- 6 COMPTOIR, ARMOIRE HAUTE ET ARMOIRE BASSE À ENLEVER ET DISPOSER. OBTURER LES TROUS LAISSÉS AU MUR.  
COUNTERTOP, HIGHER AND LOWER CABINETS TO REMOVE AND DISPOSE OF. FILL HOLES LEFT IN WALLS.
- 7 ENLEVER LA TUILE VINYLE ET LES PLINTHES DE CAOUTCHOUC SUR TOUTE LA SURFACE DE LA PIÈCE  
REMOVE VINYL TILE AND RUBBER BASEBOARDS ON ENTIRE ROOM SURFACE
- 8 MUR DE BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR DE DALLE À DALLE (±3000mm DE HAUT). BLOC PLEIN ET ARMÉ.  
CONCRETE BLOCK WALL TO DEMOLISH FROM SLAB TO SLAB (±3000mm HIGH). REINFORCED SOLID BLOCK.
- 9 MODULE DE DOUCHE ENCASTRÉ EXISTANT À ENLEVER. VOIR DOCUMENTS DE MÉCANIQUE. AJUSTER L'OUVERTURE DANS LE MUR POUR L'INSTALLATION DU MODULE DE DOUCHE ENCASTRÉ.  
EXISTING RECESSED SHOWER UNIT TO REMOVE, SEE MECHANICAL ENG. ADJUST WALL OPENING FOR NEW RECESSED SHOWER UNIT INSTALLATION.
- 10 DÉMOLIR LA CHAPE DE BÉTON EN PENTE (100mm AU POINT HAUT) ET LE REVÊTEMENT DE PLANCHER EN CÉRAMIQUE ET LES PLINTHES EN CÉRAMIQUE SUR TOUTE LA SURFACE DU PLANCHER  
SLOPED CONCRETE SCREED (100mm HIGH POINT), CERAMIC FLOOR COVERING AND CERAMIC BASEBOARDS TO DEMOLISH ON ENTIRE FLOOR SURFACE
- 11 RIDEAU DE DOUCHE ET PÔLE EXISTANTS À ENLEVER ET DISPOSER  
EXISTING SHOWER CURTAIN AND POLE TO REMOVE AND DISPOSE OF.
- 12 PORTE EXISTANTE À CONSERVER SANS INTERVENTION  
EXISTING DOOR TO BE KEPT WITHOUT INTERVENTION.
- 13 PORTE ET CADRE EN ACIER À DÉMOLIR INCLUANT LA FENÊTRE LATÉRALE  
STEEL DOOR AND FRAME TO DEMOLISH, INCLUDING LATERAL WINDOW
- 14 PORTE ET CADRE DE CELLULE À ENLEVER ET REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE, INCLUANT LE MÉCANISME D'OUVERTURE  
CELL DOOR AND FRAME TO REMOVE AND GIVE BACK TO OWNER, INCLUDING OPENING MECHANISM.
- 15 MUR DE BÉTON À DÉMOLIR DALLE À DALLE. VOIR DOCUMENTS DE STRUCTURE  
CONCRETE WALL TO DEMOLISH FROM SLAB TO SLAB. SEE STRUCTURAL ENG.
- 16 SECTION DE MUR DE BÉTON À DÉMOLIR (±475mm X ±2010mm (VOIR DOCUMENTS DE STRUCTURE) POUR INSTALLATION PAR LE PROPRIÉTAIRE D'UN ENSEMBLE DE PORTE ET CADRE DE CELLULE (HORS CONTRAT) DE 865mm D'OUVERTURE LIBRE.  
CONCRETE WALL SECTION TO DEMOLISH (±475mm X ±2010mm, SEE STRUCTURAL ENG.) FOR CELL DOOR AND FRAME KIT WITH 865mm CLEAR OPENING INSTALLATION BY OWNER (NOT PART OF CONTRACT).
- 17 RETOMBÉE DE PLAFOND EXISTANTE EN BÉTON À CONSERVER  
EXISTING CONCRETE DROPPED CEILING TO BE KEPT.
- 18 TUYAUTERIE EXISTANTE. VOIR DOCUMENTS DE MÉCANIQUE  
EXISTING PIPES. SEE MECHANICAL ENG.
- 19 SECTION DE SOUFFLAGE EN REVÊTEMENT MÉTALLIQUE À DÉMOLIR (TÔLE À BAGUETTE, PAPIER DE CONSTRUCTION, CONTREPLAQUÉ 16mm, BARRES Z). VOIR STRUCTURE POUR LA DÉMOLITION DES ÉLÉMENTS DE STRUCTURE  
SECTION OF FURRING WITH METALLIC CLADDING TO DEMOLISH (BOARD AND BATTEN METAL CLADDING, CONSTRUCTION PAPER, 16mm PLYWOOD, Z BARS). SEE STRUCTURAL ENG. FOR STRUCTURAL ELEMENTS DEMOLITION.
- 20 LIT FIXÉ AU MUR ET AU PLANCHER À ENLEVER ET REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE. OBTURER LES TROUS LAISSÉS DANS LE PLANCHER ET AU MUR AVEC DU MORTIER DE RÉPARATION  
BED MOUNTED ON WALL AND FLOOR TO REMOVE AND GIVE BACK TO OWNER. FILL HOLES LEFT IN WALL AND FLOOR WITH REPAIR MORTAR.
- 21 TABLE DE TRAVAIL FIXÉE AU PLANCHER À ENLEVER ET REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE. OBTURER LES TROUS LAISSÉS DANS LE PLANCHER AVEC DU MORTIER DE RÉPARATION.  
WORK TABLE FASTENED TO FLOOR TO REMOVE AND GIVE BACK TO OWNER. FILL HOLES LEFT IN FLOOR WITH REPAIR MORTAR.
- 22 TABLETTE FIXÉE AU MUR À ENLEVER ET REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE. OBTURER LES TROUS LAISSÉS DANS LE MUR.  
SHELF MOUNTED ON WALL TO REMOVE AND GIVE BACK TO OWNER. FILL HOLES LEFT IN WALL.
- 23 SECTION DE MUR EN PANNEAUX DE BÉTON (2 ÉPaisseurs) AVEC ISOLANT RIGIDE AU CENTRE, À DÉMOLIR  
WALL SECTION MADE OF 2 LAYERS OF CONCRETE PANELS WITH RIGID INSULATION IN BETWEEN. TO DEMOLISH.
- 24 MUR DE BÉTON EXISTANT À COUPER EN PARTIE HAUTE POUR LA CONSTRUCTION DE LA NOUVELLE TOURELLE. VOIR DOCUMENTS DE STRUCTURE  
UPPER PART OF CONCRETE WALL TO CUT FOR NEW TOWER CONSTRUCTION, SEE STRUCTURAL ENG. DOCUMENTS.
- 25 TRAPPE D'ACCÈS EXISTANTE AU PLAFOND À ENLEVER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION  
EXISTING ACCESS HATCH ON CEILING TO REMOVE AND KEEP FOR REINSTALLATION.

**CLIENT**

Service Correctionnel / Correctional Canada / Administration régionale / Regional Headquarters Québec / Québec

**CHEMIN DE L'AÉROPORT**  
Port-Cartier (Québec) G5B 2W2  
Tél. : 418 766-7070

**PROJET / PROJECT**  
UIS PORT-CARTIER

AGRANDISSEMENT : SECTEUR S  
RÉAMÉNAGEMENT LOI C-83

EXPANSION : SECTEUR S  
LAW C-83 REFIT

# PROJET BGLA S19-2596 BGLA PROJECT #  
# PROJET CLIENT 368-3905 CLIENT PROJECT #

**ARCHITECTE / ARCHITECT**

**bglA**

ED. CÔTE D'INAN  
QUÉBEC QC G1R 5H5  
T. 418 694-5041  
F. 418 694-9051  
BGLA.CA

CIVIL / STRUCTURE / MÉCANIQUE

**CIAM+** Q192756A

T 418-623-3373, F 418-623-3321  
300-1145, boul. Lebourgneuf, Québec QC G2K 2K8 CANADA

**NOTES GÉNÉRALES AUX SOUSMISEURNAIRES:**

LES DOCUMENTS D'ARCHITECTURE, DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ FONT PARTIE D'UN TOUT EN VUE DE RÉALISER LA CONSTRUCTION EN TOTALITÉ. ILS DOIVENT ÊTRE LUS CONJOINTEMENT ET SOLIDAIREMENT LES UNS PAR RAPPORT AUX AUTRES AFIN DE TENIR COMPTE DE TOUTES LES IMPLICATIONS DE CEUX-CI.

L'ENTREPRENEUR EST TENU DE VÉRIFIER TOUTES LES COTES ET DIMENSIONS DE CE DESSIN SUR PLACE.

TOUTE ERREUR OU OMISSION DEVRA ÊTRE SIGNALÉE AU PROFESSIONNEL CONCERNÉ AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

AUCUNE DIMENSION NE DEVRA ÊTRE PRISE DIRECTEMENT SUR LES DESSINS.

CE DESSIN NE PEUT SERVIR AUX FINS DE CONSTRUCTION S'IL N'EST PAS SCELLÉ ET APPROUVÉ PAR LE PROFESSIONNEL CONCERNÉ.

**GENERAL NOTES TO BIDDERS:**

THE ARCHITECTURAL, STRUCTURAL, MECHANICAL AND ELECTRICAL BID DOCUMENTS ARE PART OF A WHOLE WITH THE GOAL OF A COMPLETE WORK. THEY MUST BE READ AND CONSIDERED JOINTLY IN ORDER TO TAKE INTO ACCOUNT THE RELATION BETWEEN DISCIPLINES AND ALL THAT THIS IMPLIES.

CONTRACTOR SHALL VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE.

IN THE EVENT OF ANY ERROR OR OMISSION, THE CONCERNED PROFESSIONAL SHALL BE ADVISED BEFORE START OF WORK.

NO DIMENSION SHALL BE MEASURED DIRECTLY ON THE DRAWINGS.

THIS DRAWING MAY NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSES IF IT IS NOT SEALED BY THE APPROPRIATE PROFESSIONAL.

**PLAN CLE / KEY PLAN**

U.V.F.P.

Poterne / Postern Gate

**ZONE DES TRAVAUX**

Établissement Port-Cartier Establishment

19-08-30	POLY SOUMISSION FOR TENDER	S.G.
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50% FOR COMMENTS 50%	S.G.
DATE	ÉMIS POUR / ISSUED FOR	PAGE 01

**ARCHITECTURE**

TITRE DU DESSIN / DRAWING TITLE

**DÉMOLITION REZ-DE-CHAUSSÉE**  
**DÉMOLITION NIVEAU 2**  
**MAIN FLOOR DEMOLITION**  
**LEVEL 2 DEMOLITION**

Fichier informatique: S19-2596\_A201\_FL\_DEM.dwg

**Ordre des architectes du Québec**

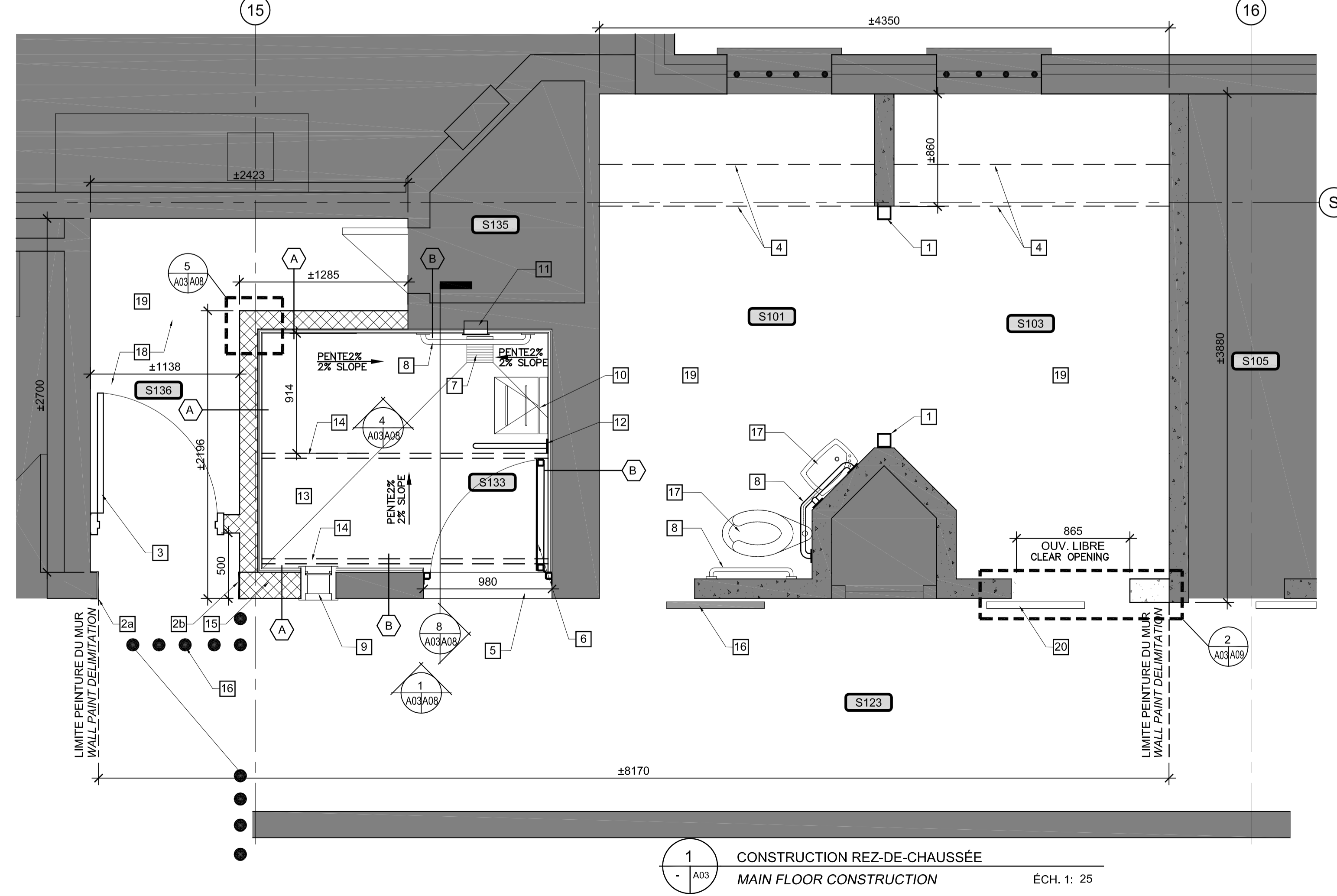
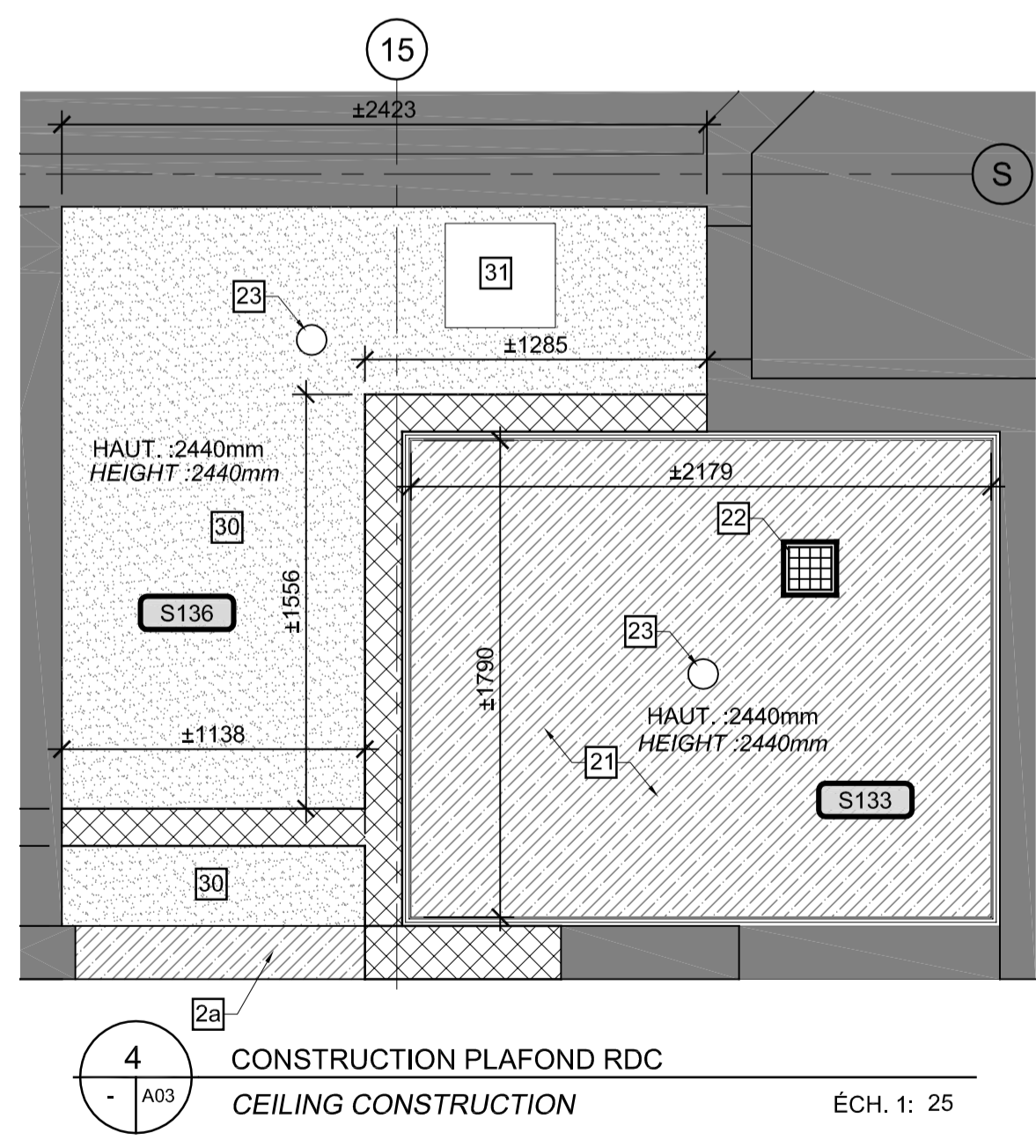
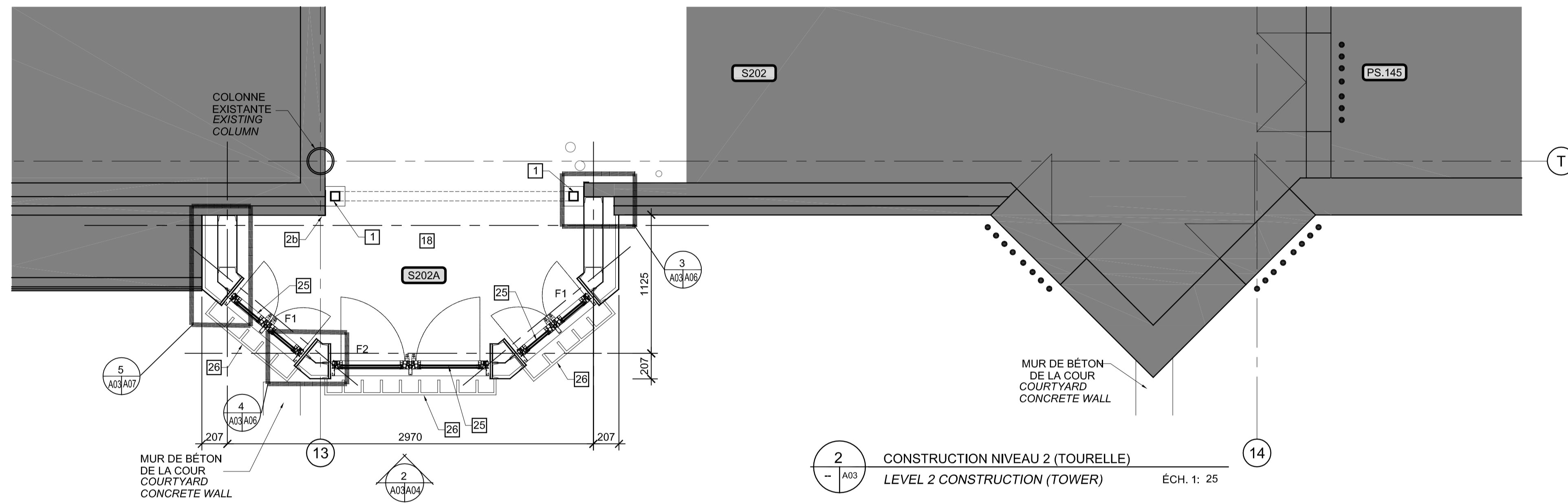
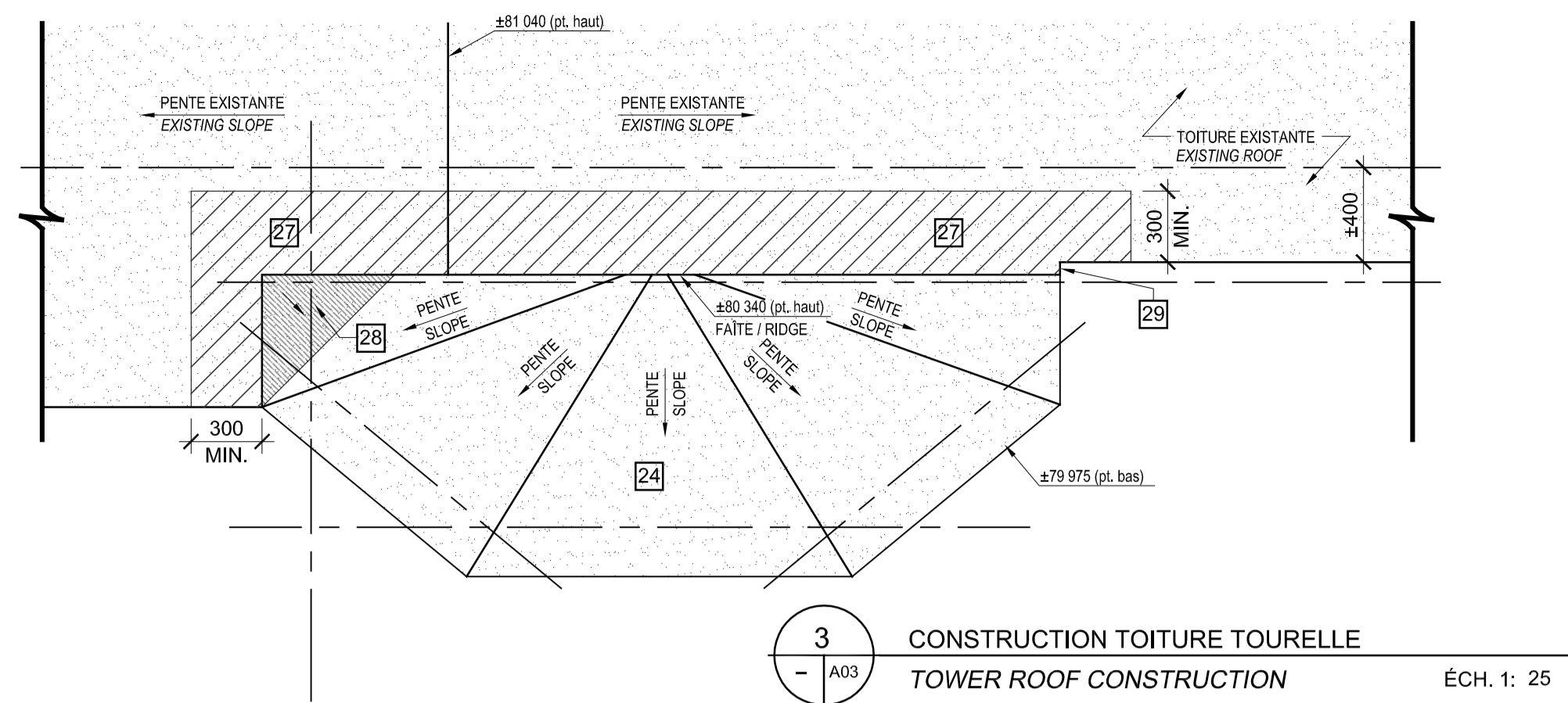
3649  
**STÉPHAN GILBERT**  
ARCHITECTE

Conçu par : S.G.  
Dessiné par : S.G.  
Dessiné par : D.  
Vérifié par : S.G.  
Checked by: S.G.

No. Project: S19-2596  
Date: 19/08/30

Échelle/Scale: Indiquée / Total: 9

File No. of Sheet of: A02



- LÉGENDE / LEGEND**
- ZONE SANS INTERVENTION EN ARCHITECTURE  
 AREA WITH NO ARCHITECTURAL INTERVENTION
- XXX NUMÉRO DE PIÈCE  
 ROOM NUMBER
- FX NUMÉRO DE FENÊTRE TYPE, VOIR FEUILLE A04  
 TYPICAL WINDOW NUMBER, SEE SHEET A04
- NOTES (CONSTRUCTION) / NOTES (CONSTRUCTION)**
- NOUVELLE STRUCTURE EN ACIER (VOIR DOCUMENTS DE STRUCTURE), À PEINDRE  
 NEW STEEL STRUCTURE (SEE STRUCTURAL ENG.) TO PAINT
  - RAGRÉER LE COIN DE MUR SUITE À L'ENLÈVEMENT DU CADRE DE PORTE EXISTANT, AVEC UNE PLAQUE EN ACIER INOXYDABLE PLIÉE EN "U", 64 x 200 x 3.2mm D'ÉPAISSEUR  
 REPAIR WALL CORNER AFTER EXISTING FRAME REMOVAL, WITH "U" FOLDED STAINLESS STEEL PLATE, 64 x 200 x 3.2mm THICK.
  - RAGRÉER LE COIN DE MUR SUITE À L'ENLÈVEMENT DU CADRE DE PORTE EXISTANT, AVEC UNE PLAQUE EN ACIER INOXYDABLE PLIÉE EN "L", 64 x 200 x 3.2mm D'ÉPAISSEUR  
 REPAIR WALL CORNER AFTER EXISTING FRAME REMOVAL, WITH "L" FOLDED STAINLESS STEEL PLATE, 64 x 200 x 3.2mm THICK.
  - NOUVELLE PORTE EN ACIER DANS UN NOUVEAU CADRE EN ACIER  
 NEW STEEL DOOR IN NEW STEEL FRAME.
  - RETOMBÉE DE PLAFOND EXISTANTE EN BÉTON À REPEINDRE  
 EXISTING CONCRETE DROPPED CEILING TO PAINT.
  - NOUVEAU SEUIL EN ACIER INOXYDABLE ANTIDÉRAPANT, VOIR DETAIL SUR A08  
 NEW NON-SLIP STAINLESS STEEL THRESHOLD, SEE DETAIL ON SHEET A08.
  - NOUVELLE PORTE DE DOUCHE GRILLAGÉE DANS UN NOUVEAU CADRE EN ACIER INOXYDABLE  
 NEW WIRE MESH SHOWER DOOR IN NEW STAINLESS STEEL FRAME.
  - NOUVEAU DRAIN, VOIR DOCUMENTS DE MÉCANIQUE  
 NEW DRAIN, SEE MECHANICAL ENG.
  - NOUVELLE BARRE D'APPUI  
 NEW GRAB BAR.
  - NOUVELLE FENÊTRE DANS UN CADRE EN ACIER  
 NEW WINDOW WITH STEEL FRAME.
  - NOUVEAU BANC DE DOUCHE REPLIABLE  
 NEW RETRACTABLE SHOWER BENCH.
  - NOUVEAU MODULE DE DOUCHE PRÉFABRIQUÉ À ENCASTRER, VOIR DOCUMENTS DE MÉCANIQUE  
 NEW PREFABRICATED RECESSED SHOWER UNIT. SEE MECHANICAL ENG.
  - NOUVELLE BARRE D'APPUI REPLIABLE  
 NEW RETRACTABLE GRAB BAR.
  - NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER EN CÉRAMIQUE AVEC PLINTHE DE CÉRAMIQUE  
 NEW CERAMIC FLOOR COVERING WITH CERAMIC BASEBOARDS.
  - NOUVELLE PÔLE À RIDEAU DE DOUCHE (RIDEAU HORS CONTRAT)  
 NEW SHOWER CURTAIN POLE (CURTAIN NOT PART OF CONTRACT)
  - OUVERTURE À OBTURER AVEC DU BLOC DE BÉTON DANS LE MUR DE BLOC DE BÉTON SUITE À L'ENLÈVEMENT DE LA FENÊTRE EXISTANTE  
 FILL OPENING IN CONCRETE BLOCK WALL WITH NEW CONCRETE BLOCK AFTER EXISTING WINDOW REMOVAL.
  - PORTE EXISTANTE SANS INTERVENTION  
 EXISTING DOOR WITHOUT INTERVENTION.
  - PLOMBERIE HORS CONTRAT (PAR PROPRIÉTAIRE)  
 PLUMBING NOT PART OF CONTRACT (BY OWNER)
  - INSTALLER UN NOUVEAU REVÊTEMENT DE SOL LIQUIDE SUR TOUTE LA SURFACE DU PLANCHER  
 INSTALL NEW LIQUID FLOOR COVERING ON ALL FLOOR SURFACE.
  - RÉPARER LES TROUS LAISSÉS SUR LES SURFACES EXISTANTES SUITE À LA DÉMOLITION ET REPEINDRE LES MURS ET LE PLAFOND DE LA PIÈCE AU COMPLET  
 REPAIR HOLES LEFT ON EXISTING SURFACES AFTER DEMOLITION, PAINT ALL ROOM WALLS AND CEILING.
  - PORTE DE CELLULE ET MÉCANISME D'OUVERTURE HORS CONTRAT, PAR LE PROPRIÉTAIRE  
 CELL DOOR AND OPENING MECHANISM NOT PART OF CONTRACT, PROVIDED BY OWNER.
  - NOUVEAU PLAFOND EN ACIER INOXYDABLE  
 NEW STAINLESS STEEL CEILING.
  - NOUVEAU VENTILATEUR, VOIR PLAN DE MÉCANIQUE  
 NEW FAN, SEE MECHANICAL ENG.
  - GICLEUR, VOIR PLAN DE MÉCANIQUE  
 SPRINKLER, SEE MECHANICAL ENG.
  - TOITURE DE MEMBRANE ÉLASTOMÈRE  
 ELASTOMERIC MEMBRANE ROOF
  - NOUVELLE FENÊTRE EN ALUMINIUM  
 NEW ALUMINIUM WINDOW
  - GRILLE DE PROTECTION  
 PROTECTION SCREEN
  - REPRISE DE MEMBRANE ÉLASTOMÈRE SUR LA TOITURE EXISTANTE  
 EXISTING ROOF ELASTOMERIC MEMBRANE MENDING
  - CONTREPENTE - 2% MINIMUM  
 BACK SLOPE - MIN. 2%
  - FERMER LE CÔTÉ DU FASCIA  
 CLOSE SIDE OF FASCIA
  - NOUVEAU PLAFOND DE GYPSE 16mm PEÏNT, SUR MONTANTS MÉTALLIQUES 64mm CAL. 20, SUSPENDUS  
 NEW PAINTED 16mm GYPSUM BOARD CEILING, ON GAUGE 20 64mm METAL STUDS, SUSPENDED.
  - TRAPPE D'ACCÈS EXISTANTE À REINSTALLER ET REPEINDRE  
 EXISTING ACCESS HATCH TO REINSTALL AND REPAINT.

CLIENT

Correctionnel  
 Canada  
 Administration régionale  
 Québec

**CHEMIN DE L'AÉROPORT**  
 Port-Cartier (Québec) G5B 2W2  
 Tél. : 418 766-7070

PROJET / PROJECT

UIS PORT-CARTIER  
 AGRANDISSEMENT : SECTEUR S  
 RÉAMÉNAGEMENT LOI C-83  
 EXPANSION : SECTEUR S  
 LAW C-83 REFIT

# PROJET BGLA S19-2596 BGLA PROJECT #  
 # PROJET CLIENT 368-3905 CLIENT PROJECT #

ARCHITECTE / ARCHITECT

BGLA  
 ARCHITECTURE / DESIGN URBAIN  
 50, CÔTE D'UNION  
 QUÉBEC QC G1K 8H6  
 T. 418 694-9041  
 F. 418 654-9051  
 BGLA.CA

CIVIL / STRUCTURE / MÉCANIQUE Q192756A

CIWA+  
 T 418-623-3373, F 418-623-3321  
 300-1145, boul. Lebourgneuf, Québec QC G2K 2K8 CANADA

NOTES GÉNÉRALES AUX SOUS-MISEURNEURS:

LES DOCUMENTS D'ARCHITECTURE, DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ FONT PARTIE D'UN TOUT EN VUE DE RÉALISER LA CONSTRUCTION EN TOTALITÉ. ILS DOIVENT ÊTRE LUS CONJOINTEMENT ET SOLIDAIREMENT LES UNS PAR RAPPORT AUX AUTRES AFIN DE TENIR COMPTE DE TOUTES LES IMPLICATIONS DE CEUX-CI.

L'ENTREPRENEUR EST TENU DE VÉRIFIER TOUTES LES COTES ET DIMENSIONS DE CE DESSIN SUR PLACE.

TOUTE ERREUR OU OMISSION DEVOIT ÊTRE SIGNALÉE AU PROFESSIONNEL CONCERNÉ AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

AUCUNE DIMENSION NE DEVRA ÊTRE PRISE DIRECTEMENT SUR LES DESSINS.

CE DESSIN NE PEUT SERVIR AUX FINS DE CONSTRUCTION S'IL N'EST PAS SCÉLÉ ET APPRUVÉ PAR LE PROFESSIONNEL CONCERNÉ.

GENERAL NOTES TO BIDDERS:

THE ARCHITECTURAL, STRUCTURAL, MECHANICAL AND ELECTRICAL BID DOCUMENTS ARE PART OF A WHOLE WITH THE GOAL OF A COMPLETE WORK. THEY MUST BE READ AND CONSIDERED JOINTLY IN ORDER TO TAKE INTO ACCOUNT THE RELATION BETWEEN DISCIPLINES AND ALL THAT THIS IMPLIES.

CONTRACTOR SHALL VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE.

IN THE EVENT OF ANY ERROR OR OMISSION, THE CONCERNED PROFESSIONAL SHALL BE ADVISED BEFORE START OF WORK.

NO DIMENSION SHALL BE MEASURED DIRECTLY ON THE DRAWINGS.

THIS DRAWING MAY NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSES IF IT IS NOT SEALED BY THE APPROPRIATE PROFESSIONAL.

PLAN CLE / KEY PLAN

U.V.F.P.  
 Poterne / Postern Gate  
**ZONE DES TRAVAUX**

Établissement Port-Cartier Establishment

19-08-20	POUR SOUMISSION FOR TENDER	S.G.
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50% FOR COMMENTS 50%	S.G.
19-07-19	DATE	ÉMIS POUR / ISSUED FOR

**ARCHITECTURE**

TITRE DU DESSIN / DRAWING TITLE

CONSTRUCTION REZ-DE-CHAUSSÉE  
 CONSTRUCTION TOURELLE  
 CONSTRUCTION TOITURE TOURELLE  
 MAIN FLOOR CONSTRUCTION  
 TOWER CONSTRUCTION  
 TOWER ROOF CONSTRUCTION

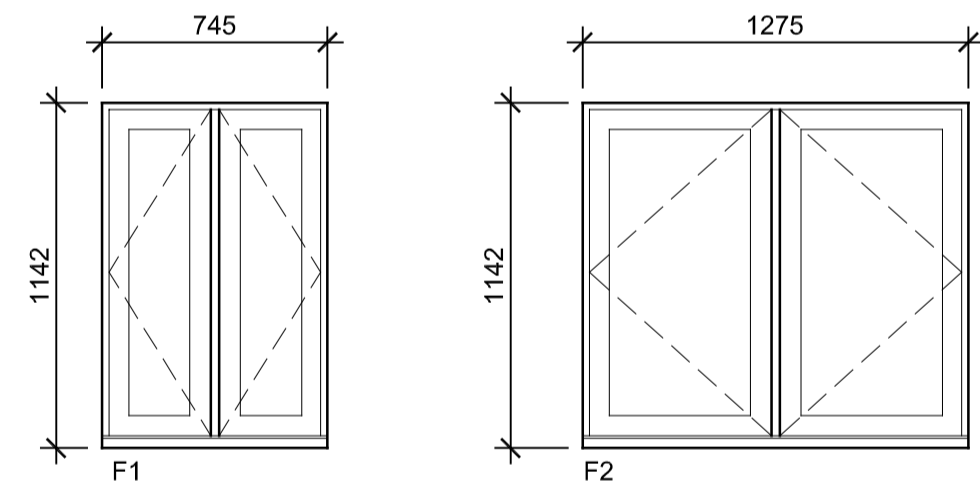
Fichier Informations : Computer file: S19-2596\_A201\_FL\_CONSTR.dwg

#3649  
 STÉPHAN GILBERT  
 ARCHITECTE  
 du Québec

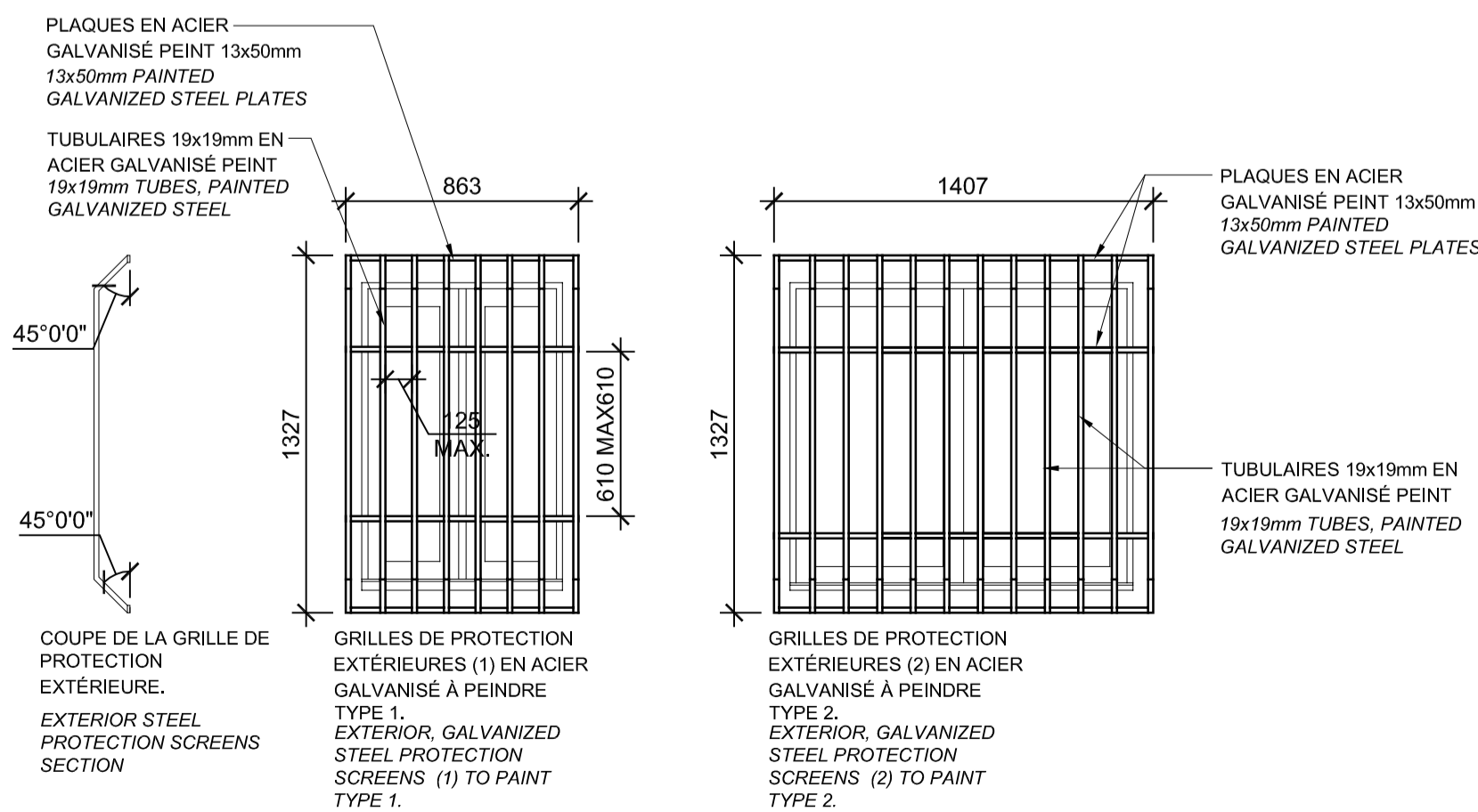
Compu par / Drawn by	S.G.
Dessiné par / Checked by	F.D.
Vérifié par / Checked by	S.G.
No. Projet / Project	Date
S19-2596	19/08/20
Échelle / Scale	Total
INDIQUE / Index	9
Feuille n° / Sheet n°	A03



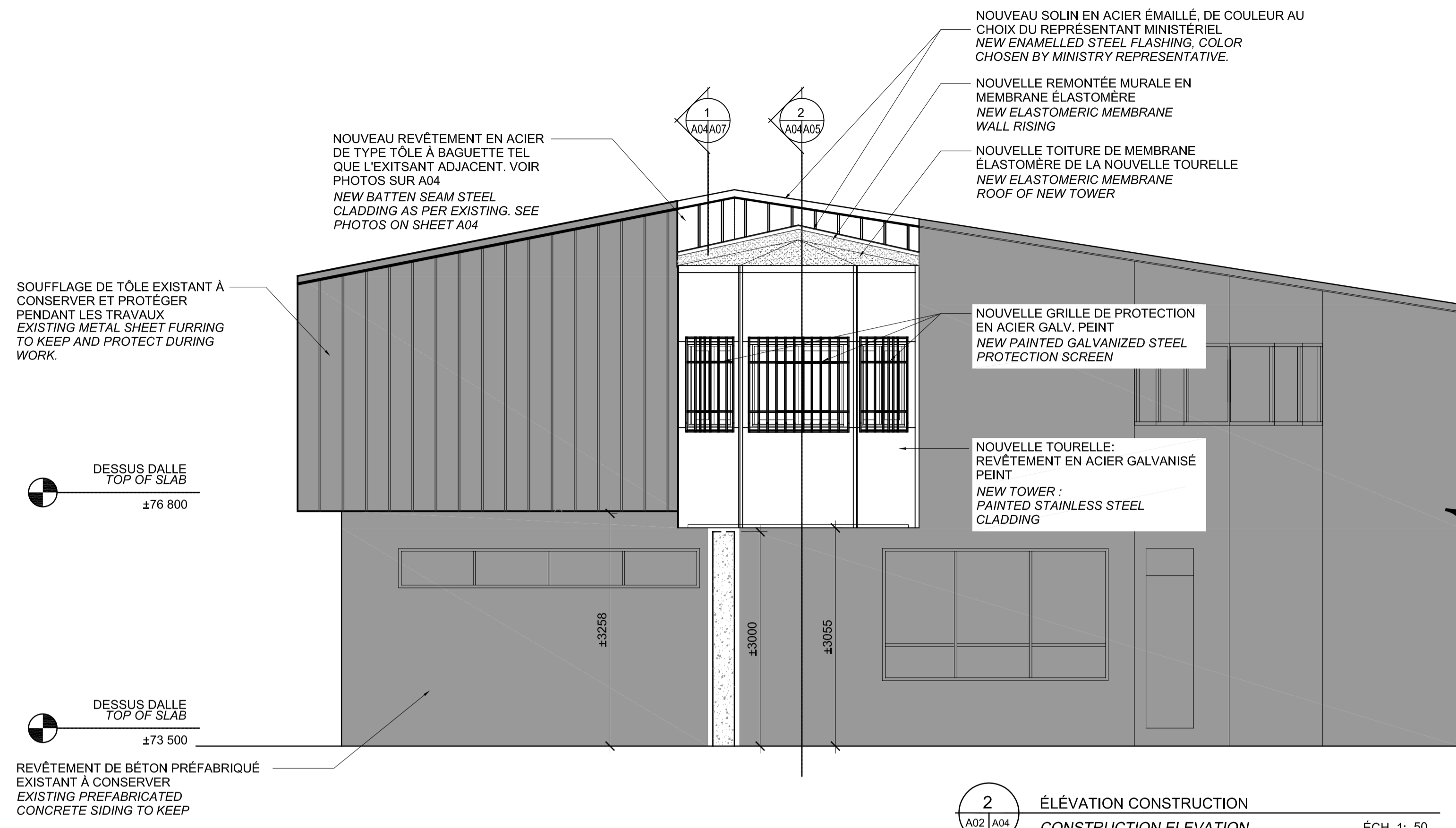
5 PHOTOS REVÊTEMENT EXISTANT  
EXISTING CLADDING PHOTO ÉCH. 1: 50



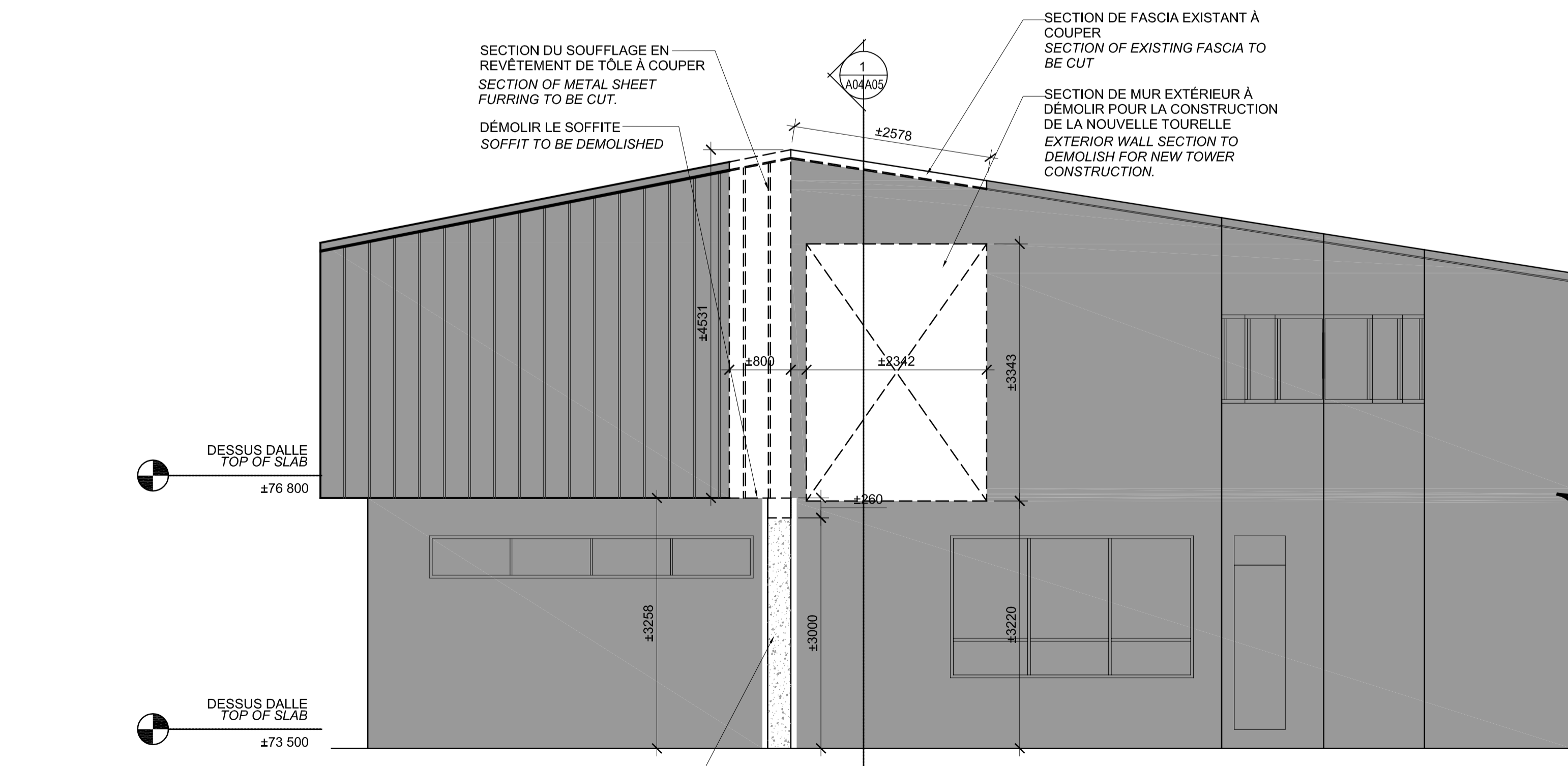
4 ÉLÉVATION FENÊTRE TYPE  
TYPICAL WINDOW ELEVATION ÉCH. 1: 25



3 ÉLÉVATION GRILLE DE PROTECTION  
PROTECTION SCREEN ELEVATION ÉCH. 1: 25



2 ÉLÉVATION CONSTRUCTION  
CONSTRUCTION ELEVATION ÉCH. 1: 50



1 ÉLÉVATION CONSTRUCTION  
DEMOLITION ELEVATION ÉCH. 1: 50

NOTES GÉNÉRALES AUX SOUMISSIONNAIRES:  
LES DOCUMENTS D'ARCHITECTURE, DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ FONT PARTIE D'UN TOUT EN VUE DE RÉALISER LA CONSTRUCTION EN TOTALITÉ. ILS DOIVENT ÊTRE LUS CONJOINTEMENT ET SOLIDAIREMENT LES UNS PAR RAPPORT AUX AUTRES AFIN DE TENIR COMPTE DE TOUTES LES IMPLICATIONS DE CEUX-CI.

L'ENTREPRENEUR EST TENU DE VÉRIFIER TOUTES LES COTES ET DIMENSIONS DE CE Dessin SUR PLACE.

TOUTE ERREUR OU OMISSION DEVRA ÊTRE SIGNALÉE AU PROFESSIONNEL CONCERNÉ AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

AUCUNE DIMENSION NE DEVRA ÊTRE PRISE DIRECTEMENT SUR LES DESSINS.

CE DESSIN NE PEUT SERVIR AUX FINS DE CONSTRUCTION S'IL N'EST PAS SCÉLLÉ ET APPROUVÉ PAR LE PROFESSIONNEL CONCERNÉ.

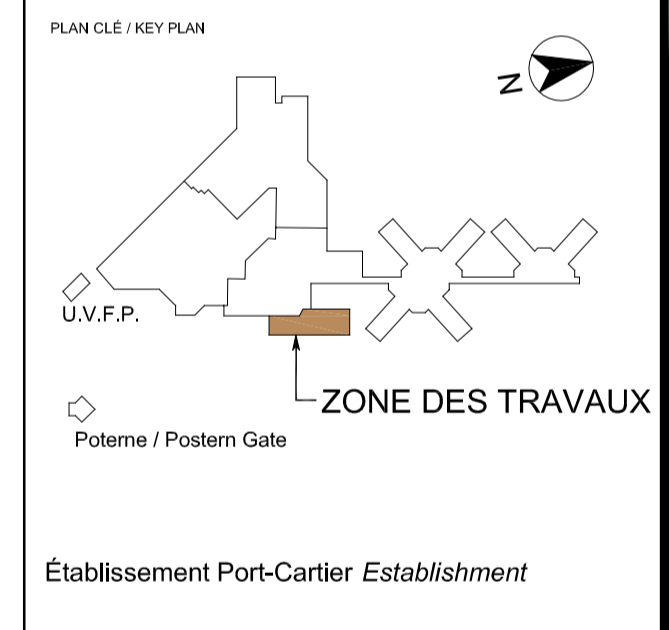
GENERAL NOTES TO BIDDERS:  
THE ARCHITECTURAL, STRUCTURAL, MECHANICAL AND ELECTRICAL BID DOCUMENTS ARE PART OF A WHOLE WITH THE GOAL OF A COMPLETE WORK. THEY MUST BE READ AND CONSIDERED JOINTLY IN ORDER TO TAKE INTO ACCOUNT THE RELATION BETWEEN DISCIPLINES AND ALL THAT THIS IMPLIES.

CONTRACTOR SHALL VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE.

IN THE EVENT OF ANY ERROR OR OMISSION, THE CONCERNED PROFESSIONAL SHALL BE ADVISED BEFORE START OF WORK.

NO DIMENSION SHALL BE MEASURED DIRECTLY ON THE DRAWINGS.

THIS DRAWING MAY NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSES IF IT IS NOT SEALED BY THE APPROPRIATE PROFESSIONAL.



19-08-20	POUR SOUMISSION FOR TENDER	S.G.
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50% FOR COMMENTS 50%	S.G.
DATE	ÉMIS POUR / ISSUED FOR	PAR / BY

ARCHITECTURE

TITRE DU DESSIN / DRAWING TITLE  
ÉLÉVATION DÉMOLITION  
DEMOLITION ELEVATION  
ÉLÉVATION CONSTRUCTION  
CONSTRUCTION ELEVATION

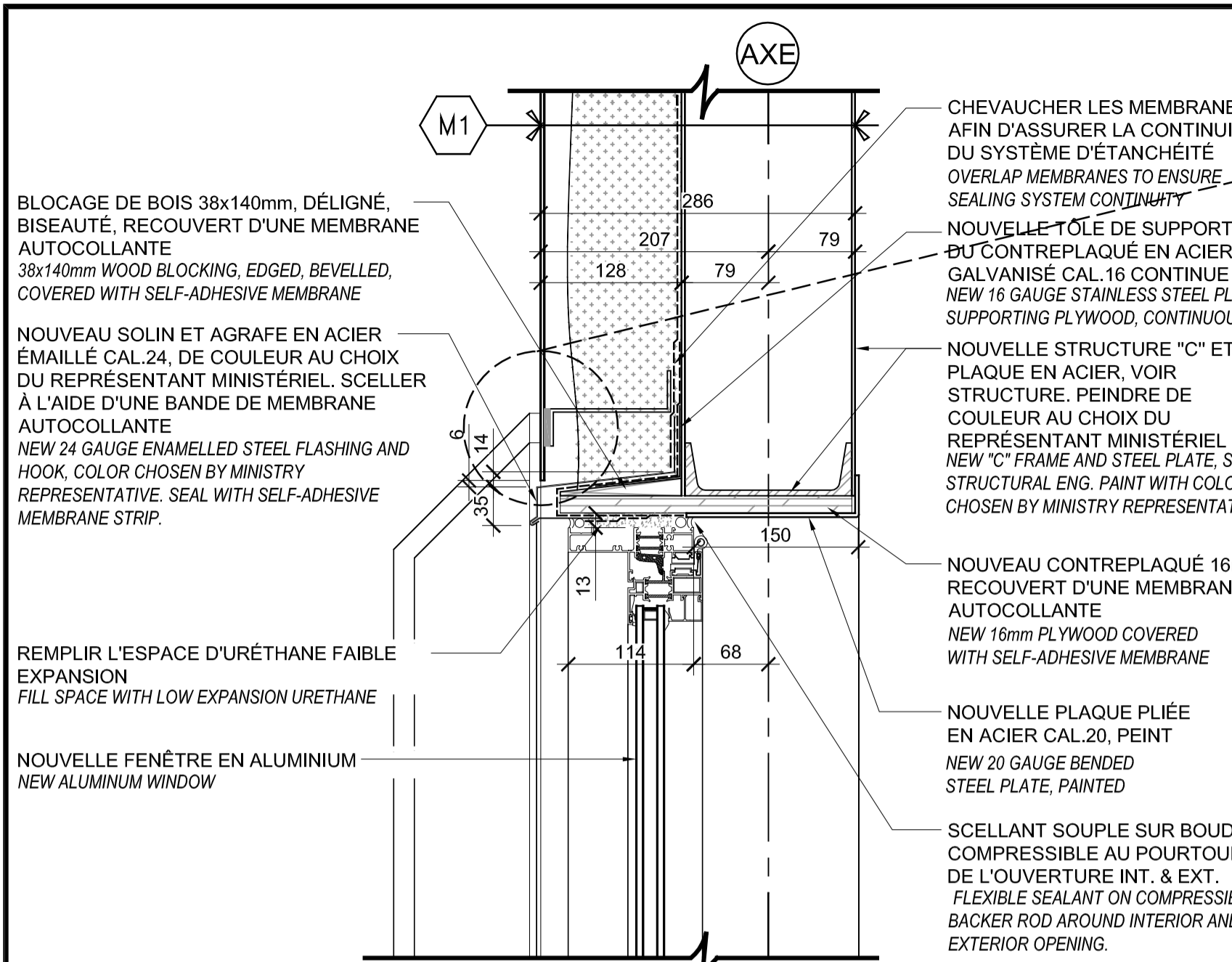
Fichier informatique : S19-2596\_A201\_FL\_CONSTR.dwg

Compé par : S.G.  
Dessiné par : F.D.  
Vérifié par :  
Checked by: S.G.

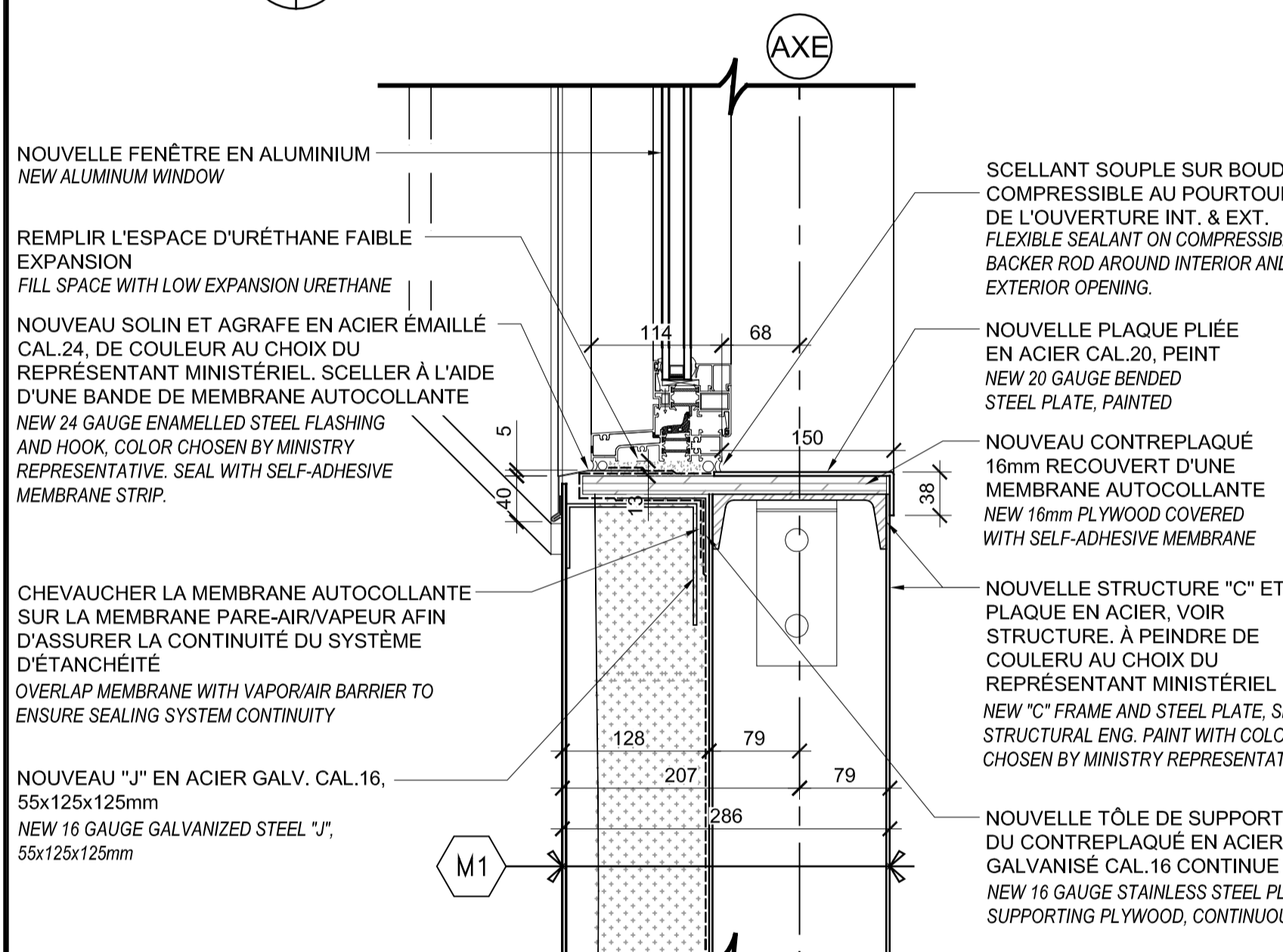
No. Projet : S19-2596  
Date : 19/08/20

Echelle : Total  
INDIQUE : 9

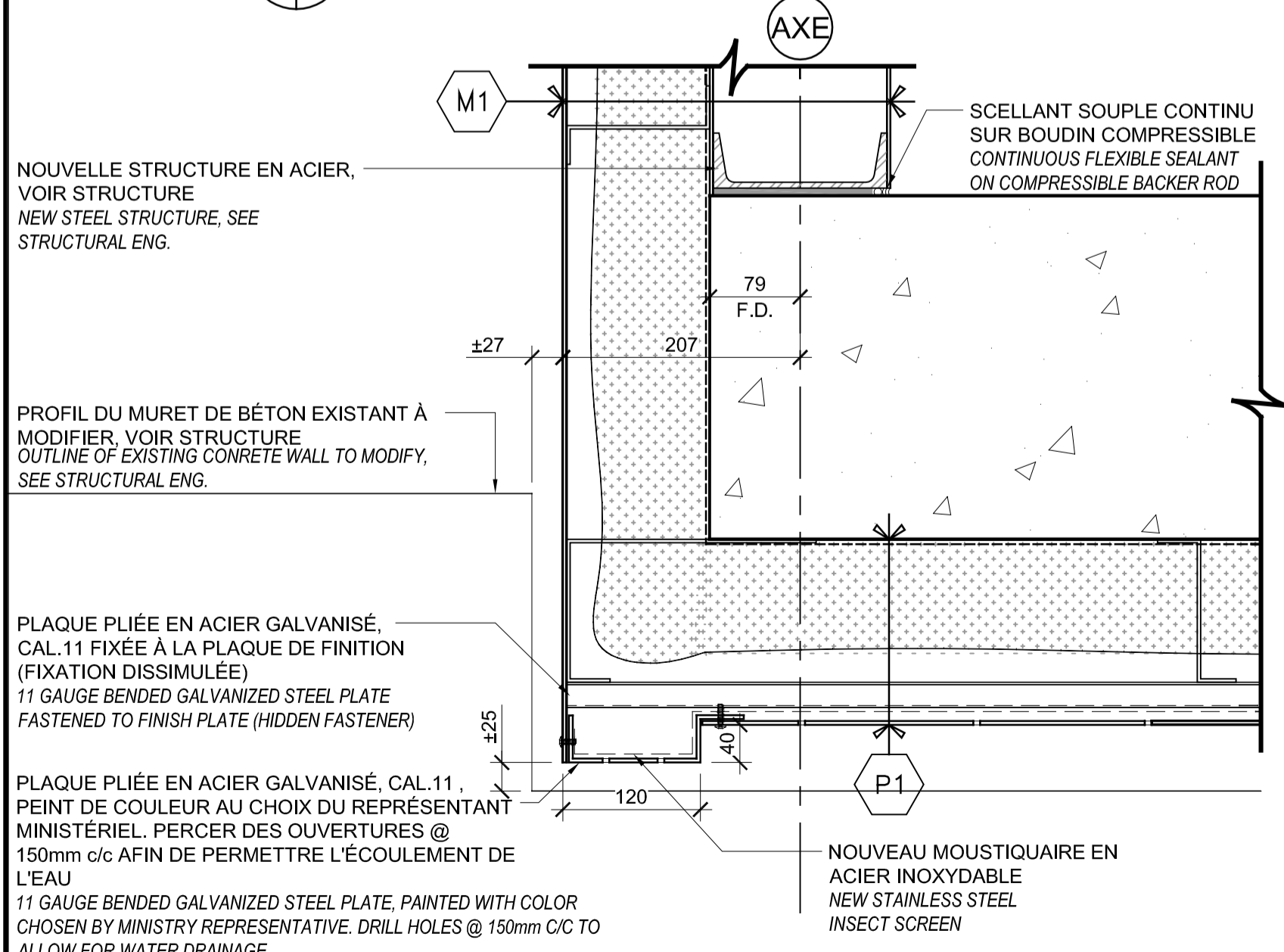
Feuille 07 / Sheet 07  
A04



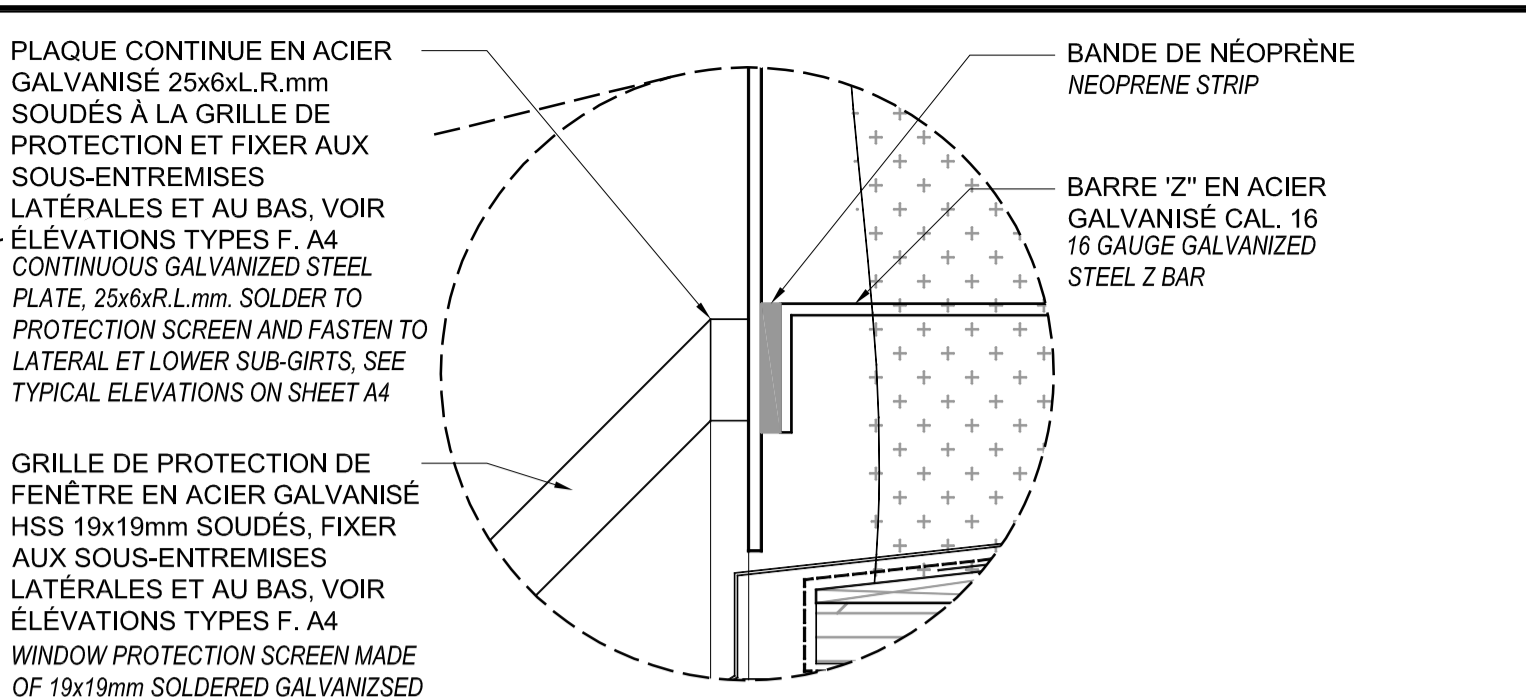
**5 COUPE AGRANDIE CONSTRUCTION**  
ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUT ÉCH. 1: 5



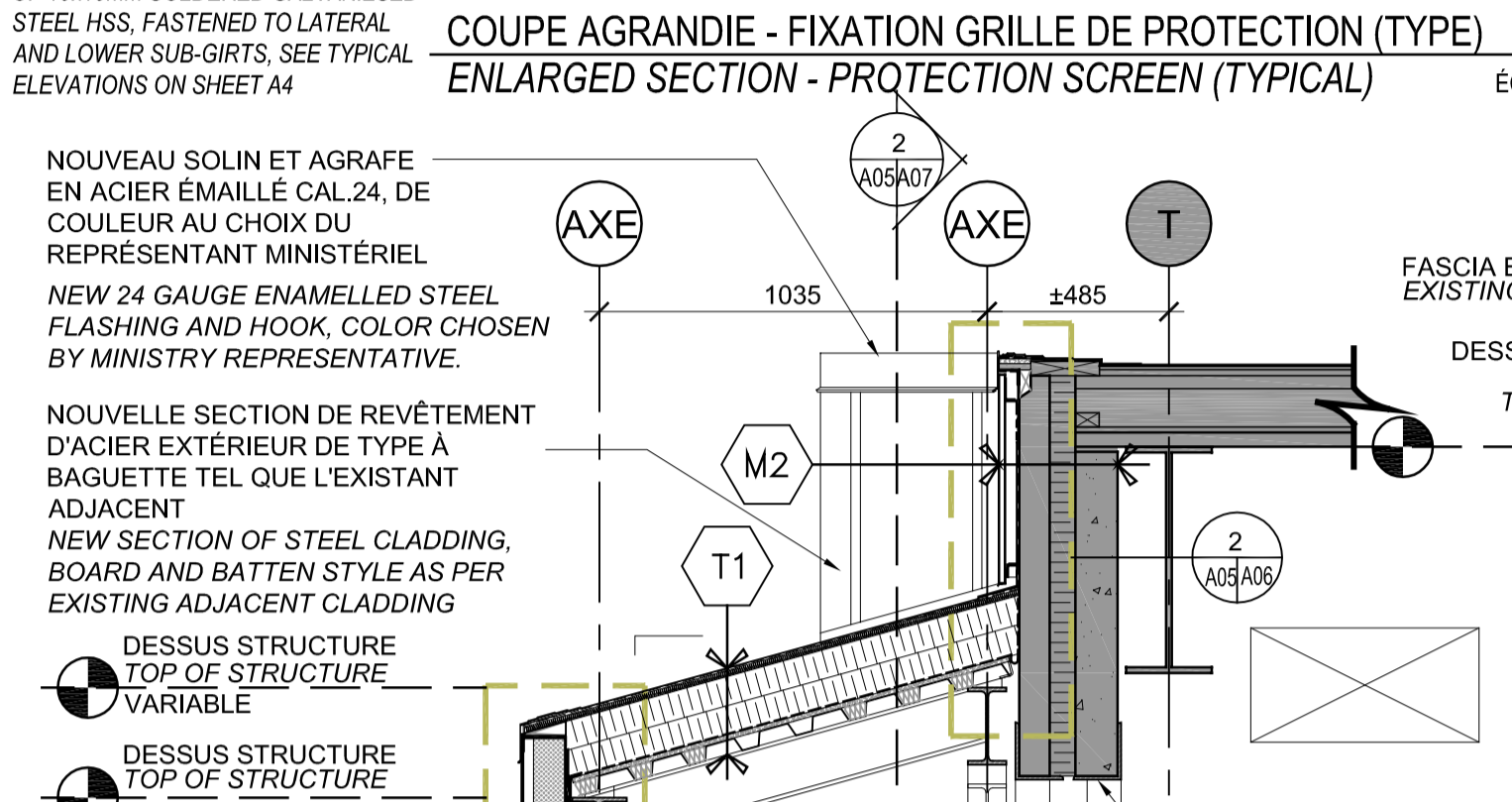
**4 COUPE AGRANDIE CONSTRUCTION**  
ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUT ÉCH. 1: 5



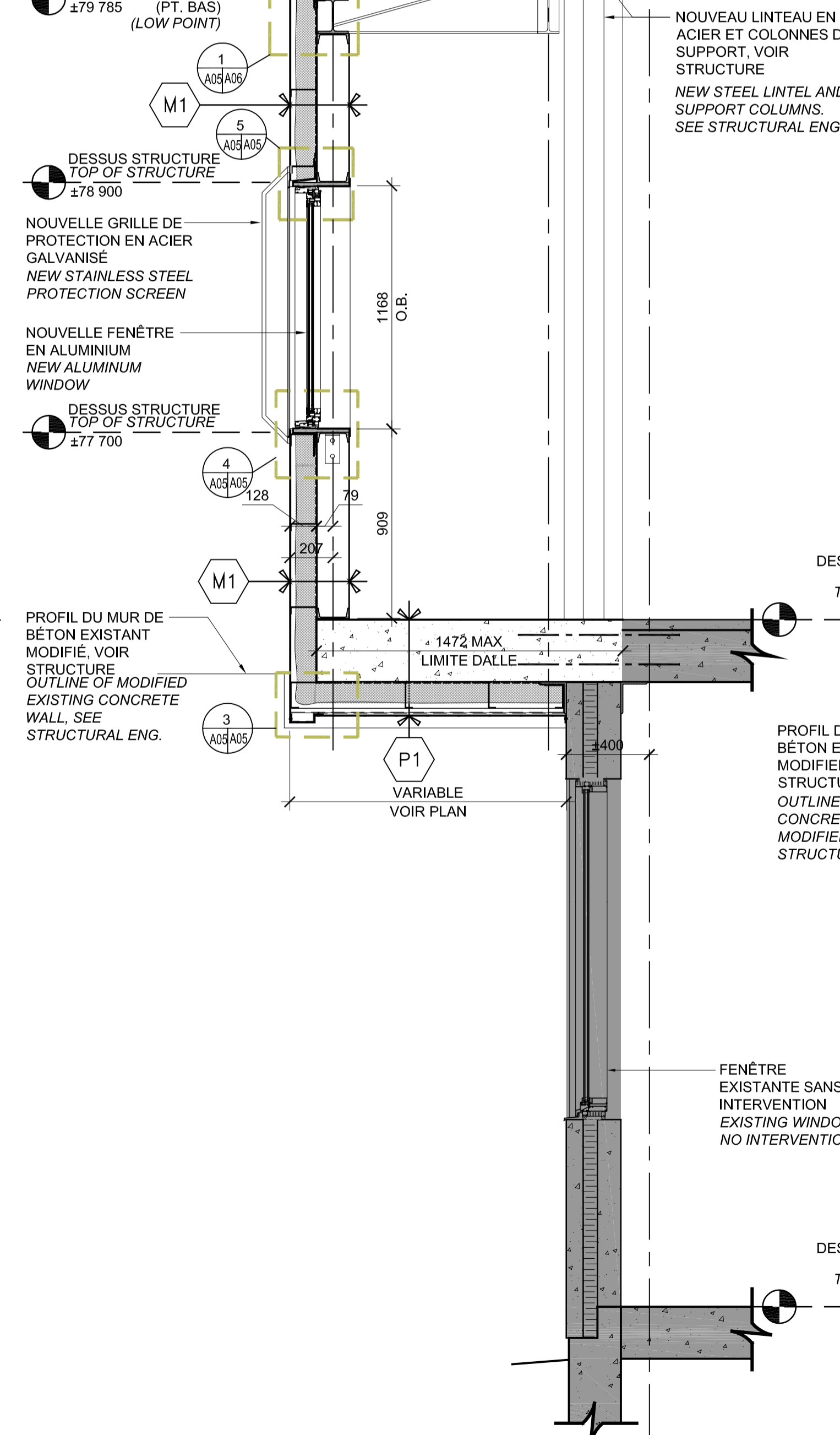
**3 COUPE AGRANDIE CONSTRUCTION**  
ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUT ÉCH. 1: 5



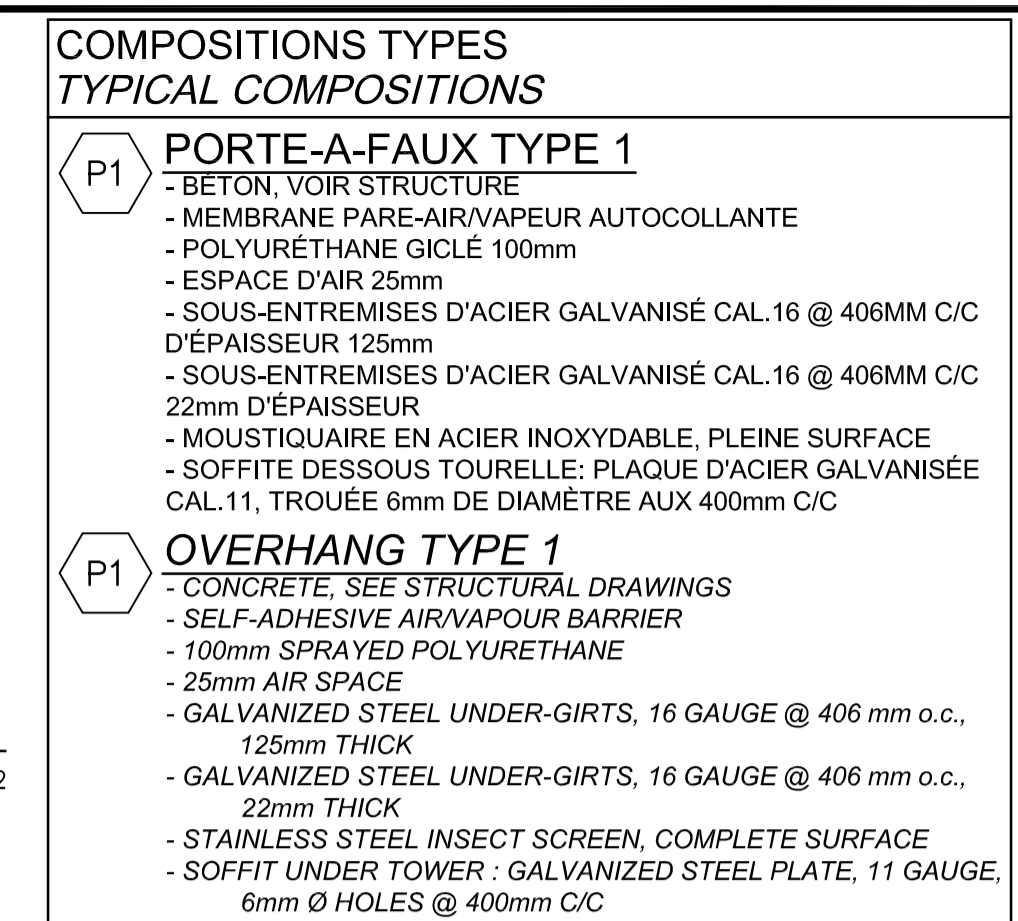
**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**P1 PORTE-A-FAUX TYPE 1**  
- BÉTON, VOIR STRUCTURE  
- MEMBRANE PARE-AIR/VAPEUR AUTOCOLLANTE  
- POLYURETHANE GICLÉ 100mm  
- ESPACE D'AIR 25mm  
- SOUS-ENTREMISES D'ACIER GALVANISÉ CAL.16 @ 406MM C/C D'ÉPAISSEUR 125mm  
- SOUS-ENTREMISES D'ACIER GALVANISÉ CAL.16 @ 406MM C/C 22mm D'ÉPAISSEUR  
- MOUSTIQUE EN ACIER INOXYDABLE, PLEINE SURFACE  
- SOFFITE DESSOUS TOURELLE: PLAQUE D'ACIER GALVANISÉE CAL.11, TROUÉE 6mm DE DIAMÈTRE AUX 400mm C/C



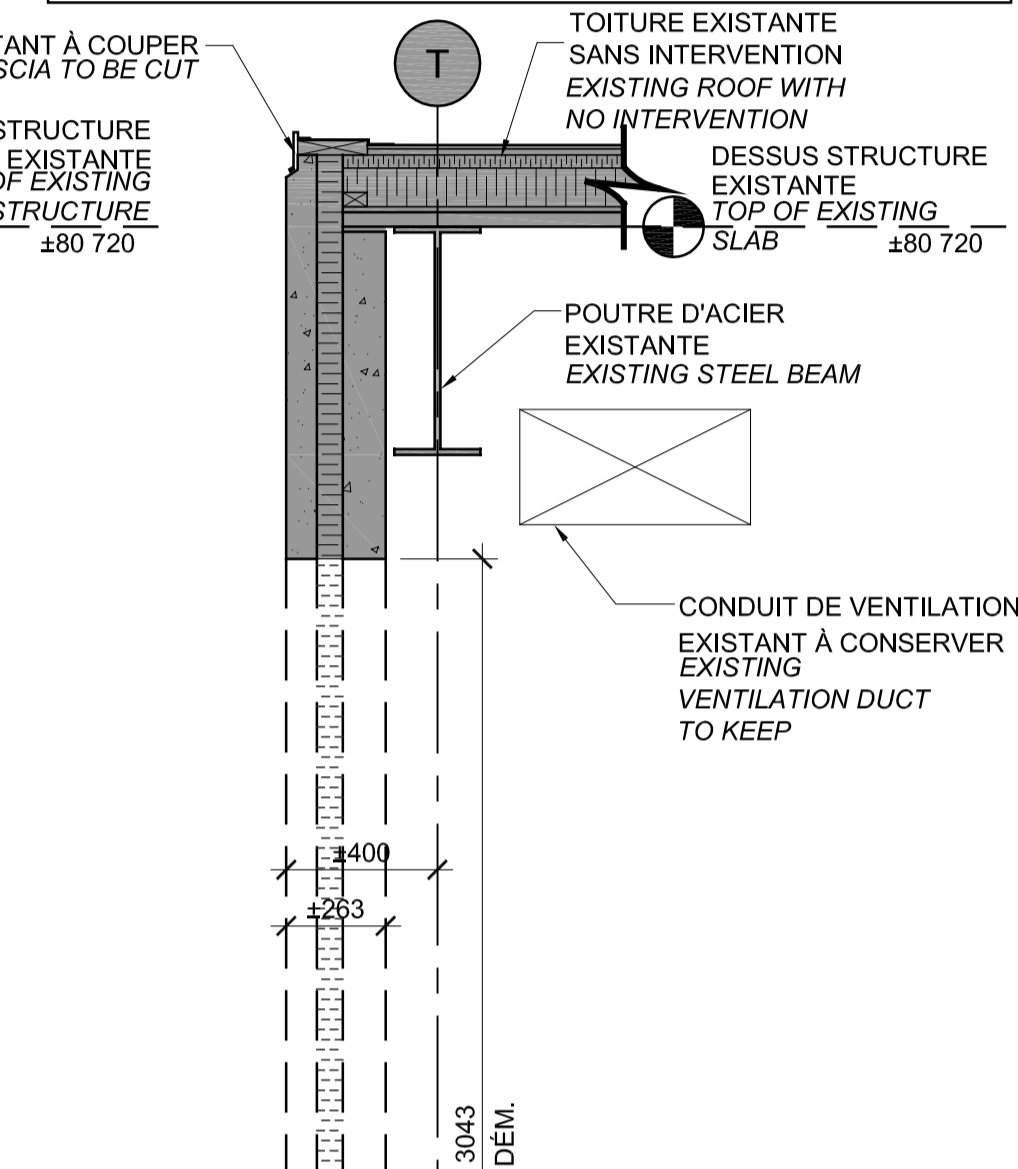
**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**P1 OVERHANG TYPE 1**  
- CONCRETE, SEE STRUCTURAL DRAWINGS  
- SELF-ADHESIVE AIR/VAPOUR BARRIER  
- 100mm SPRAYED POLYURETHANE  
- 25mm AIR SPACE  
- GALVANIZED STEEL UNDER-GIRTS, 16 GAUGE @ 406 mm o.c., 125mm THICK  
- GALVANIZED STEEL UNDER-GIRTS, 16 GAUGE @ 406 mm o.c., 22mm THICK  
- STAINLESS STEEL INSECT SCREEN, COMPLETE SURFACE  
- SOFFIT UNDER TOWER: GALVANIZED STEEL PLATE, 11 GAUGE, 6mm Ø HOLES @ 400mm C/C



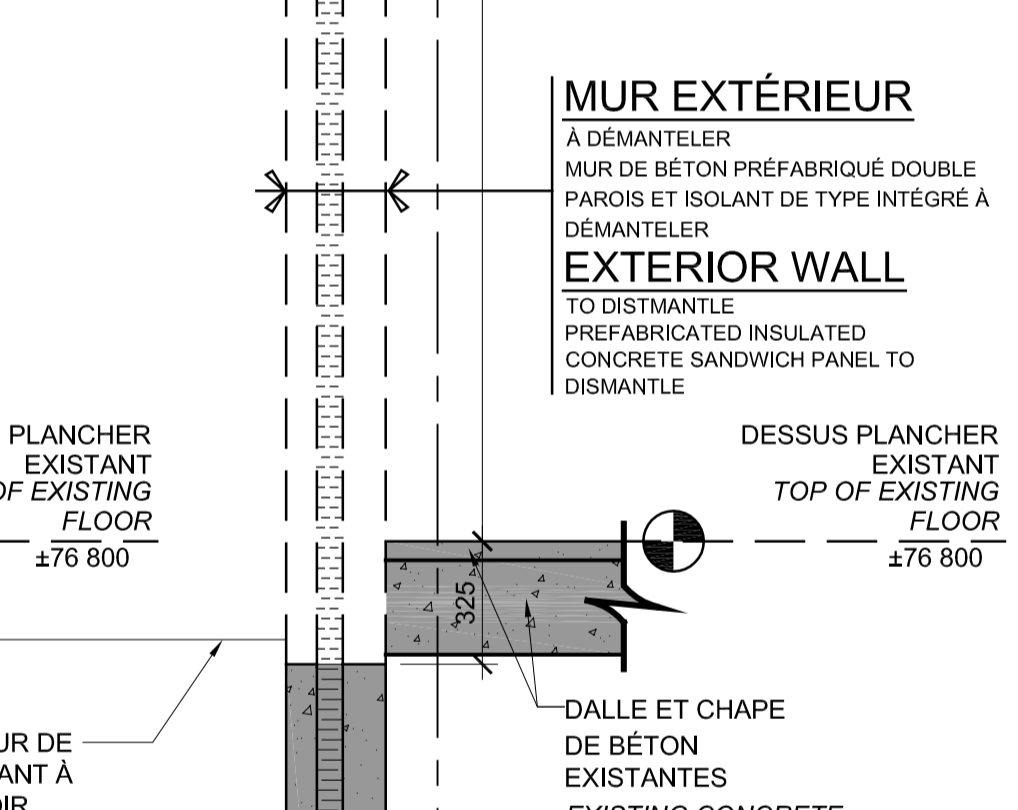
**2 COUPE DE MUR CONSTRUCTION**  
CONSTRUCTION SECTION CUT ÉCH. 1: 20



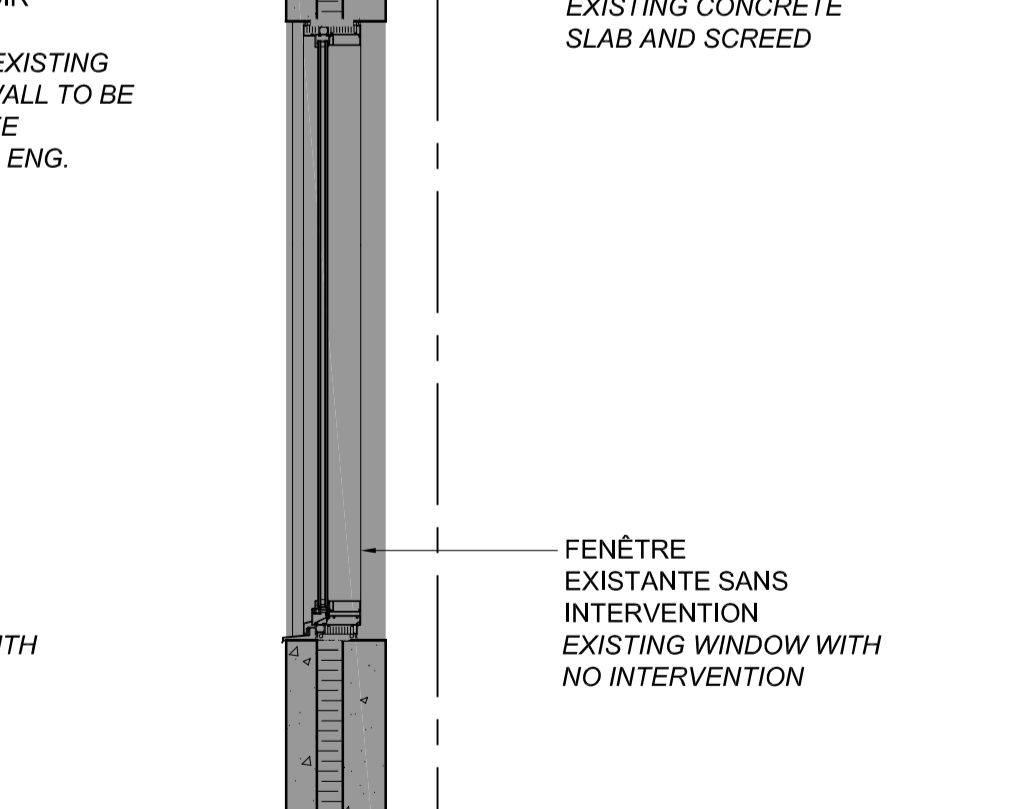
**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**P1 MUR TYPE**  
- NOUVEAU REVÊTEMENT D'ACIER DE TYPE TÔLE À BAGUETTES  
- BARRES "Z" 38mm EN ACIER GALV. AJUSTABLES,  
- POSÉES HORIZONTALEMENT @ 400mm c/c, TROUÉES  
- REMONTÉE DE MEMBRANES ÉLASTOMÈRES  
- MUR DE BÉTON EXISTANT À CONSERVER



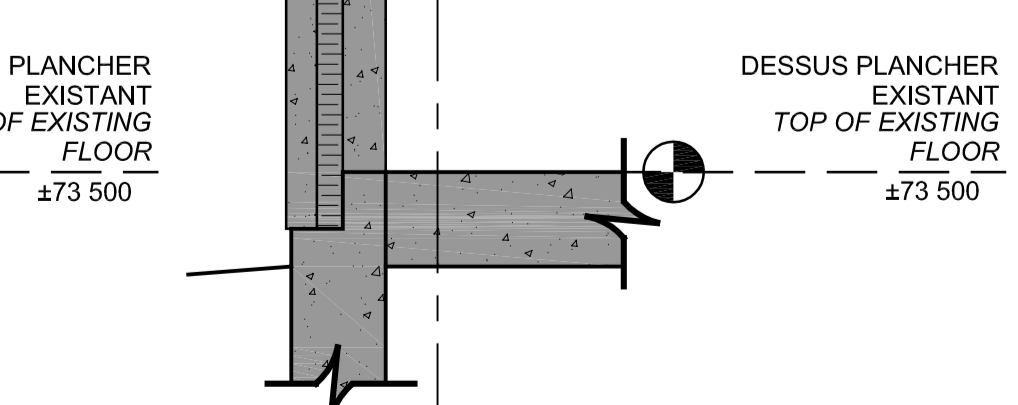
**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**M2 TYPICAL WALL**  
- NEW "BOARD AND BATTEN" STEEL CLADDING  
- 38mm GALVANIZED STEEL ADJUSTABLE Z BARS, INSTALLED HORIZONTALLY @ 400mm C/C, DRILLED  
- ELASTOMERIC MEMBRANE UPTURN  
- EXISTING CONCRETE WALL TO BE KEPT



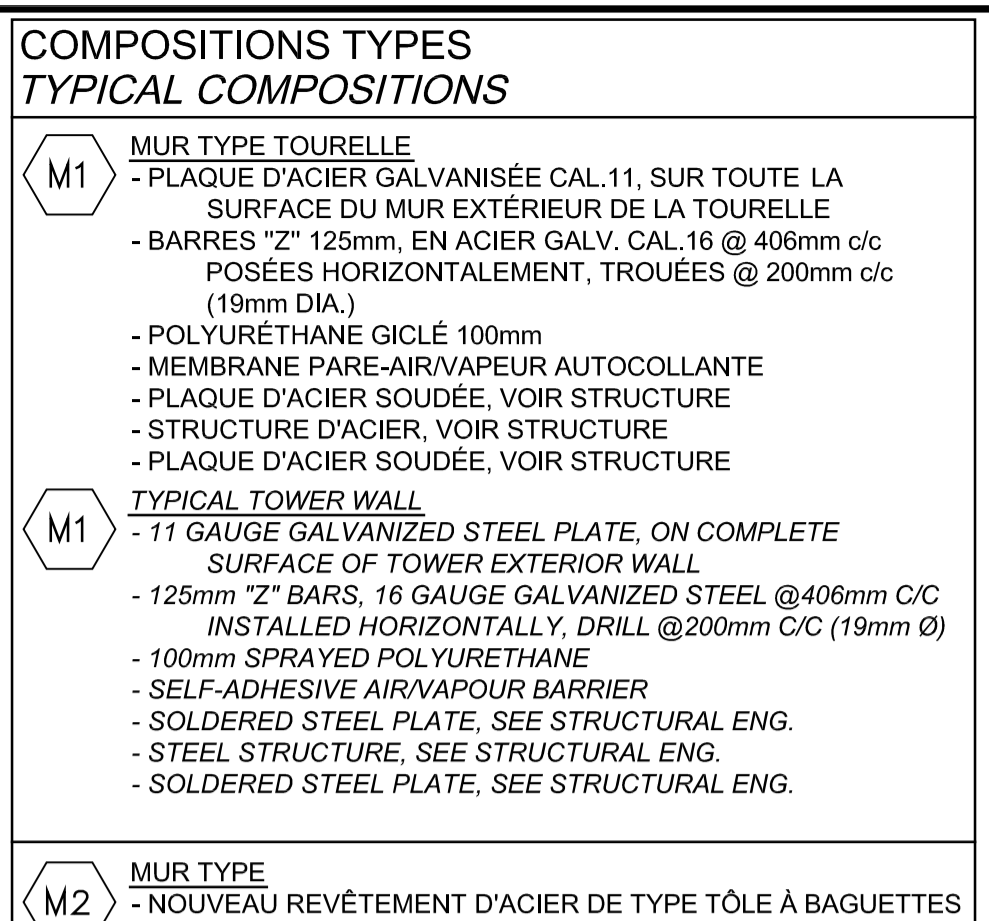
**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**M3 MUR TYPE**  
- NOUVEAU REVÊTEMENT D'ACIER DE TYPE TÔLE À BAGUETTES  
- NOUVELLES BARRES "Z" 38mm EN ACIER GALV. AJUSTABLES, POSÉES HORIZONTALEMENT @ 400mm c/c, TROUÉES  
- REMONTÉE DE MEMBRANES ÉLASTOMÈRES  
- NOUVEAU PANNEAU DE BÉTON LÉGER 13mm  
- NOUVEAU CONTREPLAQUÉ 16mm  
- NOUVEAUX COLOMBAGES MÉTALLIQUES 92mm @ 400mm c/c  
- NOUVELLE LAINE DE FIBRE MINÉRALE  
- NOUVEAU PARE-VAPEUR AUTOCOLLANT, JOINTS SCÉLLÉS  
- PLACOPÂTRE TYPE EXTERIEUR EXISTANT À CONSERVER  
- PONTAGE D'ACIER EXISTANT À CONSERVER



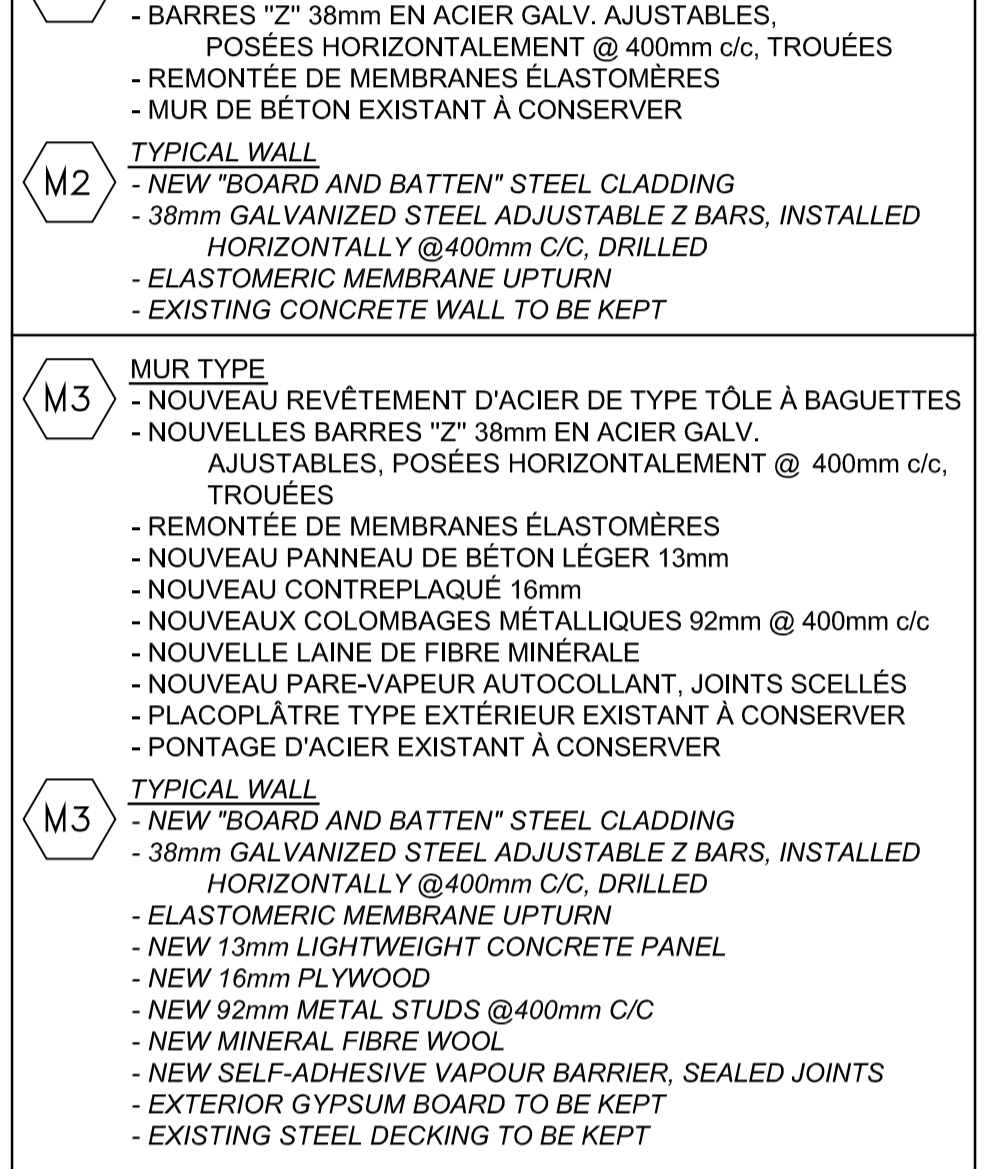
**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**T1 TOITURE TYPE 1**  
- MEMBRANE DE FINITION GRANULÉ 250GR  
- PANNEAU DE SOUS-COUCHE 14.9mm D'ÉPAISSEUR  
- ISOLANT POLYISOCYANURATE 2 x 75mm  
- PARE-VAPEUR DE BITUME ÉLASTOMÈRE  
- PANNEAU DE SUPPORT 16mm  
- PONTAGE, POUTRELLE ET COLONNES VOIR STRUCTURE  
- PEINDRE DE COULEUR AU CHOIX DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL



**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**T1 TYPICAL ROOF 1**  
- 250GR GRANULATED FINISH MEMBRANE  
- 14.9mm THICK UNDERLAYMENT PANEL  
- 2 x 75mm POLYISOCYANURATE INSULATION  
- ELASTOMERIC BITUMEN VAPOUR BARRIER  
- 16mm SUPPORT PANEL  
- DECKING, GIRDER AND COLUMNS, SEE STRUCTURAL ENG.  
- PAINT WITH COLOR CHOSEN BY MINISTRY REPRESENTATIVE



**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**M3 MUR TYPE**  
- NOUVEAU REVÊTEMENT D'ACIER DE TYPE TÔLE À BAGUETTES  
- NOUVELLES BARRES "Z" 38mm EN ACIER GALV. AJUSTABLES, POSÉES HORIZONTALEMENT @ 400mm c/c, TROUÉES  
- REMONTÉE DE MEMBRANES ÉLASTOMÈRES  
- NOUVEAU PANNEAU DE BÉTON LÉGER 13mm  
- NOUVEAU CONTREPLAQUÉ 16mm  
- NOUVEAUX COLOMBAGES MÉTALLIQUES 92mm @ 400mm c/c  
- NOUVELLE LAINE DE FIBRE MINÉRALE  
- NOUVEAU PARE-VAPEUR AUTOCOLLANT, JOINTS SCÉLLÉS  
- PLACOPÂTRE TYPE EXTERIEUR EXISTANT À CONSERVER  
- PONTAGE D'ACIER EXISTANT À CONSERVER



**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**M4 MUR TYPE**  
- NOUVEAU REVÊTEMENT D'ACIER DE TYPE TÔLE À BAGUETTES  
- NOUVELLES BARRES "Z" 38mm EN ACIER GALV. AJUSTABLES, POSÉES HORIZONTALEMENT @ 400mm c/c, TROUÉES  
- REMONTÉE DE MEMBRANES ÉLASTOMÈRES  
- NOUVEAU PANNEAU DE BÉTON LÉGER 13mm  
- NOUVEAU CONTREPLAQUÉ 16mm  
- NOUVEAUX COLOMBAGES MÉTALLIQUES 92mm @ 400mm c/c  
- NOUVELLE LAINE DE FIBRE MINÉRALE 92mm  
- NOUVEAU CONTREPLAQUÉ 16mm  
- NOUVELLE MEMBRANE AUTOCOLLANTE, JOINTS SCÉLLÉS



**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**M4 TYPICAL WALL**  
- NEW "BOARD AND BATTEN" STEEL CLADDING  
- 38mm GALVANIZED STEEL ADJUSTABLE Z BARS, INSTALLED HORIZONTALLY @ 400mm C/C, DRILLED  
- ELASTOMERIC MEMBRANE UPTURN  
- NEW 13mm LIGHTWEIGHT CONCRETE PANEL  
- NEW 16mm PLYWOOD  
- NEW 92mm METAL STUDS @ 400mm C/C  
- NEW MINERAL FIBRE WOOL  
- NEW SELF-ADHESIVE VAPOUR BARRIER, SEALED JOINTS  
- EXTERIOR GYPSUM BOARD TO BE KEPT  
- EXISTING STEEL DECKING TO BE KEPT



**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**TE1 TOITURE EXISTANTE À CONSERVER**  
- MEMBRANE DE FINITION GRANULÉ 250GR  
- MEMBRANE SOUS-COUCHE  
- CONTREPLAQUÉ 16mm, EMBOUVETÉ  
- ISOLANT TYPE 1, 35mm  
- ISOLANT TYPE 1, 102mm (TASSEAUX 64x115mm @ 600mm c/c)  
- PARE-VAPEUR  
- PLACOPÂTRE TYPE X 16mm  
- PONTAGE D'ACIER, VOIR INGÉNIEUR  
- STRUCTURE D'ACIER, VOIR INGÉNIEUR



**COMPOSITIONS TYPES TYPICAL COMPOSITIONS**  
**TE1 EXISTING ROOF TO BE KEPT**  
- 250GR GRANULATED FINISH MEMBRANE  
- UNDERLAYMENT MEMBRANE  
- 16mm GROOVED PLYWOOD  
- TYPE 1 INSULATION, 35mm  
- TYPE 1 INSULATION, 102mm (64x115mm CLEATS @ 600mm c/c)  
- VAPOUR BARRIER  
- 16mm TYPE X GYPSUM BOARD  
- STEEL DECKING, SEE ENG.  
- STEEL STRUCTURE, SEE ENG.

**NOTES GÉNÉRALES  
GENERAL NOTES**

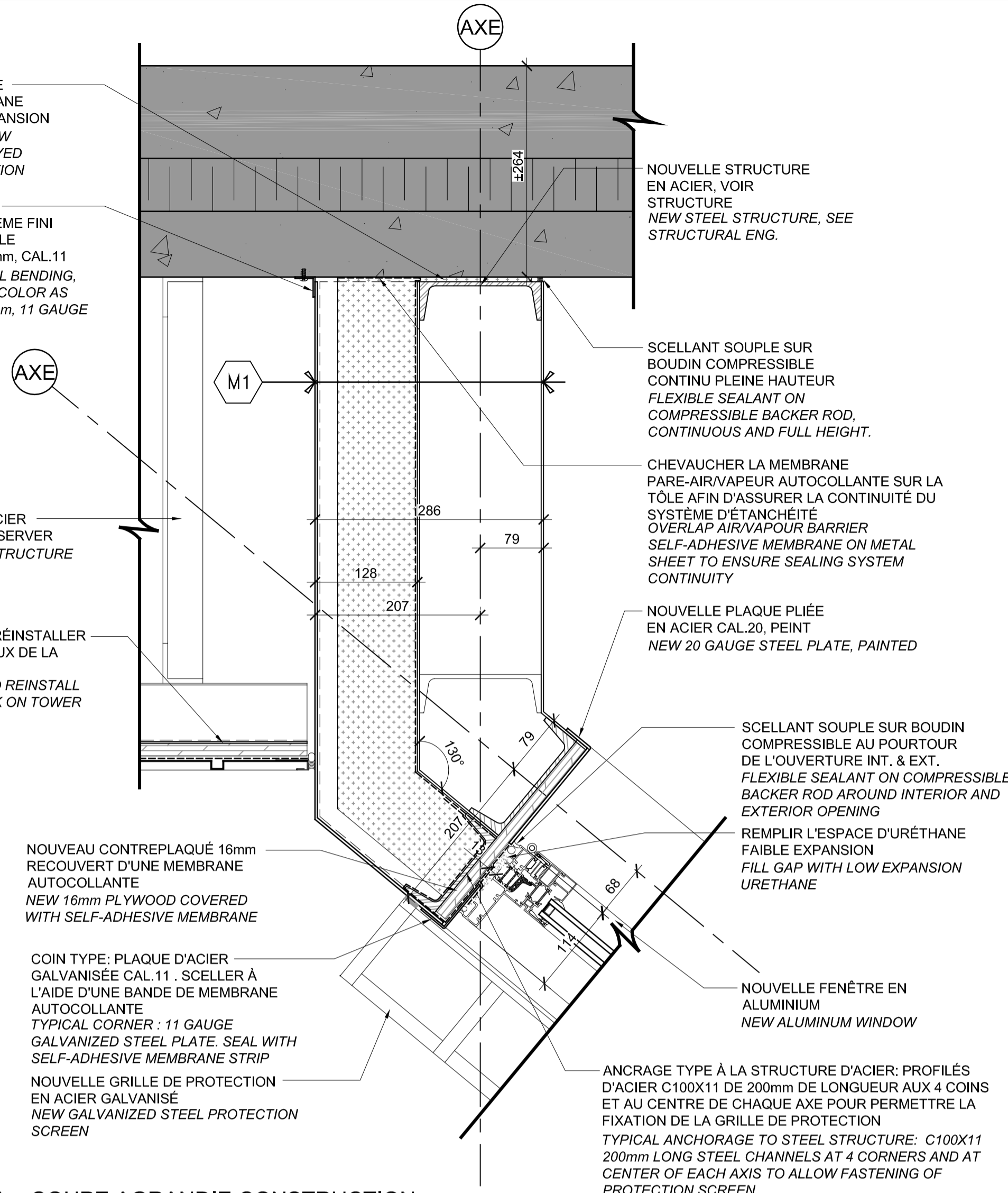
1. INSTALLER UNE BANDE DE NÉOPRÈNE CONTINUE ENTRE TOUS LES ÉLÉMENTS DE SUPPORT EN ACIER GALVANISÉ ("Z", "J", ETC.) ET LA PLAQUE D'ACIER GALVANISÉ EXTÉRIEURE FOURNIE ET INSTALLÉE PAR STRUCTURE. ET CE, AFIN DE DIMINUER LE PONT THERMIQUE.  
1. TO REDUCE THERMAL BRIDGE, INSTALL CONTINUOUS NEOPRENE STRIP BETWEEN ALL GALVANIZED STEEL SUPPORT ELEMENTS ("Z", "J", ETC.) AND EXTERIOR STAINLESS STEEL PLATE BEING INSTALLED AND PROVIDED BY STRUCTURE.

REMPLIR L'ESPACE D'ISOLANT URÉTHANE GICLÉ FAIBLE EXPANSION  
FILL GAP WITH LOW EXPANSION SPRAYED URETHAN INSULATION

PLIAGE EN ACIER GALVANISÉ, DE MÊME FINI ET COULEUR QUE LE PAREMENT 25x25mm, CAL.11  
GALVANIZED STEEL BENDING, SAME FINISH AND COLOR AS CLADDING, 25x25mm, 11 GAUGE

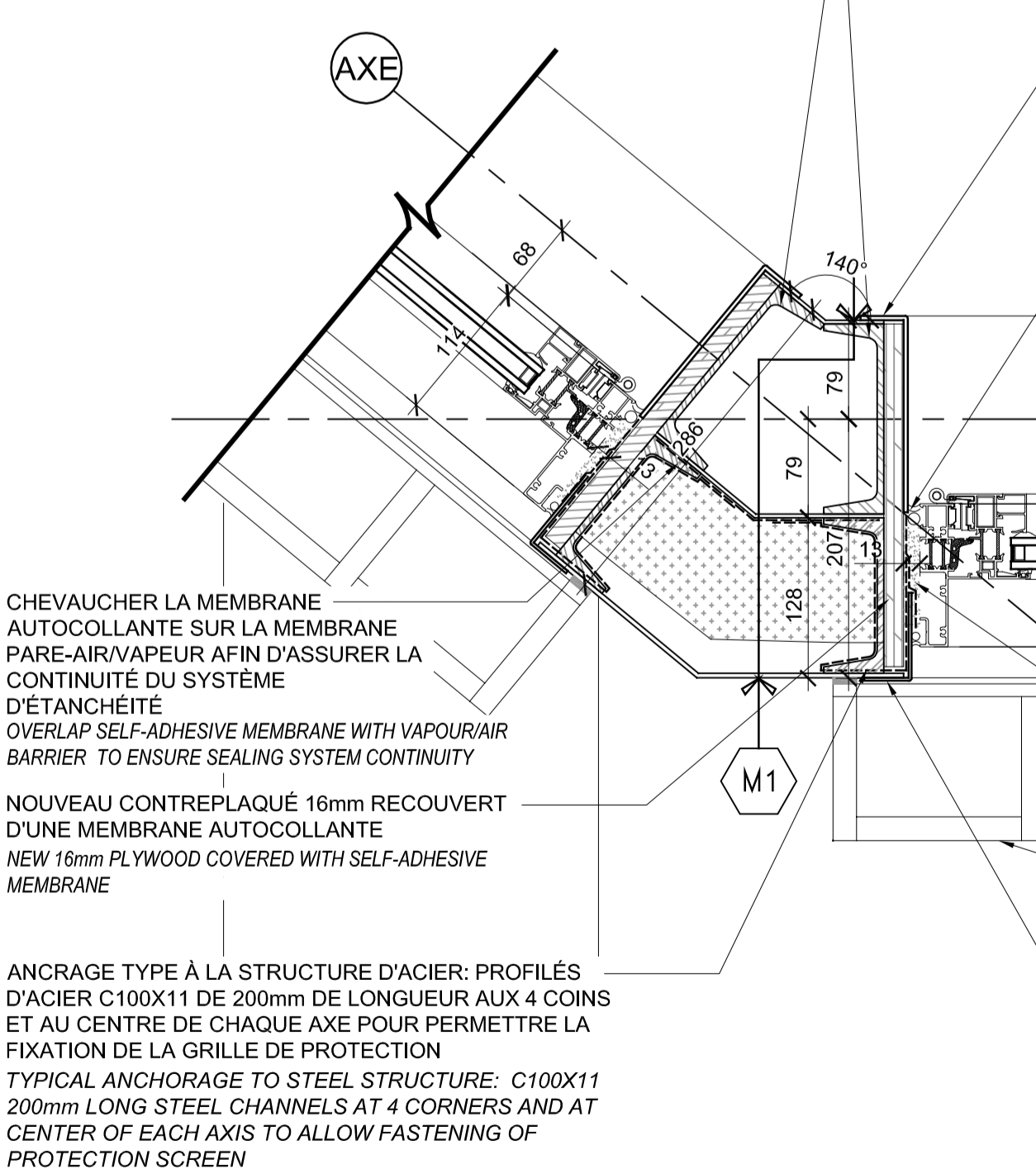
STRUCTURE EN ACIER EXISTANTE À CONSERVER  
EXISTING STEEL STRUCTURE TO BE KEPT

MUR EXISTANT À RÉINSTALLER SUITE AUX TRAVAUX DE LA TOURRELLE  
EXISTING WALL TO REINSTALL FOLLOWING WORK ON TOWER



**5** COUPE AGRANDIE CONSTRUCTION  
ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUT ÉCH. 1: 5

NOUVELLE STRUCTURE "C" ET PLAQUE EN ACIER, VOIR STRUCTURE. PEINDRE DE COULEUR AU CHOIX DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL  
NEW "C" FRAME AND STEEL PLATE, SEE STRUCTURAL ENG. PAINT WITH COLOR CHOSEN BY MINISTRY REPRESENTATIVE



**4** COUPE AGRANDIE CONSTRUCTION  
ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUT ÉCH. 1: 5

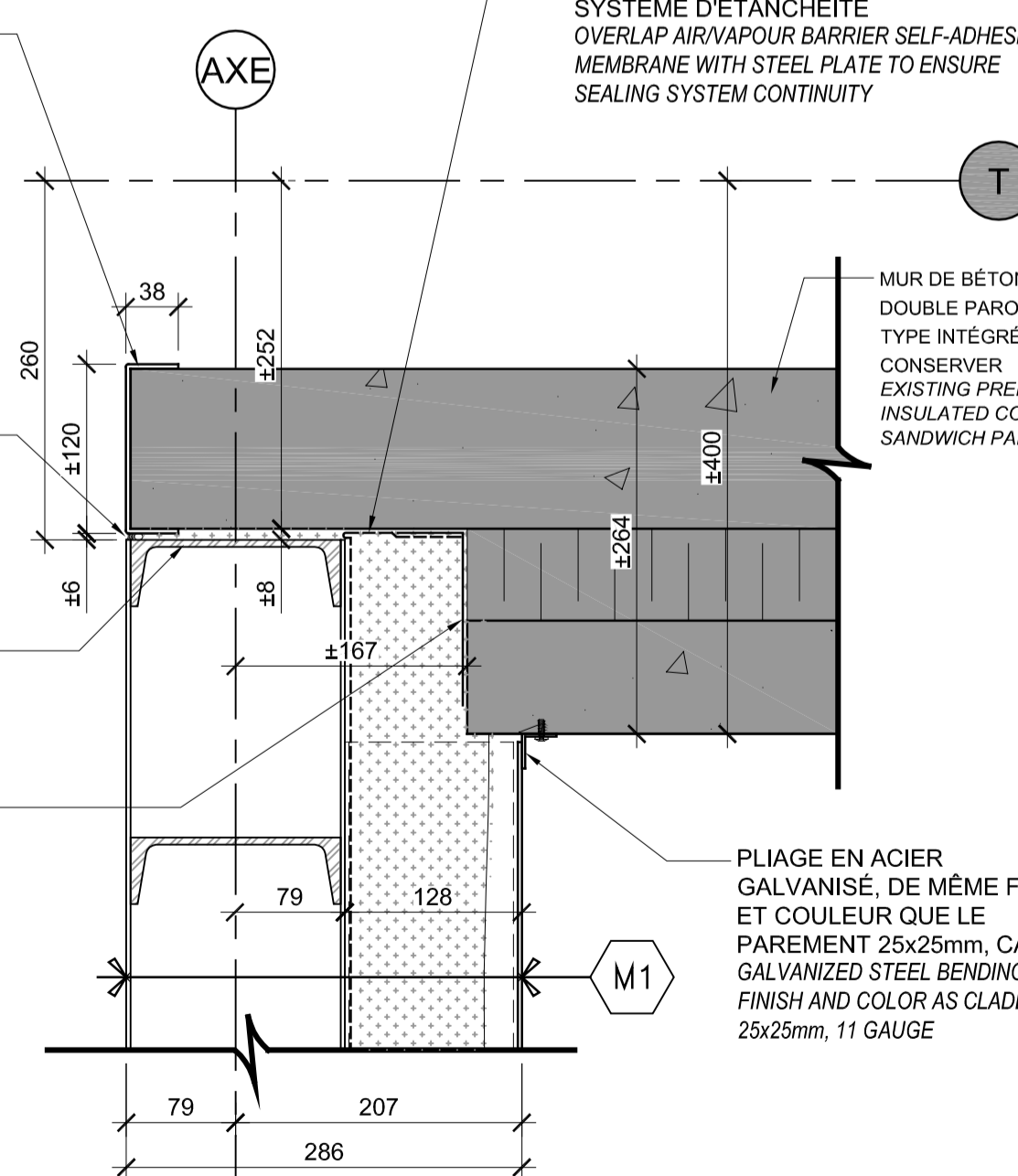
CADRE EN ACIER GALVANISÉ CAL.18 DE PART-ET-D'AUTRE DE L'OUVERTURE À PEINTURE DE COULEUR AU CHOIX DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL  
18 GAUGE STAINLESS STEEL FRAME ON BOTH SIDES OF OPENING, PAINT WITH COLOR CHOSEN BY MINISTRY REPRESENTATIVE

SCÉLANT SOUPLE SUR BOUDIN COMPRESSIBLE CONTINU PLEINE HAUTEUR  
FLEXIBLE SEALANT ON COMPRESSIBLE BACKER ROD, CONTINUOUS AND FULL HEIGHT

NOUVELLE STRUCTURE EN ACIER, VOIR STRUCTURE  
NEW STEEL STRUCTURE, SEE STRUCTURAL ENG.

TÔLE EN ACIER GALVANISÉ, CONTINU 50x125mm, CAL.24  
GALVANIZED STEEL PLATE, CONTINUOUS, 50x125mm, 24 GAUGE

COIN TYPE: PLAQUE D'ACIER GALVANISÉ CAL.11, À PEINDRE DE COULEUR AU CHOIX DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL  
TYPICAL CORNER: 11 GAUGE GALVANIZED STEEL PLATE, PAINT WITH COLOR CHOSEN BY MINISTRY REPRESENTATIVE



**3** COUPE AGRANDIE CONSTRUCTION  
ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUT ÉCH. 1: 5

NOUVEAU SOLIN ET AGRAFE EN ACIER ÉMAILLÉ CAL.24, DE COULEUR AU CHOIX DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL. SCÉLLEUR À L'AIDE D'UNE BANDE DE MEMBRANE AUTOCOLLANTE  
NEW 24 GAUGE ENAMELLED STEEL FLASHING AND HOOK, COLOR CHOSEN BY MINISTRY REPRESENTATIVE. SEAL WITH SELF-ADHESIVE MEMBRANE STRIP.

CONTREPLAQUÉ 16mm ET PANNEAU DE BÉTON LÉGER 13mm RECOUVERTS D'UNE MEMBRANE AUTOCOLLANTE  
16mm PLYWOOD AND 13mm LIGHTWEIGHT CONCRETE PANEL COVERED WITH SELF-ADHESIVE MEMBRANE

BLOCAGE DE BOIS DE DIMENSION REQUISE (±38x89mm), BISEAUTÉ  
WOOD BLOCKING OF REQUIRED DIMENSIONS (±38x89mm), BEVELLED

MOUSTOUILLAGE EN ACIER GALV. STAINLESS GALVANIZED STEEL INSECT SCREEN

SOLIN EN ACIER ÉMAILLÉ CAL.24 DE MÊME COULEUR QUE LE REVÊTEMENT  
24 GAUGE ENAMELLED STEEL FLASHING, SAME COLOR AS CLADDING

REMPLIR LES CANNELURES DU PONTAGE DE LAINE DE FIBRE MINÉRALE  
FILL DECKING GROOVES WITH MINERAL FIBER WOOL

NOUVELLE POULTE EN ACIER, VOIR STRUCTURE  
NEW STEEL BEAM, SEE STRUCTURAL ENG.

NOUVEAU LINTÉAU EN ACIER ET CONSOLE DE SUPPORT, VOIR STRUCTURE. PEINDRE DE COULEUR AU CHOIX DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL  
NEW STEEL LINTEL AND SUPPORT CONSOLE, SEE STRUCTURAL ENG. PAINT WITH COLOR CHOSEN BY MINISTRY REPRESENTATIVE

SCÉLANT SOUPLE SUR BOUDIN COMPRESSIBLE AU POURTOUR DE L'OUVERTURE INT. & EXT.  
FLEXIBLE SEALANT ON COMPRESSIBLE BACKER ROD AROUND INTERIOR AND EXTERIOR OPENING

REMPLIR L'ESPACE D'URÉTHANE FAIBLE EXPANSION  
FILL GAP WITH LOW EXPANSION URETHANE

NOUVELLE FENÊTRE EN ALUMINIUM  
NEW ALUMINIUM WINDOW

ANCRAGE TYPE À LA STRUCTURE D'ACIER: PROFILÉS D'ACIER C100X11 DE 200mm DE LONGUEUR AUX 4 COINS ET AU CENTRE DE CHAQUE AXE POUR PERMETTRE LA FIXATION DE LA GRILLE DE PROTECTION  
TYPICAL ANCHORAGE TO STEEL STRUCTURE: C100X11 200mm LONG STEEL CHANNELS AT 4 CORNERS AND AT CENTER OF EACH AXIS TO ALLOW FASTENING OF PROTECTION SCREEN

CHEVAUCHER LA MEMBRANE PARE-AIR/VAPEUR AUTOCOLLANTE SUR LA TÔLE AFIN D'ASSURER LA CONTINUITÉ DU SYSTÈME D'ÉTANCHÉITÉ  
OVERLAP AIR/VAPOUR BARRIER SELF-ADHESIVE MEMBRANE WITH STEEL PLATE TO ENSURE SEALING SYSTEM CONTINUITY

MUR DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ DOUBLE PEROIS ET ISOLANT DE TYPE INTÉGRÉ EXISTANT À CONSERVER  
EXISTING PREFABRICATED INSULATED CONCRETE SANDWICH PANEL TO BE KEPT

SCÉLANT SOUPLE SUR BOUDIN COMPRESSIBLE CONTINU PLEINE HAUTEUR  
FLEXIBLE SEALANT ON COMPRESSIBLE BACKER ROD, CONTINUOUS AND FULL HEIGHT

NOUVELLE STRUCTURE EN ACIER, VOIR STRUCTURE  
NEW STEEL STRUCTURE, SEE STRUCTURAL ENG.

PLIAGE EN ACIER GALVANISÉ, DE MÊME FINI ET COULEUR QUE LE PAREMENT 25x25mm, CAL.11  
GALVANIZED STEEL BENDING, SAME FINISH AND COLOR AS CLADDING, 25x25mm, 11 GAUGE

MEMBRANE DE RENFORT REINFORCING MEMBRANE

NOUVEAU SOLIN ET AGRAFE EN ACIER ÉMAILLÉ CAL.24, DE COULEUR AU CHOIX DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL. SCÉLLEUR À L'AIDE D'UNE BANDE DE MEMBRANE AUTOCOLLANTE  
NEW 24 GAUGE ENAMELLED STEEL FLASHING AND HOOK, COLOR CHOSEN BY MINISTRY REPRESENTATIVE. SEAL WITH SELF-ADHESIVE MEMBRANE STRIP.

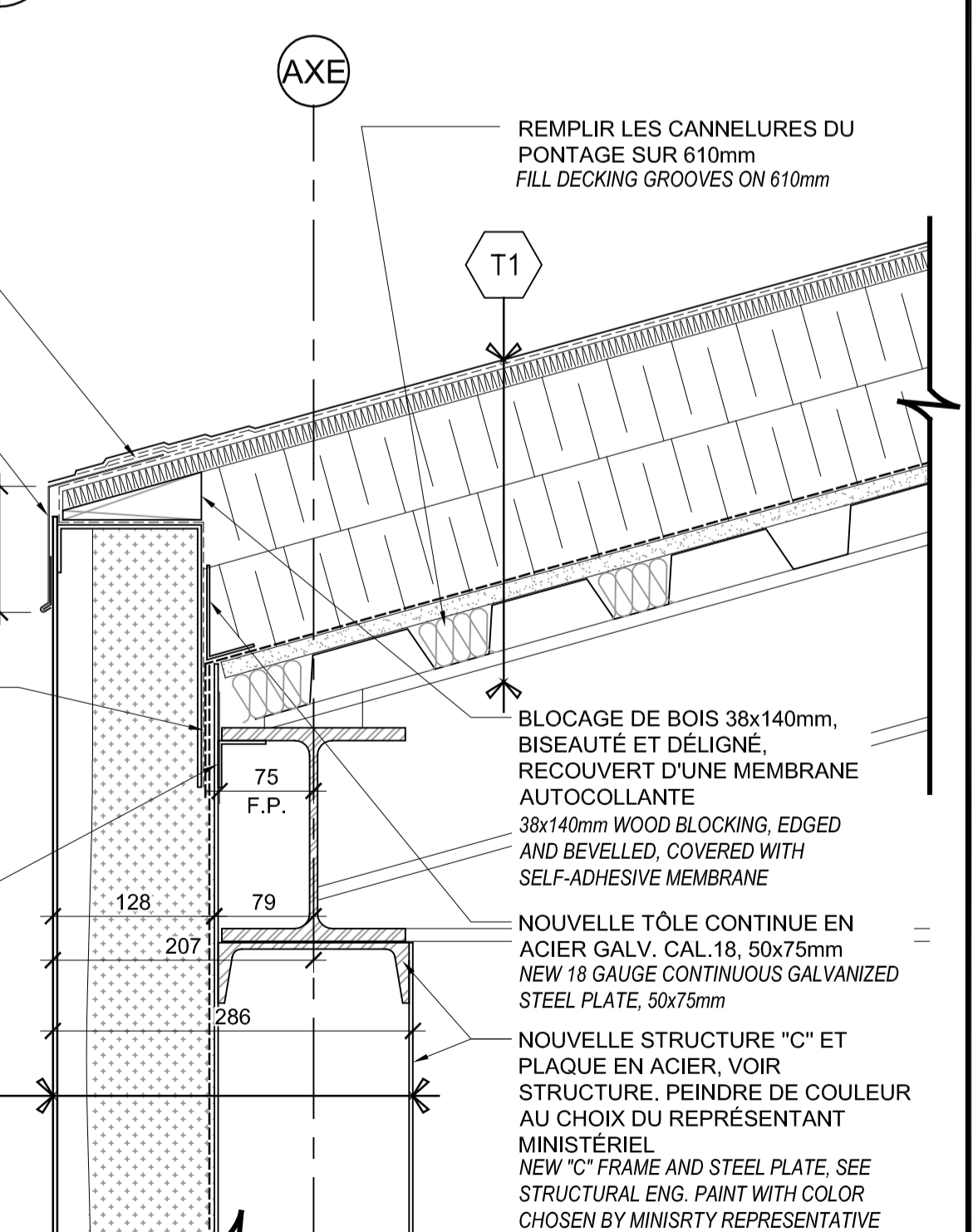
CHEVAUCHER LA MEMBRANE PARE-AIR/VAPEUR AFIN D'ASSURER LA CONTINUITÉ DU SYSTÈME D'ÉTANCHÉITÉ  
OVERLAP VAPOUR BARRIER MEMBRANE WITH AIR/VAPOUR BARRIER TO ENSURE SEALING SYSTEM CONTINUITY

TÔLE DE FIXATION EN ACIER GALVANISÉ CAL.18 38x38mm, CONTINUE  
18 GAUGE GALVANIZED STEEL FASTENING PLATE, 38x38mm, CONTINUOUS

REMPLE LES CANNELURES DU PONTAGE SUR 610mm  
FILL DECKING GROOVES ON 610mm

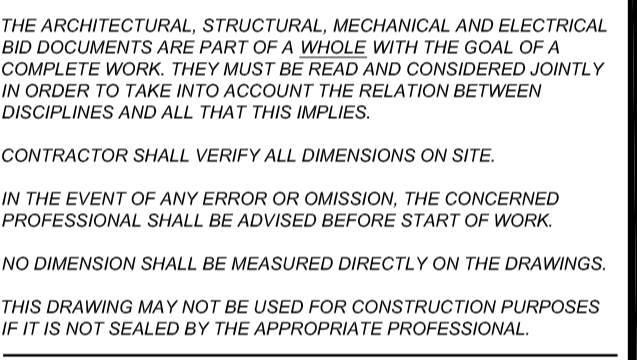
NOUVELLE STRUCTURE "C" ET PLAQUE EN ACIER, VOIR STRUCTURE. PEINDRE DE COULEUR AU CHOIX DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL  
NEW "C" FRAME AND STEEL PLATE, SEE STRUCTURAL ENG. PAINT WITH COLOR CHOSEN BY MINISTRY REPRESENTATIVE

**2** COUPE AGRANDIE CONSTRUCTION  
ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUT ÉCH. 1: 5



**1** COUPE AGRANDIE CONSTRUCTION  
ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUT ÉCH. 1: 5

NOTES GÉNÉRALES AUX SOUS-MISEURNEURS:  
LES DOCUMENTS D'ARCHITECTURE, DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ FONT PARTIE D'UN TOUT EN VUE DE RÉALISER LA CONSTRUCTION EN TOTALITÉ. ILS DOIVENT ÊTRE LUS CONJOINTEMENT ET SOLIDAIREMENT LES UNS PAR RAPPORT AUX AUTRES AFIN DE TENIR COMPTE DE TOUTES LES IMPLICATIONS DE CEUX-CI.  
L'ENTREPRENEUR EST TENU DE VÉRIFIER TOUTES LES COTES ET DIMENSIONS DE CE DESSIN SUR PLACE.  
TOUTE ERREUR OU OMISSION DEVRA ÊTRE SIGNALÉE AU PROFESSIONNEL CONCERNÉ AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.  
AUCUNE DIMENSION NE DEVRA ÊTRE PRISE DIRECTEMENT SUR LES DESSINS.  
CE DESSIN NE PEUT SERVIR AUX FINS DE CONSTRUCTION S'IL N'EST PAS SCÉLÉ ET APPROUVÉ PAR LE PROFESSIONNEL CONCERNÉ.  
GENERAL NOTES TO BIDDERS:  
THE ARCHITECTURAL, STRUCTURAL, MECHANICAL AND ELECTRICAL BID DOCUMENTS ARE PART OF A WHOLE WITH THE GOAL OF A COMPLETE WORK. THEY MUST BE READ AND CONSIDERED JOINTLY IN ORDER TO TAKE INTO ACCOUNT THE RELATION BETWEEN DISCIPLINES AND ALL THAT THIS IMPLIES.  
CONTRACTOR SHALL VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE.  
IN THE EVENT OF ANY ERROR OR OMISSION, THE CONCERNED PROFESSIONAL SHALL BE ADVISED BEFORE START OF WORK.  
NO DIMENSION SHALL BE MEASURED DIRECTLY ON THE DRAWINGS.  
THIS DRAWING MAY NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSES IF IT IS NOT SEALED BY THE APPROPRIATE PROFESSIONAL.



DATE	DESCRIPTION	PAR	BY
19-08-20	POUR SOUMISSION FOR TENDER	S.G.	
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50%	S.G.	
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50%		S.G.
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50%		S.G.

Établissement Port-Cartier Establishment

ÉMISSION / ISSUED FOR

DATE	DESCRIPTION	PAR	BY
19-08-20	POUR SOUMISSION FOR TENDER	S.G.	
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50%	S.G.	
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50%		S.G.
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50%		S.G.

**ARCHITECTURE**  
TITRE DU DESSIN / DRAWING TITLE  
COUPES ET DÉTAILS AGRANDIS CONSTRUCTION  
ENLARGED CONSTRUCTION SECTION AND DETAILS

Fichier informatique: S19-2596\_A05-A06-A07\_DET.dwg  
Computer file: S19-2596\_A05-A06-A07\_DET.dwg

Compu par: S.G.  
Dessiné par: F.D.  
Vérifié par: S.G.  
Cronché par: S.G.

No. Projet: S19-2596  
Date: 19/08/20

Échelle/Scale: Total  
INDIQUE 9  
Feuille n° / Sheet n°: A06

NOTES GÉNÉRALES AUX SOUS-MISSIONNAIRES:

LES DOCUMENTS D'ARCHITECTURE, DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ FONT PARTIE D'UN TOUT EN VUE DE RÉALISER LA CONSTRUCTION EN TOTALITÉ. ILS DOIVENT ÊTRE LUS CONJOINTEMENT ET SOLIDAIREMENT LES UNS PAR RAPPORT AUX AUTRES AFIN DE TENIR COMPTE DE TOUTES LES IMPLICATIONS DE CEUX-CI.

L'ENTREPRENEUR EST TENU DE VÉRIFIER TOUTES LES COTES ET DIMENSIONS DE CE DESSIN SUR PLACE.

TOUTE ERREUR OU OMISSION DEVRA ÊTRE SIGNALÉE AU PROFESSIONNEL CONCERNÉ AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

AUCUNE DIMENSION NE DEVRA ÊTRE PRISE DIRECTEMENT SUR LES DESSINS.

CE DESSIN NE PEUT SERVIR AUX FINS DE CONSTRUCTION S'IL N'EST PAS SCÉLÉ ET APPROUVÉ PAR LE PROFESSIONNEL CONCERNÉ.

GENERAL NOTES TO BIDDERS:

THE ARCHITECTURAL, STRUCTURAL, MECHANICAL AND ELECTRICAL BID DOCUMENTS ARE PART OF A WHOLE WITH THE GOAL OF A COMPLETE WORK. THEY MUST BE READ AND CONSIDERED JOINTLY IN ORDER TO TAKE INTO ACCOUNT THE RELATION BETWEEN DISCIPLINES AND ALL THAT THIS IMPLIES.

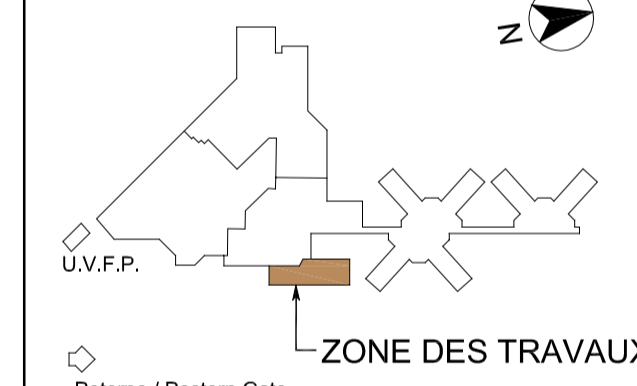
CONTRACTOR SHALL VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE.

IN THE EVENT OF ANY ERROR OR OMISSION, THE CONCERNED PROFESSIONAL SHALL BE ADVISED BEFORE START OF WORK.

NO DIMENSION SHALL BE MEASURED DIRECTLY ON THE DRAWINGS.

THIS DRAWING MAY NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSES IF IT IS NOT SEALED BY THE APPROPRIATE PROFESSIONAL.

PLAN CLE / KEY PLAN



Établissement Port-Cartier Establishment

19-08-30	POUR SOUMISSION FOR TENDER	S.G.
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50% FOR COMMENTS 50%	S.G.
DATE	ÉMIS POUR / ISSUED FOR	PAR / BY

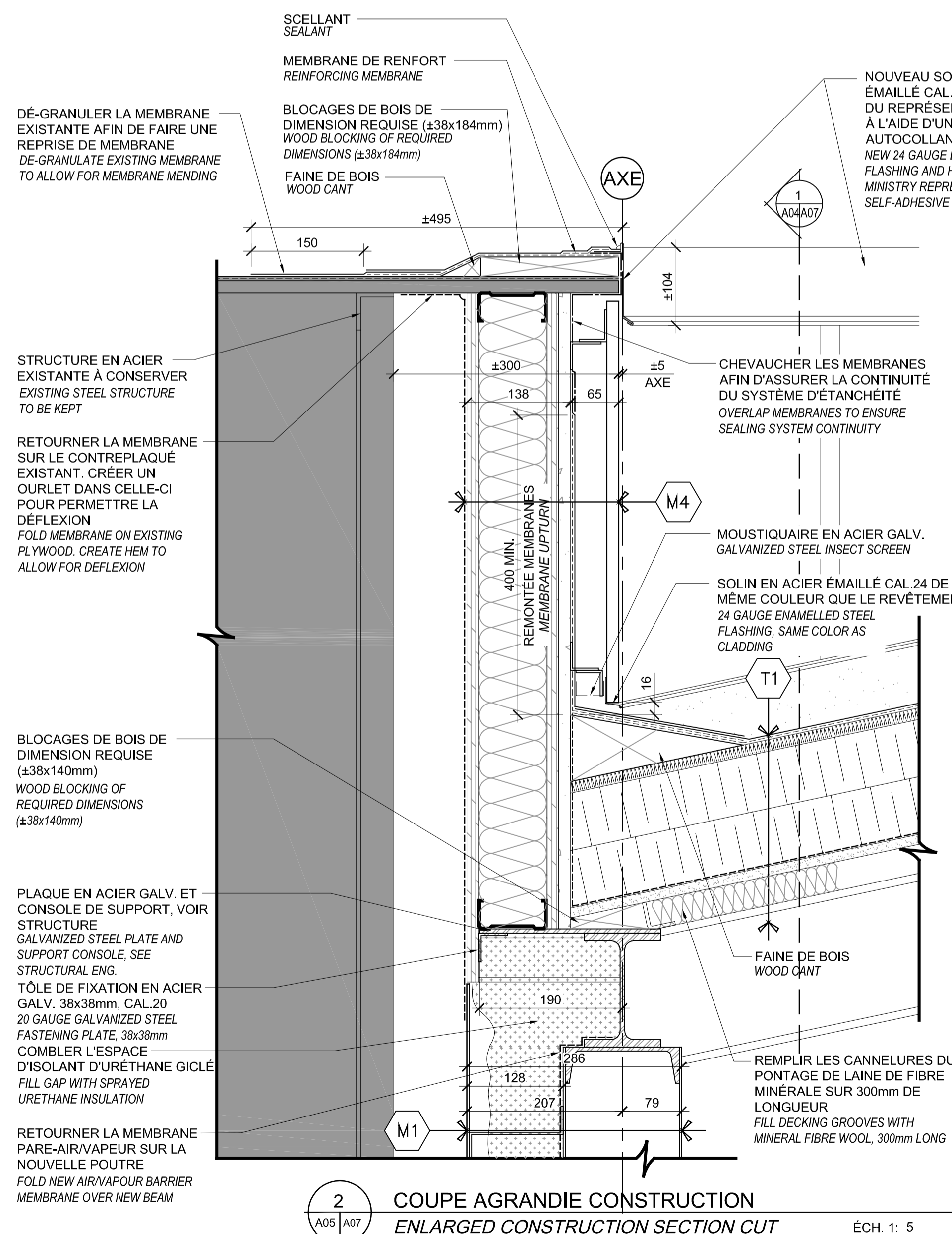
ARCHITECTURE

TITRE DU DESSIN / DRAWING TITLE  
 COUPES ET DÉTAILS AGRANDIS CONSTRUCTION  
 ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUTS AND DETAILS

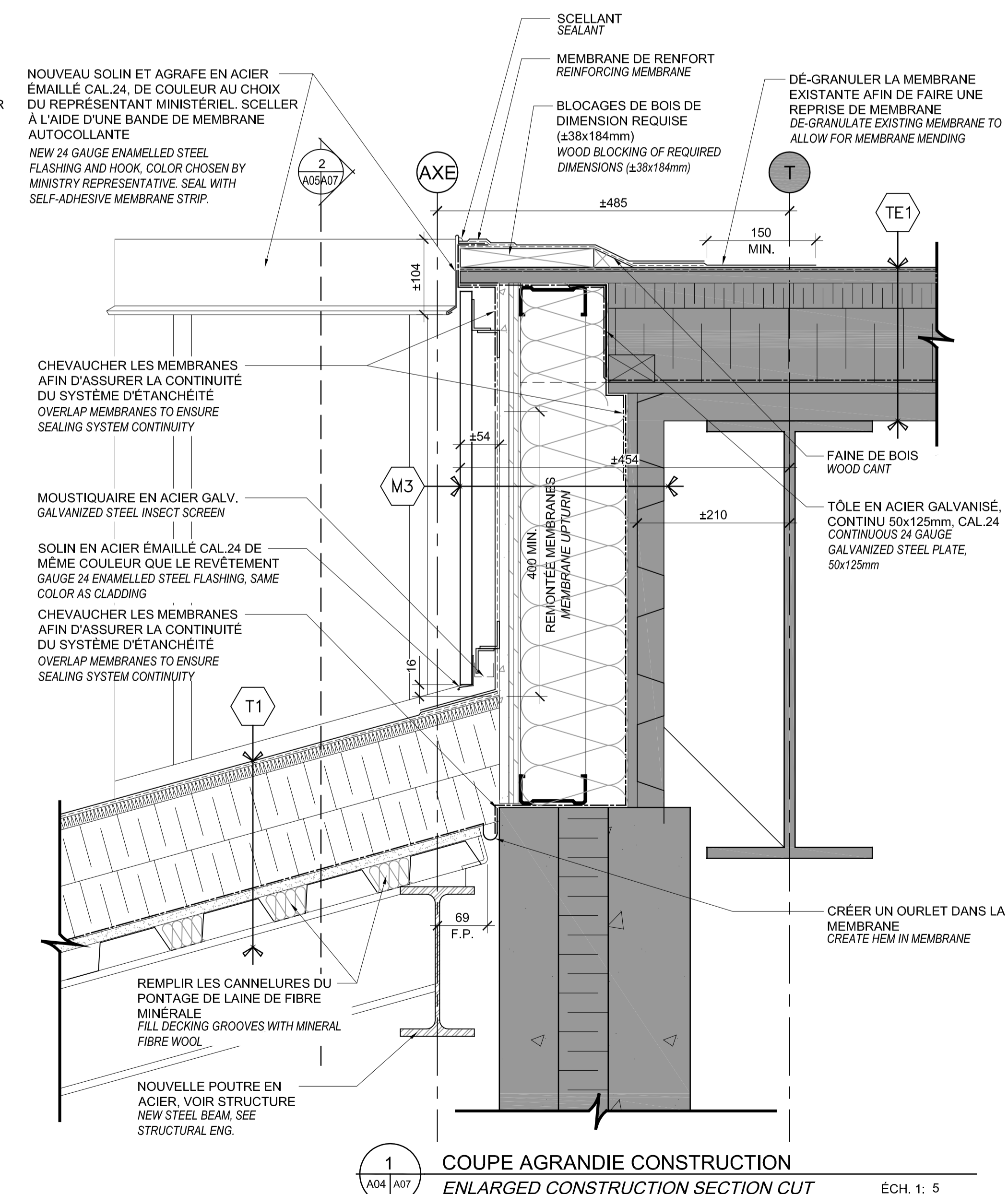
Fichier Information: S19-2596\_A05-A06-A07\_DET.dwg  
 Computer file:

Compu par: S.G.  
 Dessiné par: F.D.  
 Vérifié par: S.G.  
 Checked by: S.G.

No. Projet: 19/08/30  
 S19-2596  
 Échelle/Scale: Total  
 INDIQUE: 9  
 Feuille n° / Sheet n°: A07



2 COUPE AGRANDIE CONSTRUCTION  
 ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUT ÉCH. 1: 5



1 COUPE AGRANDIE CONSTRUCTION  
 ENLARGED CONSTRUCTION SECTION CUT ÉCH. 1: 5

QUINCAILLERIE DE PORTE / DOORS HARDWARE

PORTE S136 :

- 3 CHARNIÈRES T4A-3386 X 4-1/2" X 4" X 613 X FNA (V-A-V) MCKINNEY
- 1 SERRURE MORTAISE # KS-8204-KS-C X 613 (V-A-V) SARGENT
- 1 CYLINDRE FILETÉ X 613 SARGENT
- 1 BUTOIR # S-147 X 613 (V-A-V) STANDARD MÉTAL
- 1 FERMÉ-PORTE # 281 X 010 X MC X TB X 10-B X (V-A-V) SARGENT

NOTE : COORDONNER LE CYLINDRE ET LE NOYAU AVEC LE RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE L'ÉTABLISSEMENT.

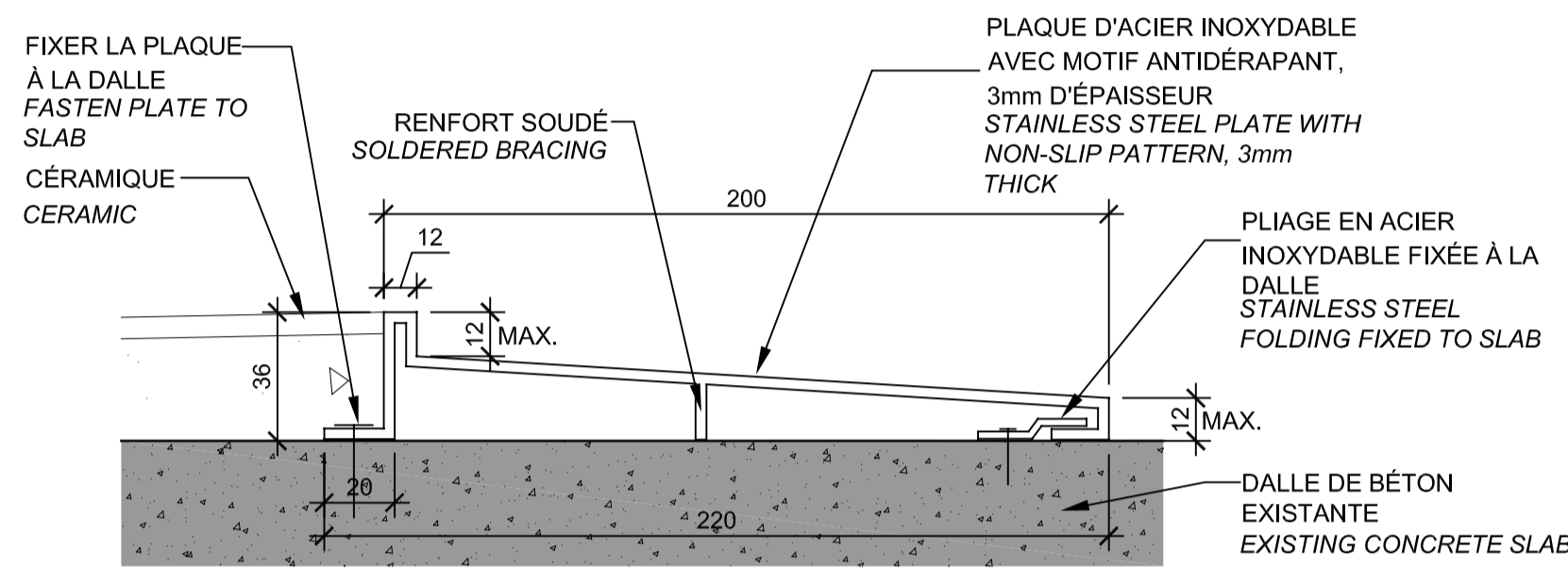
DOOR S136 :

- 3 HINGES T4A-3386 X 4-1/2" X 4" X 613 X FNA (V-A-V) MCKINNEY
- 1 LOCK # KS-8204-KS-C X 613 (V-A-V) SARGENT
- 1 FILET CYLINDER X 613 SARGENT
- 1 FLOOR BUMPER # S-147 X 613 (V-A-V) STANDARD MÉTAL
- 1 DOOR CLOSER # 281 X 010 X MC X TB X 10-B X (V-A-V) SARGENT

NOTE : COORDINATE THE CYLINDER AND CORE WITH THE SAFETY MANAGER OF THE ESTABLISHMENT

SERRURES DES PORTES DES CLÔTURES (VOIR PLANS DE STRUCTURE)

- PORTE CLÔTURE TYPE 1 : SERRURE 51M DEADLATCH DE FOLGER ADAM
  - PORTE CLÔTURE TYPE 2 : 3800 À CRÉMONE DE FOLGER ADAM
  - PORTE CLÔTURE TYPE 3 : SERRURE 51M DEADLATCH DE FOLGER ADAM
- LOCKS OF FENCE DOORS (SEE PLANS OF STRUCTURE)
- FENCE DOOR TYPE 1 : LOCK 51M DEADLATCH OF FOLGER ADAM
  - FENCE DOOR TYPE 2 : LOCK 3800 CREMONE BOLTS OF FOLGER ADAM
  - FENCE DOOR TYPE 3 : LOCK 51M DEADLATCH OF FOLGER ADAM

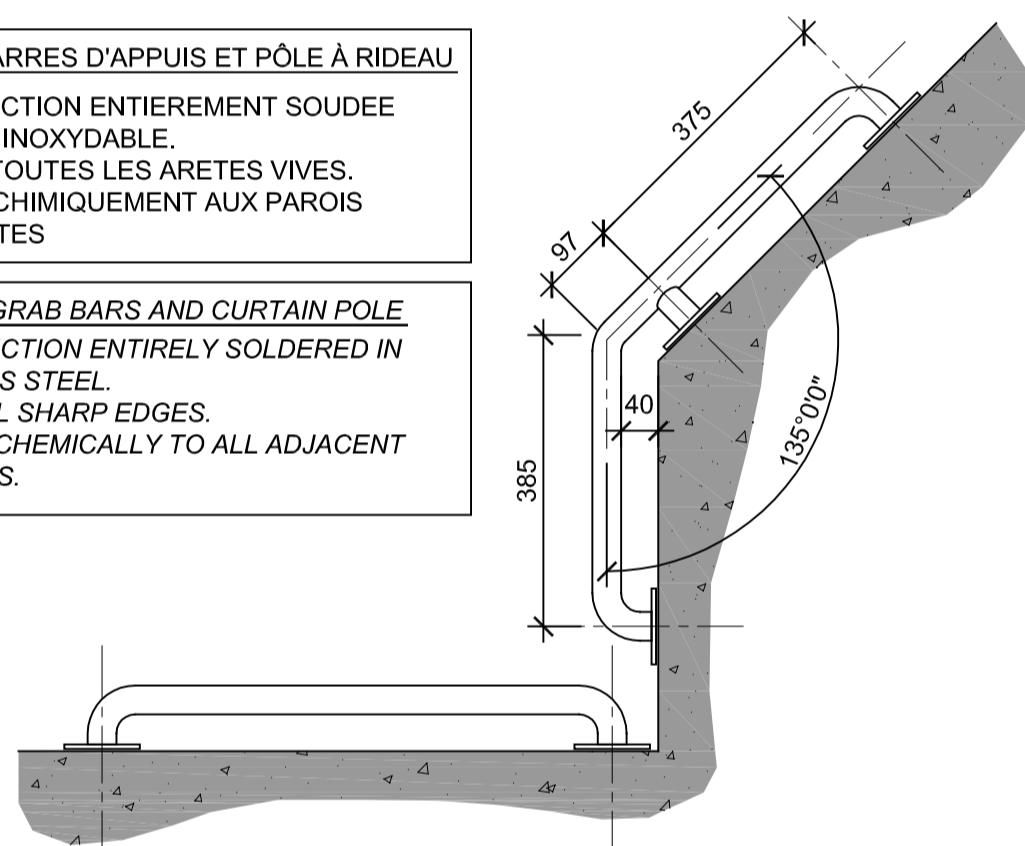


10 SEUIL PORTE DOUCHE SHOWER DOOR THRESHOLD ÉCH. 1: 2

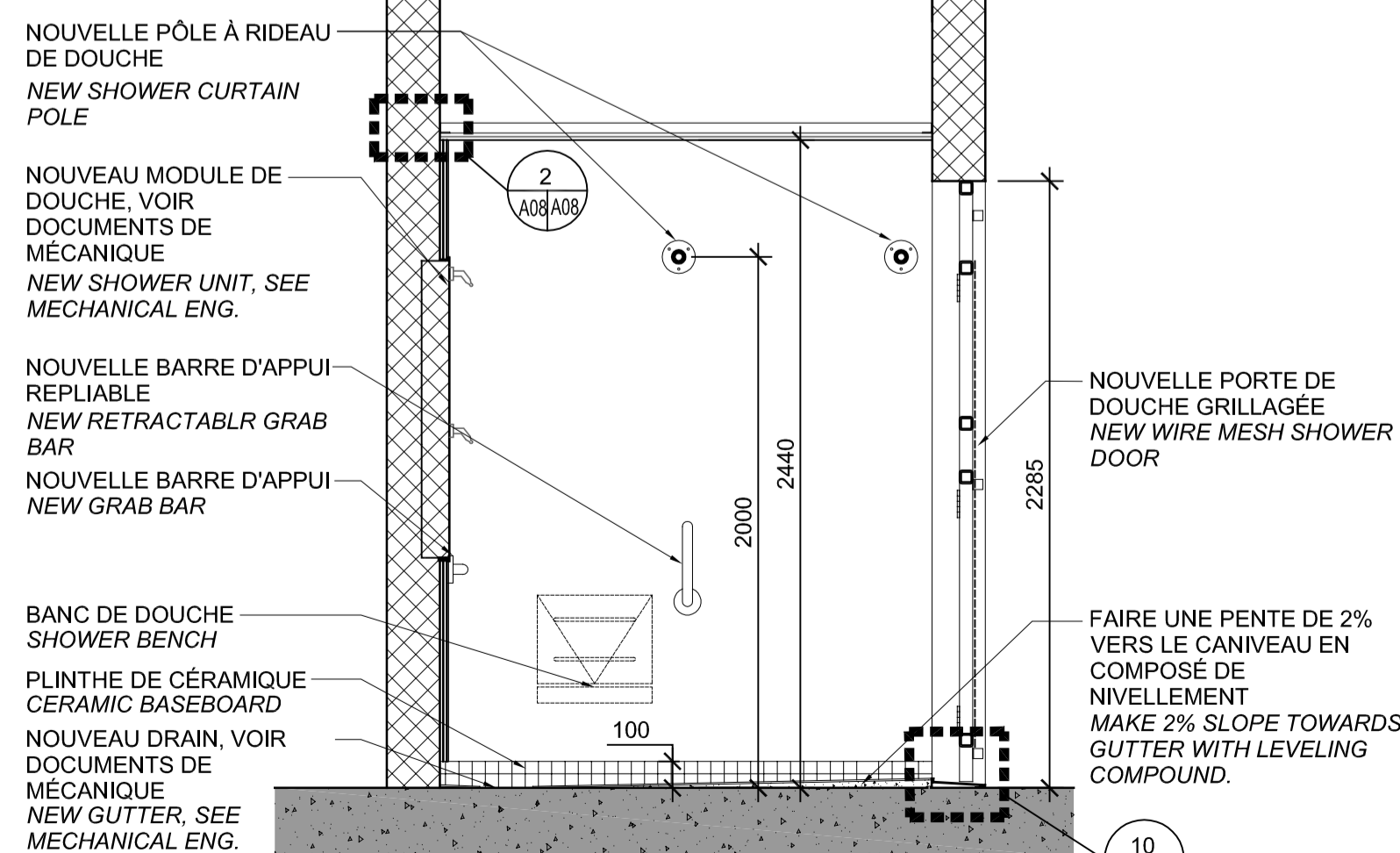
NOTES BARRES D'APPUIS ET PÔLE À RIDEAU

CONSTRUCTION ENTièrement SOUDÉE EN ACIER INOXYDABLE. MEULER TOUTES LES ARÊTES VIVES. ANCRER CHIMIQUEMENT AUX PAROIS ADJACENTES

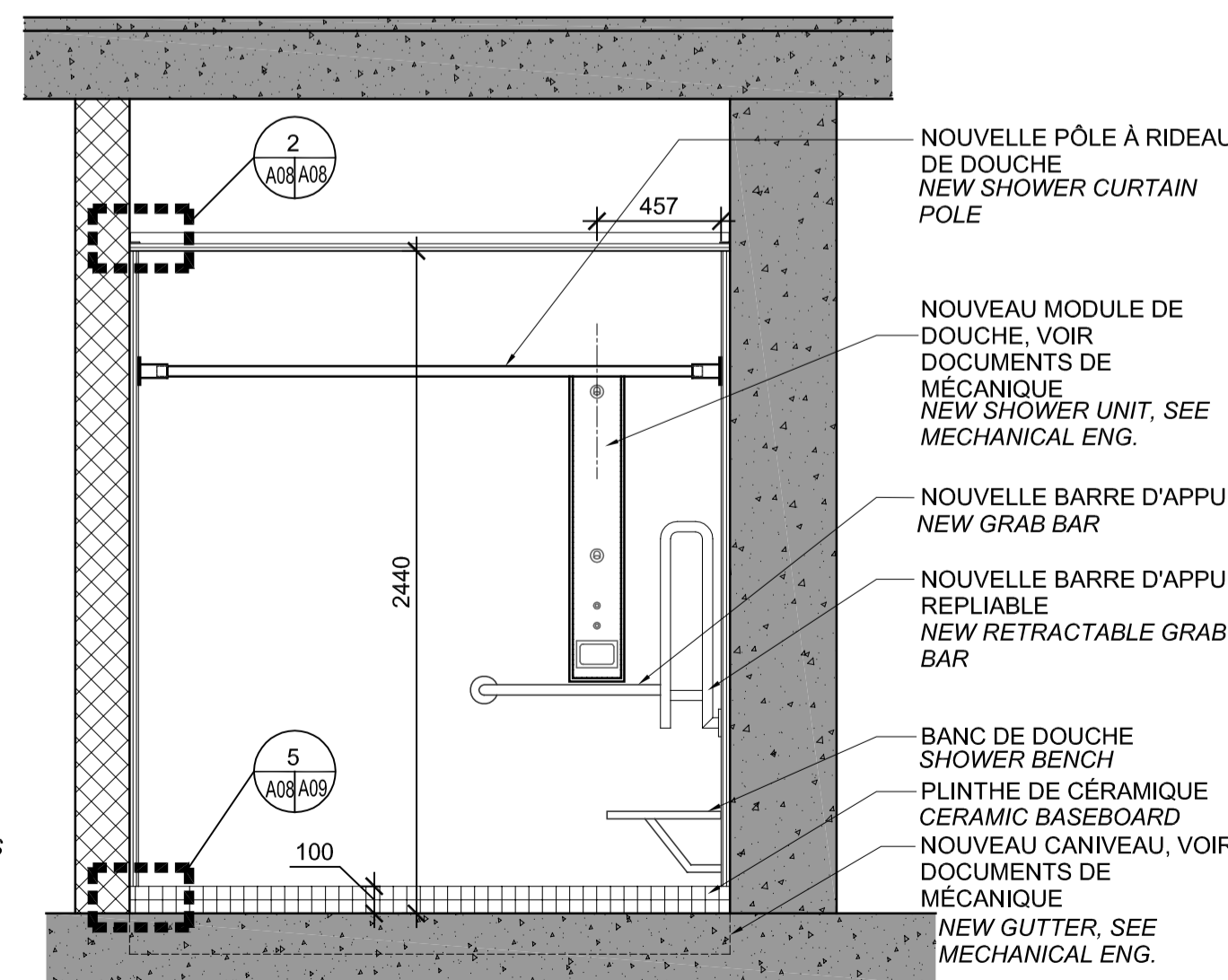
NOTES - GRAB BARS AND CURTAIN POLE  
CONSTRUCTION ENTIRELY SOLDERED IN STAINLESS STEEL. GRIND ALL SHARP EDGES. ANCHOR CHEMICALLY TO ALL ADJACENT SURFACES.



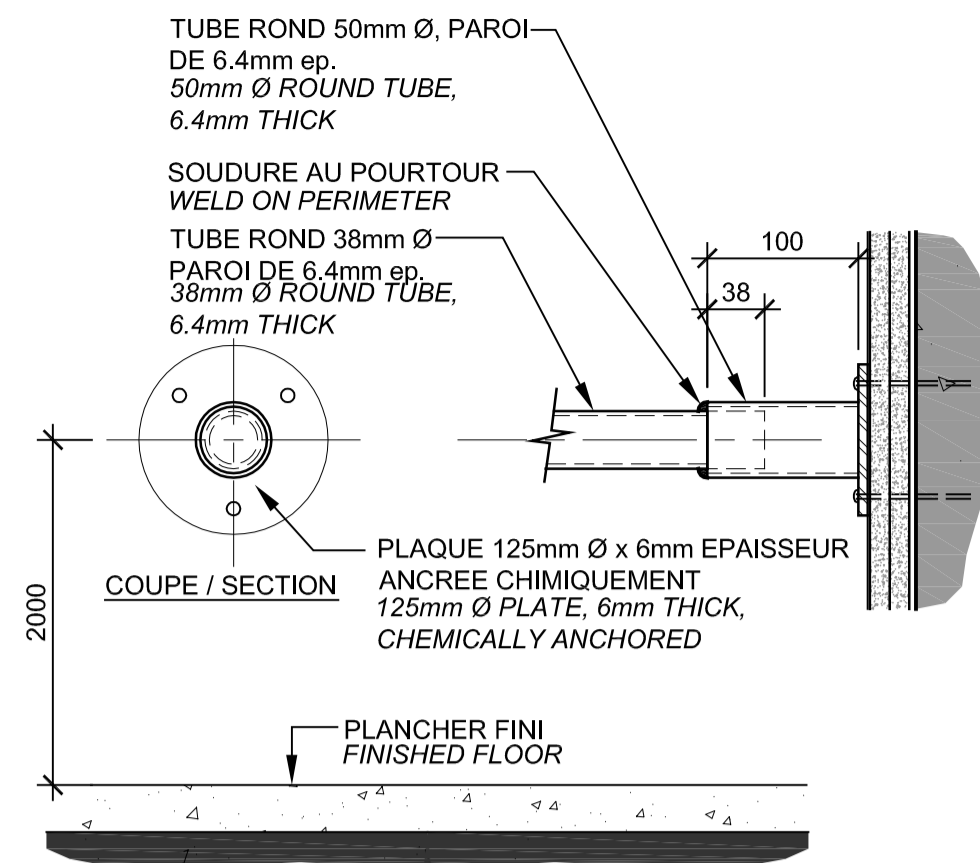
9 DÉTAIL BARRE D'APPUI CELLULE CELL GRAB BAR DETAIL ÉCH. 1: 10



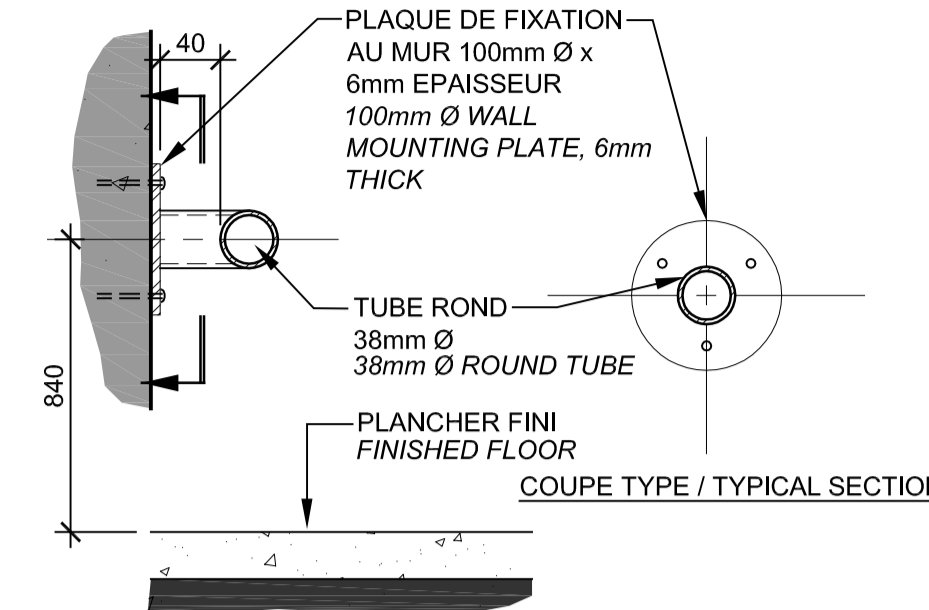
8 ÉLÉVATION DOUCHE SHOWER ELEVATION ÉCH. 1: 25



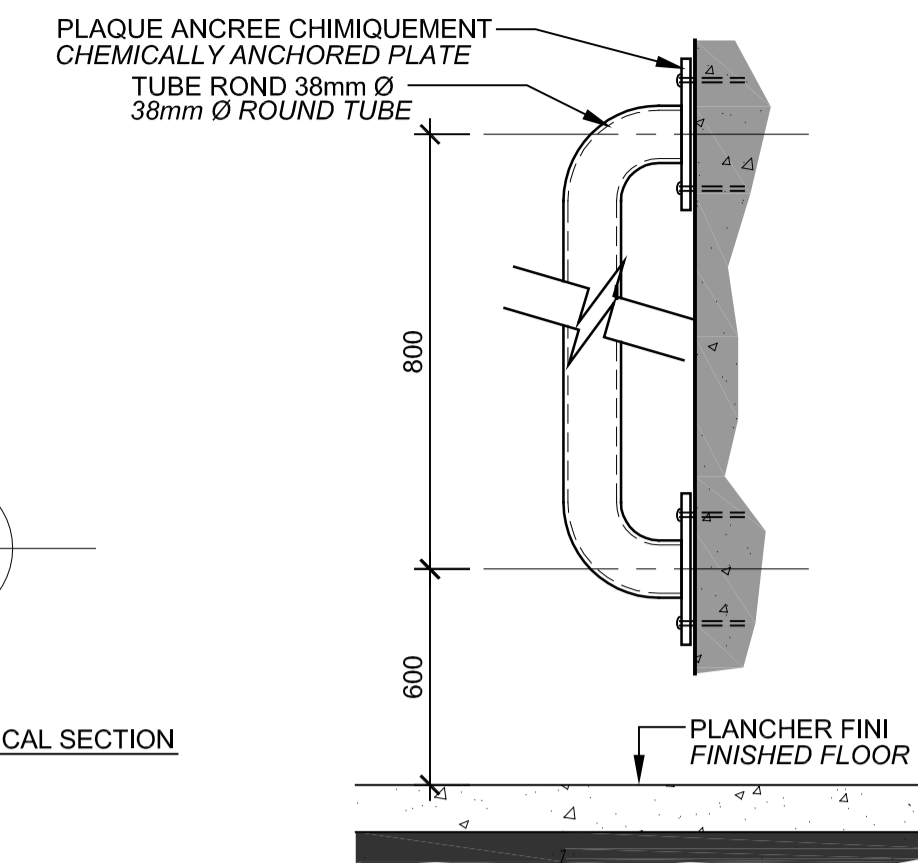
4 ÉLÉVATION DOUCHE SHOWER ELEVATION ÉCH. 1: 25



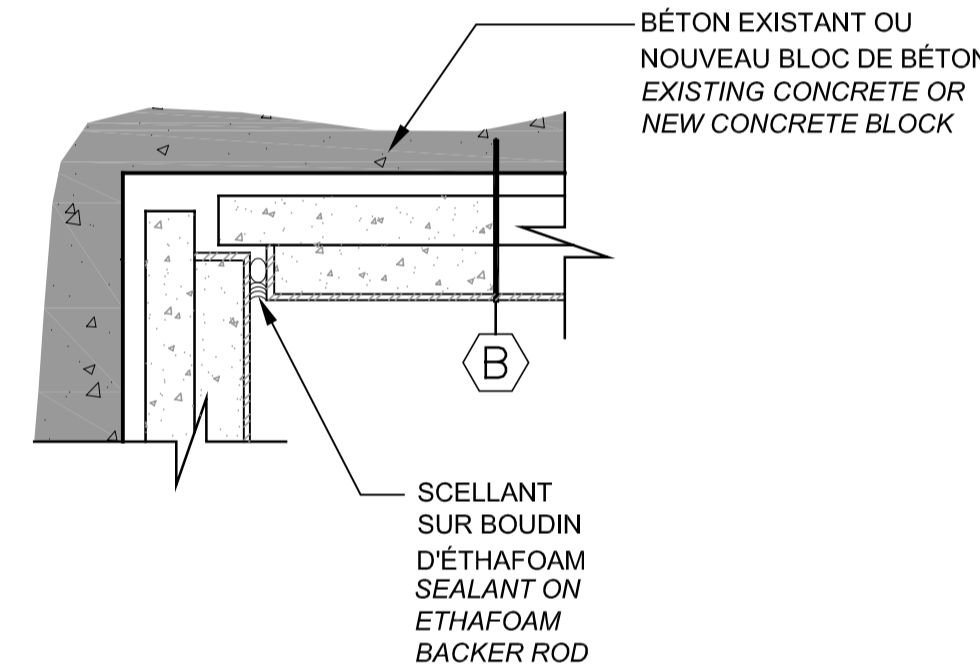
7 DÉTAIL PÔLE À RIDEAU DOUCHE SHOWER CURTAIN POLE DETAIL ÉCH. 1: 5



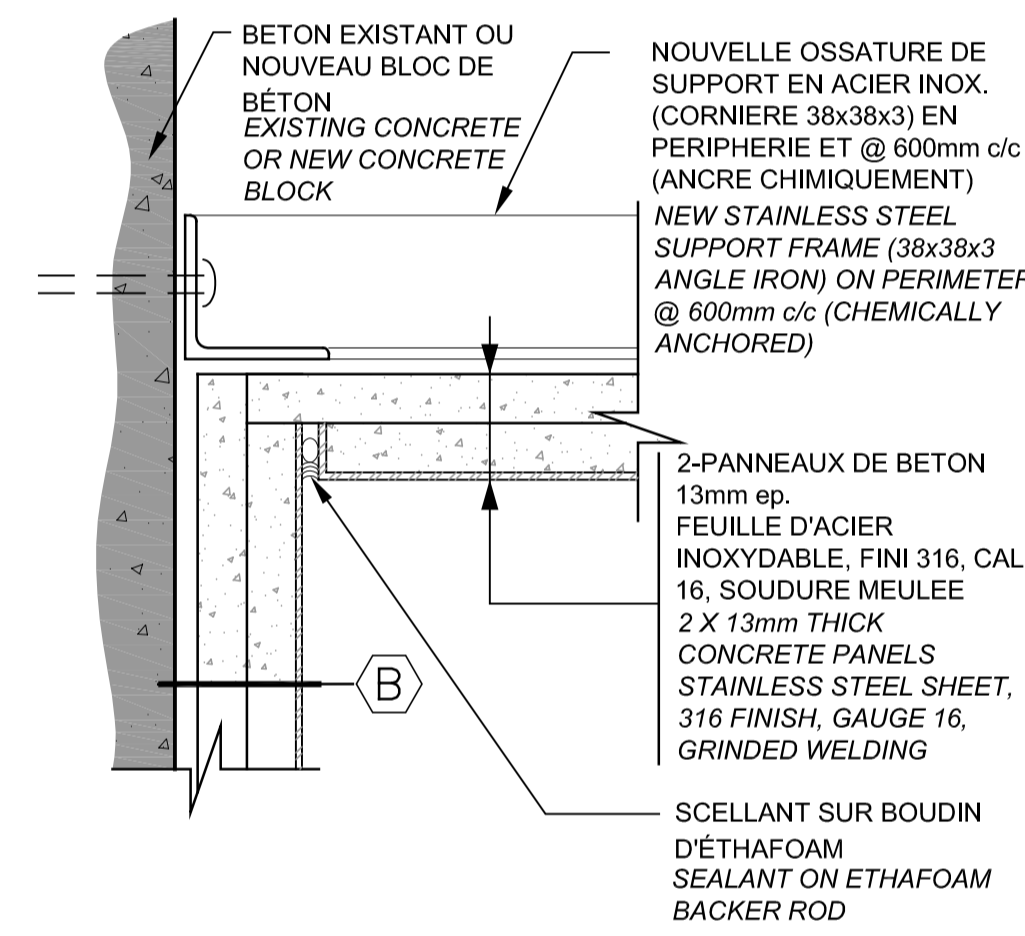
6 DÉTAIL BARRE D'APPUI GRAB BAR DETAIL ÉCH. 1: 5



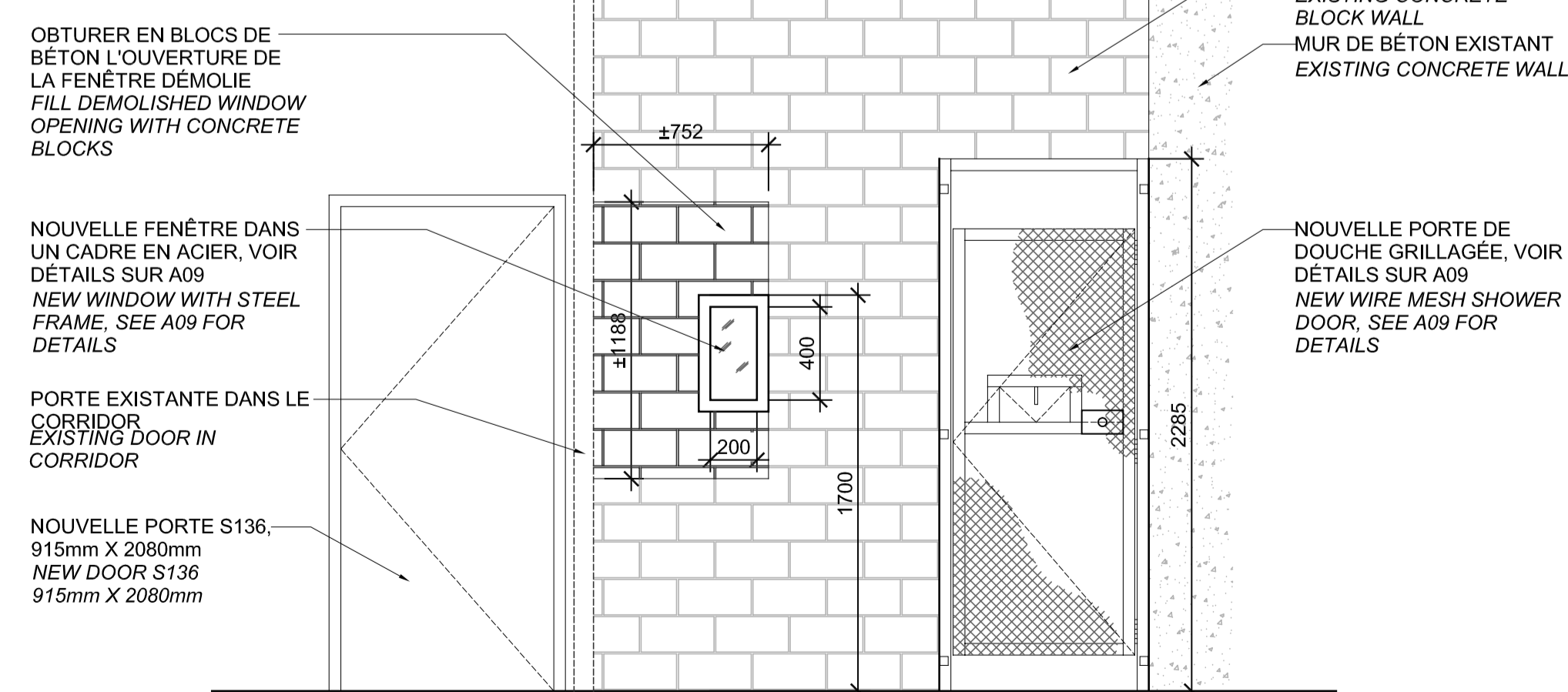
3 DÉTAIL BARRE D'APPUI GRAB BAR DETAIL ÉCH. 1: 5



5 COIN INTÉRIEUR INTERIOR CORNER ÉCH. 1: 2



2 JONCTION MUR/PLAFOND WALL/CEILING JUNCTION ÉCH. 1: 2



1 ÉLÉVATION CORRIDOR (DOUCHE) CORRIDOR ELEVATION (SHOWER) ÉCH. 1: 25

NOTES GÉNÉRALES AUX SOUMISSIONNAIRES:

LES DOCUMENTS D'ARCHITECTURE, DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ FONT PARTIE D'UN TOUT EN VUE DE RÉALISER LA CONSTRUCTION EN TOTALITÉ. ILS DOIVENT ÊTRE LUS CONJOINTEMENT ET SOLIDAIREMENT LES UNS PAR RAPPORT AUX AUTRES AFIN DE TENIR COMPTE DE TOUTES LES IMPLICATIONS DE CEUX-CI.

L'ENTREPRENEUR EST TENU DE VÉRIFIER TOUTES LES COTES ET DIMENSIONS DE CE Dessin SUR PLACE.

TOUTE ERREUR OU OMISSION DEVRA ÊTRE SIGNALÉE AU PROFESSIONNEL CONCERNÉ AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

AUCUNE DIMENSION NE DEVRA ÊTRE PRISE DIRECTEMENT SUR LES DESSINS.

CE Dessin NE PEUT SERVIR AUX FINS DE CONSTRUCTION S'IL N'EST PAS SCÉLÉ ET APPROUVÉ PAR LE PROFESSIONNEL CONCERNÉ.

GENERAL NOTES TO BIDDERS:  
THE ARCHITECTURAL, STRUCTURAL, MECHANICAL AND ELECTRICAL BID DOCUMENTS ARE PART OF A WHOLE WITH THE GOAL OF A COMPLETE WORK. THEY MUST BE READ AND CONSIDERED JOINTLY IN ORDER TO TAKE INTO ACCOUNT THE RELATION BETWEEN DISCIPLINES AND ALL THAT THIS IMPLIES.

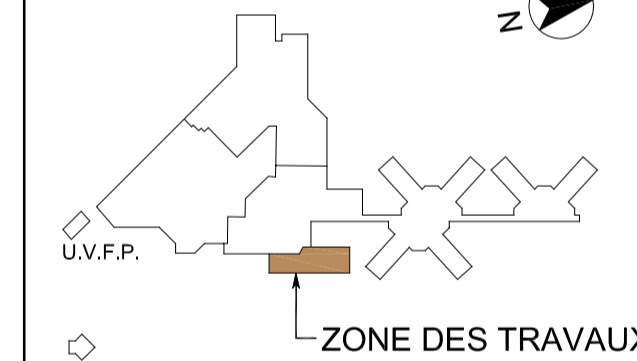
CONTRACTOR SHALL VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE.

IN THE EVENT OF ANY ERROR OR OMISSION, THE CONCERNED PROFESSIONAL SHALL BE ADVISED BEFORE START OF WORK.

NO DIMENSION SHALL BE MEASURED DIRECTLY ON THE DRAWINGS.

THIS DRAWING MAY NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSES IF IT IS NOT SEALED BY THE APPROPRIATE PROFESSIONAL.

PLAN CLE / KEY PLAN



Établissement Port-Cartier Establishment

19-08-20	POUR SOUMISSION FOR TENDER	S.G.
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50%	S.G.
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50%	PAR BY

ÉMIS POUR / ISSUED FOR

ARCHITECTURE

TITRE DU DESSIN / DRAWING TITLE  
ÉLÉVATIONS ET DÉTAILS DOUCHE  
SHOWER DETAILS AND ELEVATIONS

Fichier informatique : S19-2596\_A402\_DET\_DOUCHE.dwg

Compu par : S.G.  
Dessiné par : F.D.  
Vérifié par : S.G.  
No. Projet : S19-2596  
Date : 19/08/20  
Échelle : Total  
INDIQUE 9  
Feuille 07 / Sheet 07  
A08

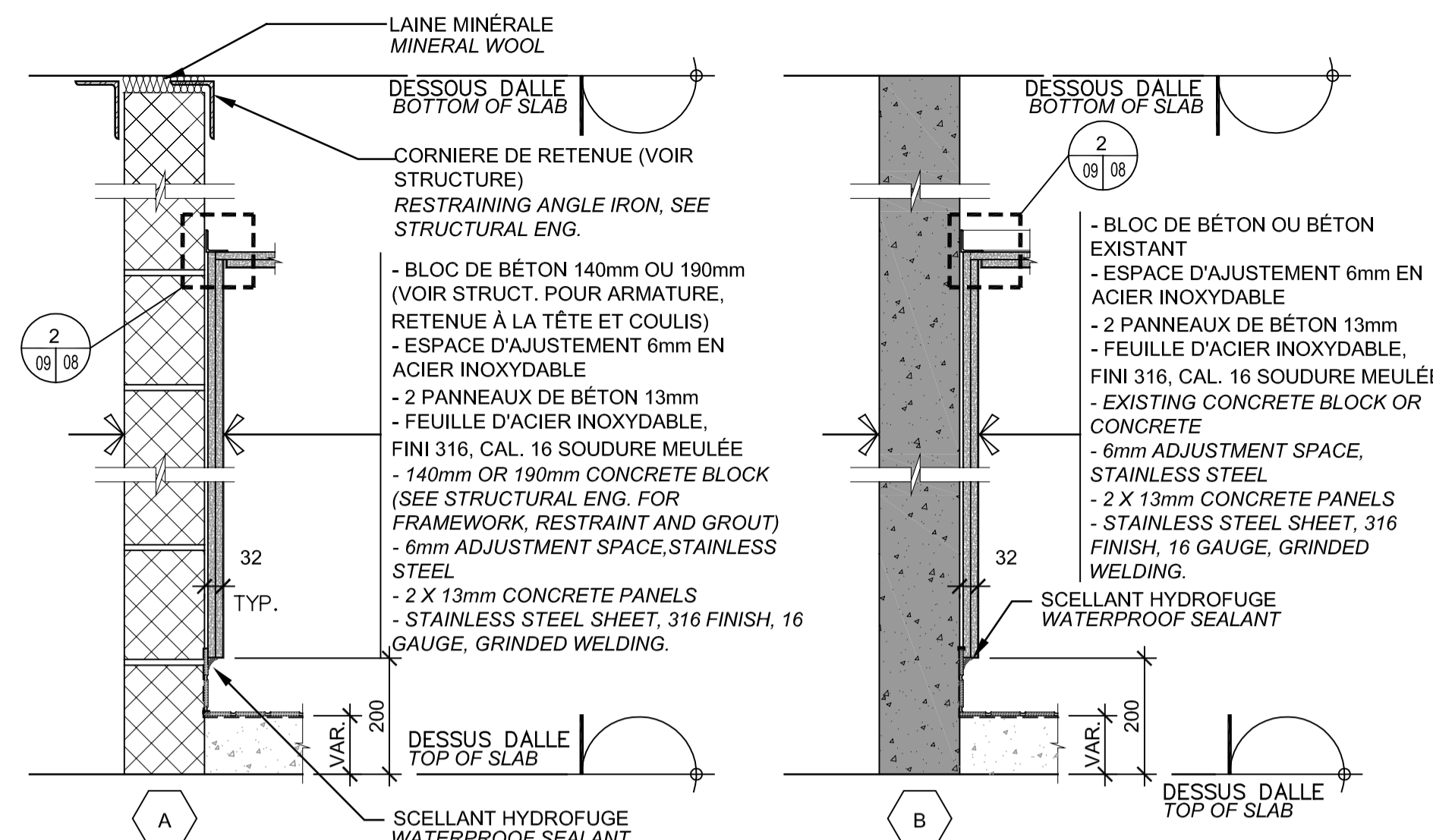
Ordre des architectes du Québec  
#3649  
STÉPHAN GILBERT  
ARCHITECTE



TABLEAU DES FINIS / FINISH SCHEDULE

No.	LOCAUX ROOMS	PLANCHER FLOOR			PLINTHE BASEBOARD			MURS WALL			PLAFOND CEILING			REMARQUES REMARKS
		REVÊTEMENT LIQUIDE ANTI-DÉRAPANT LIQUID COVERING ANTI-SLIP	NOUVELLE CÉRAMIQUE NEW CERAMIC	BÉTON EXISTANT EXISTING CONCRETE	NOUVEAU BÉTON À PEINDRE NEW CONCRETE TO PAINT	NOUVELLE CÉRAMIQUE NEW CERAMIC	BÉTON EXISTANT À REPEINDRE EXISTING CONCRETE TO PAINT	ACIER INOXYDABLE STAINLESS STEEL	BLOC DE BÉTON EXISTANT À REPEINDRE EXISTING CONCRETE BLOCK TO PAINT	NOUVEAUX BLOCS DE BÉTON À PEINDRE NEW CONCRETE BLOCKS TO PAINT	PLAQUE EN ACIER PEINTE PAINTED STEEL PLATE	BÉTON EXISTANT À REPEINDRE EXISTING CONCRETE TO PAINT	STRUCTURE ET PONTAGE EN ACIER À PEINDRE STEEL STRUCTURE AND DECKING TO PAINT	
S101	CELLULE CELL													
S103	CELLULE CELL													
S121	CORRIDOR CORRIDOR													1
S123	CORRIDOR CORRIDOR													1
S133	DOUCHE SHOWER													
S136	CUISINETTE KITCHENETTE													
S202A	TOURELLE TOWER													

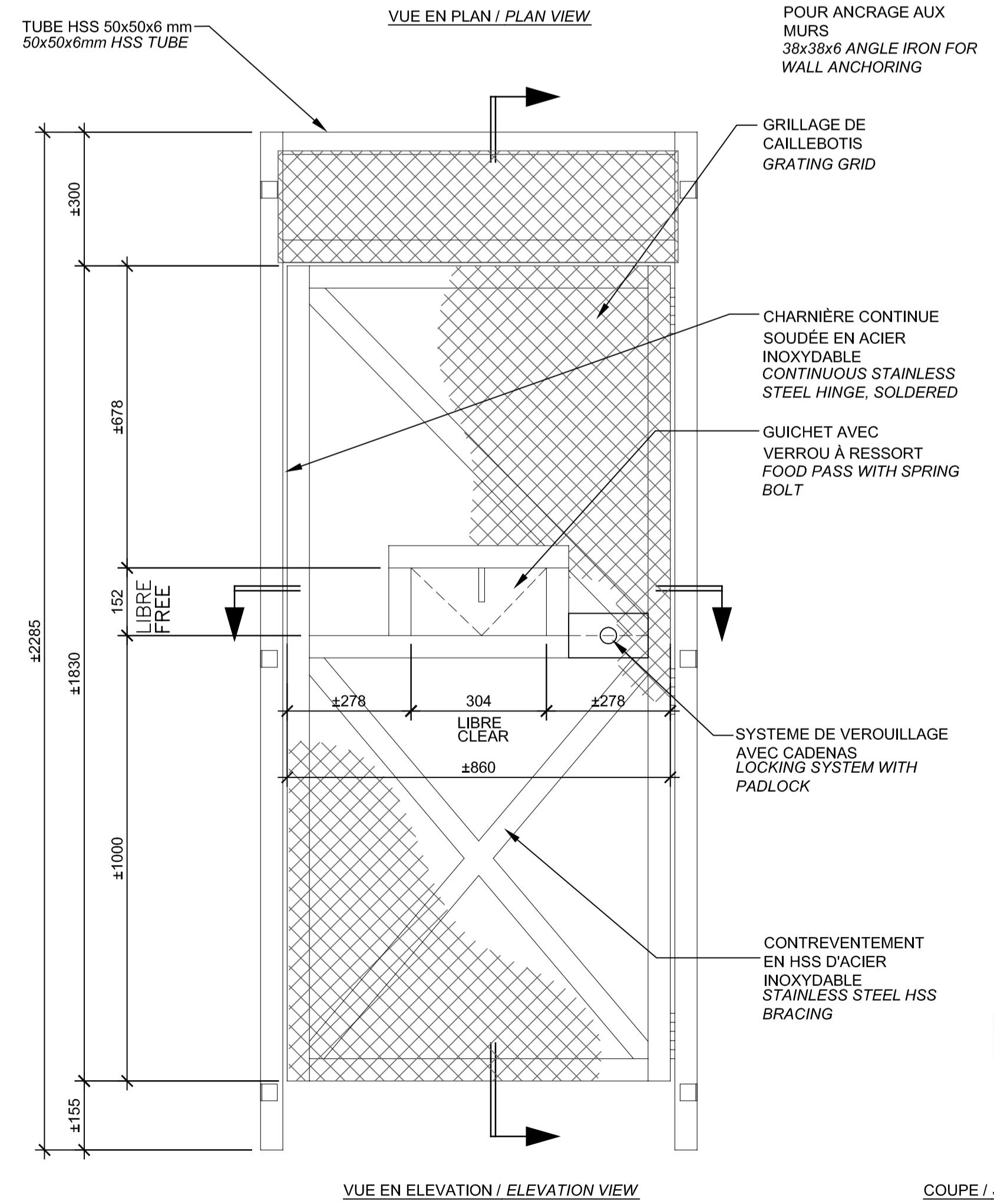
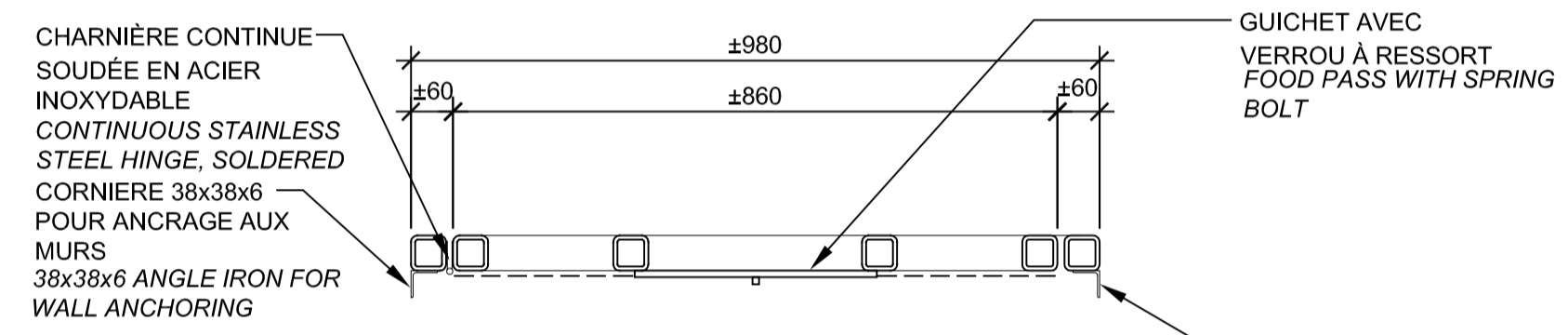
REMARQUES / REMARKS  
 1: DANS LES CORRIDORS EXISTANTS, PEINDRE SEULEMENT LE MUR SELON LES LIMITES MONTRÉES AUX PLANS DE CONSTRUCTION.  
 IN EXISTING CORRIDORS, ONLY PAINT WALL ACCORDING TO DELIMITATIONS SHOWN ON CONSTRUCTION DRAWINGS.



ÉLEVATION FENÊTRE / WINDOW ELEVATION  
 DETAIL TYPE / TYPICAL DETAIL  
 ÉCH. 1: 10

JAMBAGE FENÊTRE / WINDOW JAMB  
 DETAIL TYPE / TYPICAL DETAIL  
 ÉCH. 1: 10

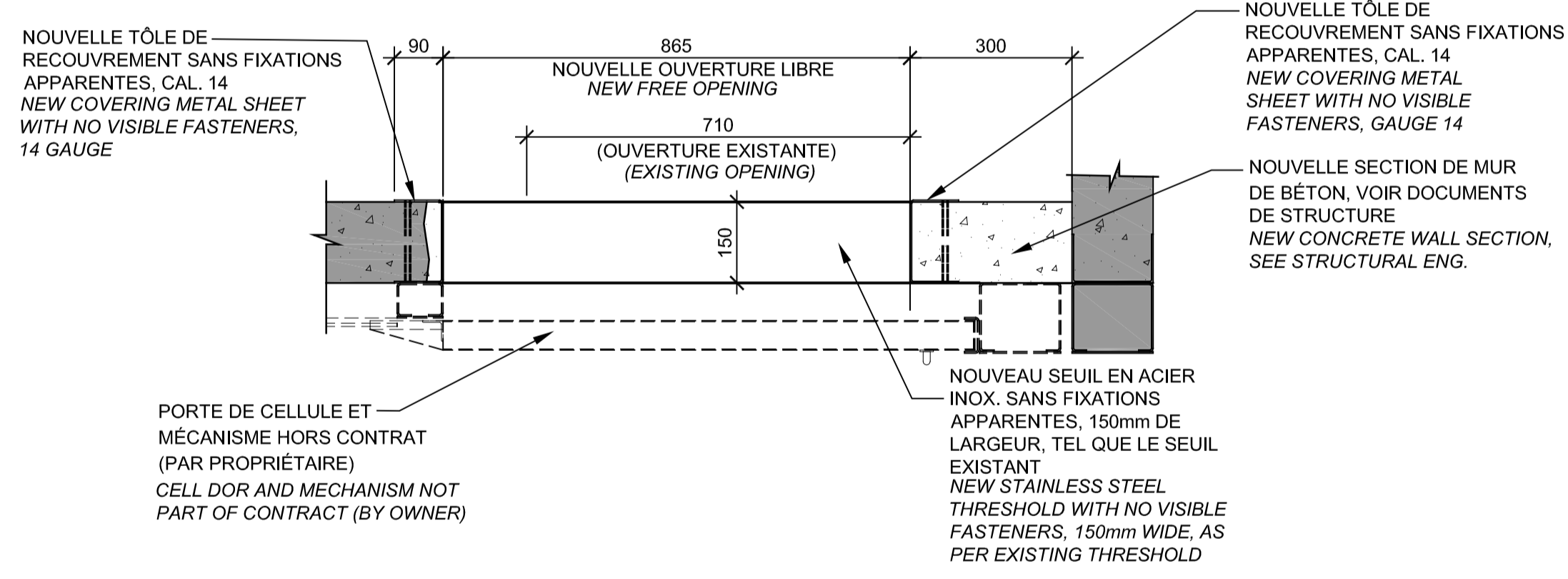
CLOISONS TYPES / TYPICAL WALLS  
 DETAIL TYPE / TYPICAL DETAIL  
 ÉCH. 1: 10



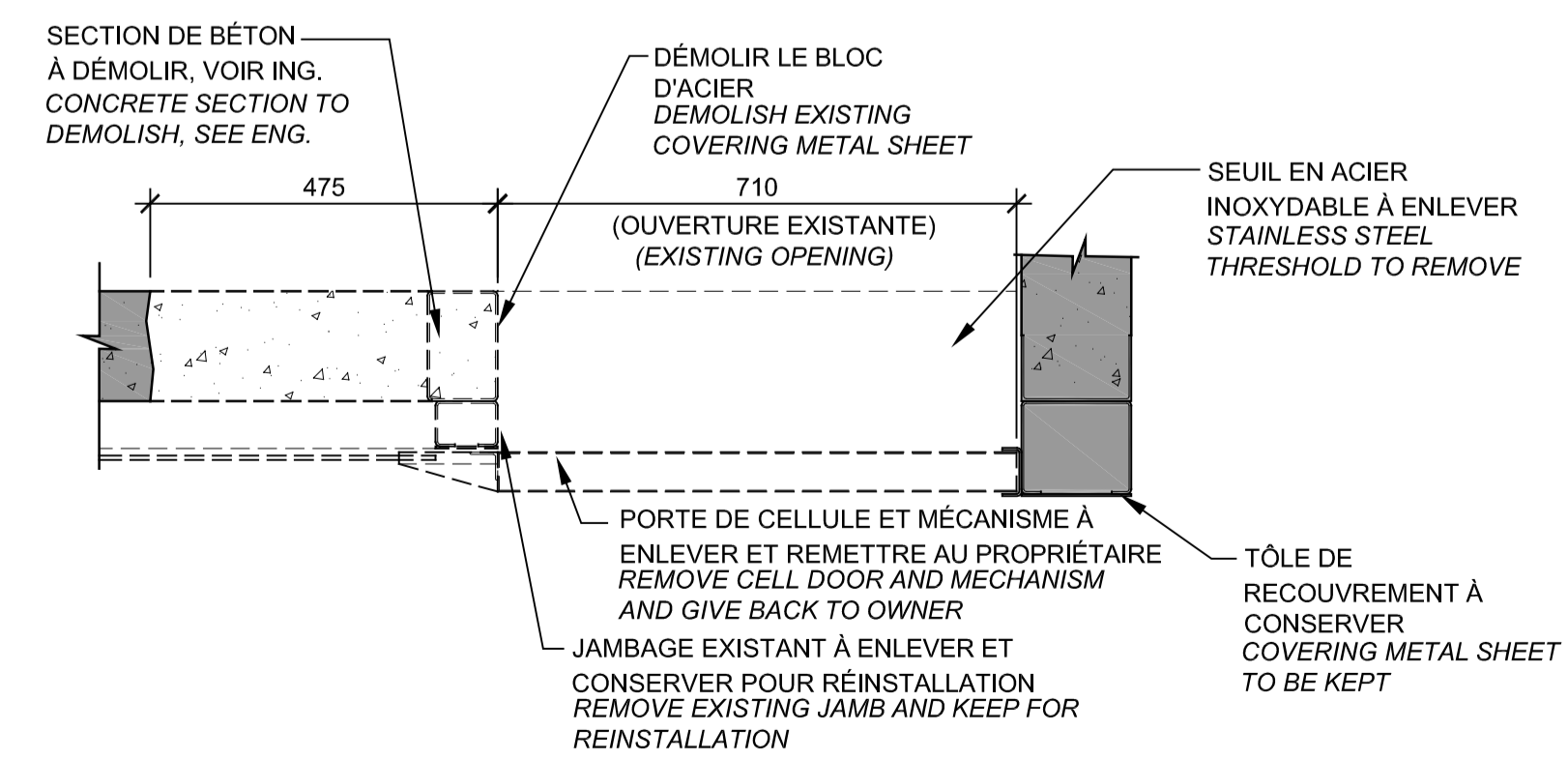
ÉLEVATION PORTE DE DOUCHE / SHOWER DOOR ELEVATION  
 DETAIL TYPE / TYPICAL DETAIL  
 ÉCH. 1: 10

NOTES PORTES DE DOUCHE  
 - CONSTRUCTION ENTIEREMENT SOUDÉE  
 - MATÉRIEL UTILISÉ : ACIER INOXYDABLE  
 - MEULER TOUTES LES ARETES VIVES  
 - LE CADRE DE PORTE DOIT ÊTRE ANCRÉ CHIMIQUEMENT AUX PAROIS ADJACENTES

NOTES - SHOWER DOORS  
 - CONSTRUCTION ENTIRELY SOLDERED  
 - MATERIAL USED : STAINLESS STEEL  
 - GRIND ALL SHARP EDGES  
 - DOOR FRAME SHOULD BE ANCHORED CHEMICALLY TO ALL ADJACENT SURFACES.

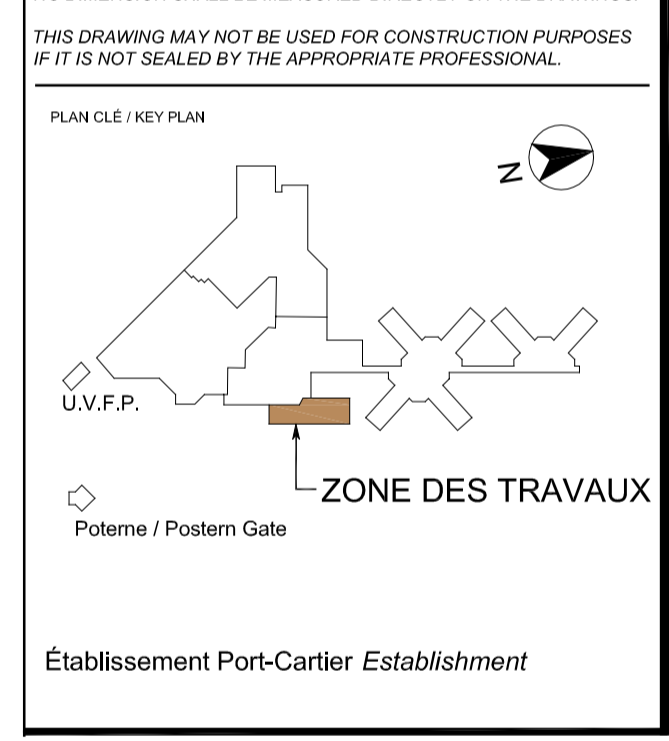


CONSTRUCTION - PORTE CELLULE / CELL DOOR CONSTRUCTION  
 DETAIL TYPE / TYPICAL DETAIL  
 ÉCH. 1: 10



DÉMOLITION - PORTE CELLULE / CELL DOOR DEMOLITION  
 DETAIL TYPE / TYPICAL DETAIL  
 ÉCH. 1: 10

NOTES GÉNÉRALES AUX SOUS-MISEURNEURS:  
 LES DOCUMENTS D'ARCHITECTURE, DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ FONT PARTIE D'UN TOUT EN VUE DE RÉALISER LA CONSTRUCTION EN TOTALE. ILS DOIVENT ÊTRE LUS CONJOINTEMENT ET SOLIDAIREMENT LES UNS PAR RAPPORT AUX AUTRES AFIN DE TENIR COMPTE DE TOUTES LES IMPLICATIONS DE CEUX-CI.  
 L'ENTREPRENEUR EST TENU DE VÉRIFIER TOUTES LES COTES ET DIMENSIONS DE CE Dessin SUR PLACE.  
 TOUTE ERREUR OU OMISSION DEVRA ÊTRE SIGNALÉE AU PROFESSIONNEL CONCERNÉ AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.  
 AUCUNE DIMENSION NE DEVRA ÊTRE PRISE DIRECTEMENT SUR LES DESSINS.  
 CE Dessin NE PEUT SERVIR AUX FINS DE CONSTRUCTION S'IL N'EST PAS SCÉLÉ ET APPROUVÉ PAR LE PROFESSIONNEL CONCERNÉ.  
 GENERAL NOTES TO BIDDERS:  
 THE ARCHITECTURAL, STRUCTURAL, MECHANICAL AND ELECTRICAL BID DOCUMENTS ARE PART OF A WHOLE WITH THE GOAL OF A COMPLETE WORK. THEY MUST BE READ AND CONSIDERED JOINTLY IN ORDER TO TAKE INTO ACCOUNT THE RELATION BETWEEN DISCIPLINES AND ALL THAT THIS IMPLIES.  
 CONTRACTOR SHALL VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE.  
 IN THE EVENT OF ANY ERROR OR OMISSION, THE CONCERNED PROFESSIONAL SHALL BE ADVISED BEFORE START OF WORK.  
 NO DIMENSION SHALL BE MEASURED DIRECTLY ON THE DRAWINGS.  
 THIS DRAWING MAY NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSES IF IT IS NOT SEALED BY THE APPROPRIATE PROFESSIONAL.



19-08-20	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	S.G.
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50% / FOR COMMENTS 50%	S.G.
19-07-19	POUR COMMENTAIRES 50% / FOR COMMENTS 50%	PAR BY
DATE	ÉMIS POUR / ISSUED FOR	PAR BY

ARCHITECTURE  
 TITRE DU Dessin / DRAWING TITLE  
 CLOISONS TYPES / DÉTAILS PORTES ET FENÊTRES / TABLEAU DES FINIS / TYPICAL WALLS / DOORS AND WINDOWS DETAILS / FINISH SCHEDULE  
 Fichier Informatique : S19-2596\_A402\_DET\_DOUCHE.dwg  
 Computer File: S19-2596\_A402\_DET\_DOUCHE.dwg

Compu par : S.G.  
 Dessiné par : F.D.  
 Vérifié par : S.G.  
 No. Projet / Date  
 S19-2596 / 19/08/20  
 Échelle / Total  
 INDIQUE / 9  
 Feuille n° / Sheet n°  
**A09**